

SEXO MECANICO: CONOCER EL CLITORIS NO ALCANZA

PLAYBOY

EDICION ARGENTINA #16

**GANAR
ENTRADAS
PARA VER A
AEROSMITH
Y KEANE
EN EL
QUILMES
ROCK**

**CARCELES
NORTEAMERICANAS**

**EL LADO OSCURO
DE PRISON BREAK**

**QUE ES SABER
DE FUTBOL**

POR MARCELO GANTMAN



GRISELDA
**COMO NO PUDISTE VERLA
EN GRAN HERMANO**

*** ENTREVISTAS**

SYLVESTER STALLONE. COMO NACIO ROCKY
ISRAEL ADRIAN CAETANO. EL OBRERO DEL CINE
DON OMAR. EL CAPO DEL REGGAETON

PRECIO EN CONTACTO FEDERAL Y CABA \$ 9,90. RECARGO DADO AL INTERIOR \$ 0,20. URUGUAY \$ 19

ISSN 0328-4360
770328 436003 00016

AUTOS

034: **TODLO NUEVO 2007**

Los flamantes modelos de todas las marcas.

20 PREGUNTAS

038: **DON OMAR**

Confesiones del llamado "rey del reggaeton".

GALERÍA

044: **LAS PLAYMATES DEL AÑO**

Vanesa, Ivana, Valeria y Liset, las elegidas.

094: **GRISELDA**

La morocha de *Gran Hermano* tenía más para mostrar.

ENTREVISTA

070: **ADRIÁN CAETANO**

Un sapo de otro pozo en el ambiente del cine.

DEPORTES

076: **QUÉ SIGNIFICA**

SABER DE FÚTBOL

Por Marcelo Gantman

FICCIÓN

080: **VIGILAR AL SUICIDA**

Por Joyce Carol Oates

ARCHIVOS

088: **SYLVESTER STALLONE**

El nacimiento de Rocky.

CRÓNICA

100: **EL LADO OSCURO**

DE PRISON BREAK

La realidad de las cárceles norteamericanas.

SEXO

106: **EL AMANTE MECÁNICO**

Por qué conocer el clitoris no alcanza.

BÁSICOS

008: **ASESOR**

010: **QUERIDO PLAYBOY**

012: **¡CLICK!**

016: **ZONA**

022: **EXPERTISE**

Sebastián Wainraich, el cómico

106: **NOCHE**

112: **TRASNOCHE**

114: **HISTORIA**



015: **GRISELDA SÁNCHEZ**
 FOTO: GUSTAVO SAEIGH + PRODUCCIÓN: PAZ MACIEL + MAKE UP: CECILIA GONZALEZ + PELO: LISANDRO TREVIL



016: **LAS PLAYMATES DEL AÑO**

FOTO: PALA TELLER + PRODUCCIÓN: CAROL SCHAOSMAN + MAKE UP: MAURICIO CAMILO Y PAOLA MIRABELL CON PRODUCTOS HR PARA SEBASTIAN CORREA + PELO: JOSÉ LUIS Y MATÍAS PARA CLUB MILANO





100:



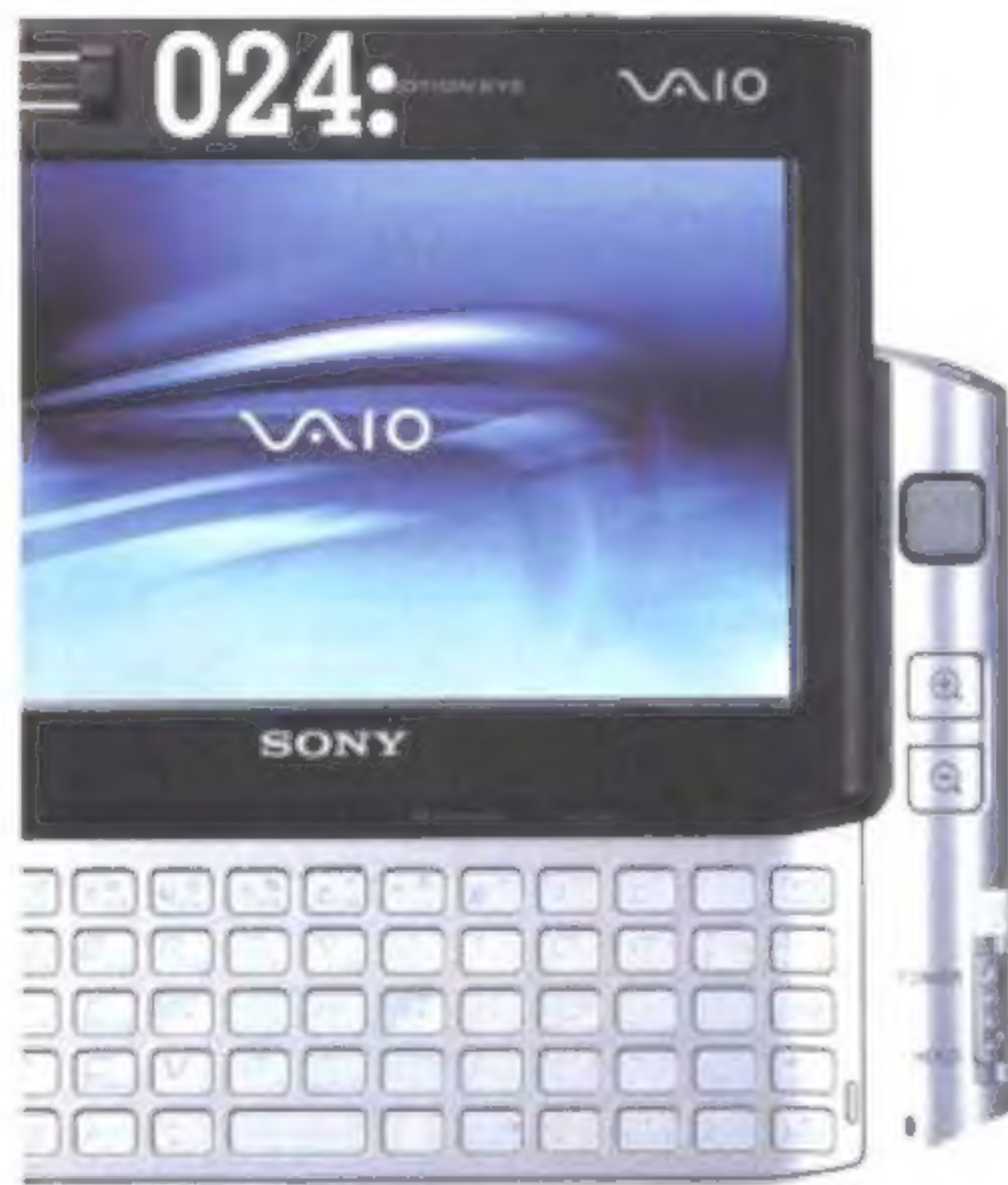
094:



044:



028:



024:

VAIO

VAIO

SONY



ILUSTRACIÓN: MARIANO LUCIANO

ASESOR

AMIGO, CONSEJERO, MENTOR, EL ASESOR PUEDE SERLO TODO PARA LOS LECTORES, INCLUSO UNA MADRE. ¿CÓMO SE EXPLICA, SINO, QUE LO CONSULTEN SOBRE CÓMO DESPEGAR UN CHICLE DEL PANTALÓN O SOBRE EL PUNTO DE COCCIÓN DE LOS RAVIOLES?. NUESTRO GURÚ ATIENDE EN REVISTAPLAYBOY@GRUPOO.COM.AR O EN WWW.PLAYBOYREVISTA.COM.

> **TENGO LA SIGUIENTE FANTASÍA: ME ENCANTA EL JAMÓN SERRANO Y QUISIERA TENERLO POR TODAS PARTES DE MI CUERPO, ESPECIALMENTE MI ANO, PARA QUE ME LO COMAN. NO ME ATREVO A DECÍRSELO A MI ESPOSA. ¿QUÉ DEBERÍA HACER? ¿IR AL PSICOTERAPEUTA? ¿AVERIGUAR SI HAY GENTE QUE COMPARTE ESTE FETICHE? NO ENCONTRÉ A NADIE EN LA WEB. RUSO DE VILLA PUEYRREDÓN.**

Las fantasías son fantasías y lo mejor que podés hacer es compartirlas con tu pareja. Hay mucha gente que tiene fantasías con comida. De última, el mayor inconveniente es la cantidad de jamón serrano que necesitás para cubrir toda tu humanidad. El almacenero puede darte un precio estimado de cuánto te costaría hacer tu sueño realidad.

> **SI ME DAS A ELEGIR ENTRE FLORENCIA DE LA V Y PAMPITA, ELIJO A FLORENCIA. PERO A DANIEL FANEGO NO LO TOCO NI CON UN PALO. SI NO ME GUSTAN LOS HOMBRES, ¿ES SER ALGO HOMOSEXUAL QUE ME GUSTEN MÁS LOS TRAVESTIS? ROBERTO DE FLORES**

Te gustan y listo, no hay necesidad de ponerle un nombre. La elección sexual no es algo que se pueda medir matemáticamente: no se puede decir de alguien que sea "un 10 por ciento homosexual" o "bastante heterosexual".

> **ADORO A LAS MUJERES PERO DESDE HACE UN TIEMPO ME MOLESTAN LA CELULITIS Y LAS**

ESTRÍAS Y, CON RESPECTO A MI NOVIA, YO LE EXIJO MUCHO PERO NO VEO RESULTADOS, ¿QUÉ PUEDO HACER PARA VER ESOS RESULTADOS SIN SEGUIR EXIGIÉNDOLE DEMASIADO? CRISTIAN DE SAN JUSTO.

Probá regalarle un tratamiento en un spa donde le hagan masajes con cremas o buscá alguna otra alternativa que sea placentera para ella y afectuosa de tu parte. No la acomplejes. Pero además de todo esto, aprendé a aceptarla como es. Si no, corrés el riesgo de que ella escriba diciendo que le molesta tu panza o el tamaño de tu pene.

> **HE OÍDO SOBRE UNA TÉCNICA ORIENTAL LLAMADA "KEGEL" QUE ES PRACTICADA POR LA MUJER Y AUMENTA EL PLACER SEXUAL. ¿LAS MUJERES OCCIDENTALES PUEDEN APRENDER ESA TÉCNICA? AGUSTÍN DE LA PLATA.**

Los ejercicios de Kegel se recomiendan especialmente para evitar la incontinencia urinaria y facilitar el parto. No obstante, también son recomendables en la búsqueda de mayor placer sexual. Uno de los métodos consiste en intentar interrumpir el flujo urinario, contrayendo los músculos del piso pélvico. Esta misma contracción puede ser realizada varias veces al día, una vez que se aprende a reconocer los músculos. Lo que se recomienda entonces es vaciar la vejiga y realizar contracciones durante tres segundos. Relajar y hacer 10 repeticiones al menos 3 veces al día. Otra opción es contraer los músculos como si se intentara retener un objeto dentro de la vagina, mantener la presión durante 3 segundos y relajar, en series de 15 repeticiones. Después de varias semanas de práctica, si los ejercicios están bien realizados, comenzará a estrecharse la vagina. Dilatar y contraer estos músculos aportará fuerza y flexibilidad a la vulva, haciendo más intenso el roce entre las paredes vaginales durante las relaciones sexuales.

> **¿CÓMO HAGO PARA SACAR UN CHICLE QUE SE ME PEGÓ EN UN PANTALÓN? VANESA DE PALERMO**
Pone el pantalón en el congelador o frotalo con un cubito de hielo. Una vez que este duro vas a poder sacarlo con la uña.

> **LA CHICA CON LA QUE SALGO NO ME DEJA QUE LE PRACTIQUE SEXO ORAL, DICE QUE LUEGO VOY A BESARLA Y LE DA ASCO. YO MUERO POR CHUPÁRSELA. ¿QUÉ DEBO HACER PARA LLEGAR HASTA AHÍ? GUSTAVO DE SANTA FE.**

No intentes convencerla con palabras. Persuadila con caricias, comenzá a descender de a poco. Si ves que ella se tensiona, evitá ir directo al grano y besá sus piernas. Tenés que excitarla antes de darle sexo oral. Cuando esté muy caliente, va a empezar a relajarse. Si sos bueno dando sexo oral, es probable que descubra que le gusta y olvide lo demás. Podés comerte un caramelo antes de pasar a otra cosa, para que ella no sienta su gusto en tu boca. Pero de todos modos, con una buena higiene, no debería tener de qué preocuparse.

> **SOY FAN DE PLAYBOY DESDE CHIQUITO. PERO TENGO UNA ADICCIÓN: CON CADA PÁGINA DE PLAYBOY DONDE HAYA UNA FOTO ME TENGO QUE MASTURBAR. NO IMPORTA QUÉ HAYA EN LA PÁGINA, ME DESEPERO Y ME MASTURBO. ¿ES NORMAL? ¿SOMOS MUCHOS LOS QUE HACEMOS ESO? ALEJANDRO DE PARANÁ**

Evidentemente, lo que te calienta es la revista como objeto. Existen muchos fetiches y muchos más fetichistas. Vos sos uno de ellos.

> **¿CÓMO SÉ CUANDO ESTÁN LISTOS LOS RAVIOLES? MIGUEL DE VILLA CRESPO**

Si son caseros, están listos cuando flotan. Si son envasados, fijate el tiempo de cocción en la caja porque en esos casos flotación no es sinónimo de cocción.

Q:

QUERIDO PLAYBOY
MUY BUENAS LAS CARTAS
SOBRE ROGER WATERS. EL
ESFUERZO FUE PREMIADO CON
ENTRADAS Y DEMOSTRÓ QUE EL
DESBORDE HORMONAL DE
MUCHOS DE NUESTROS
LECTORES NO AFECTA EL
APARATO AUDITIVO. AQUÍ, UNA
SELECCIÓN DE LO RECIBIDO EN
revistaplayboy@grupoq.com.ar
Y EN www.playboyrevista.com.



DECINOS QUE DÍA **JOE PERRY**
Y **BRAD WHITFORD** VISITAN
A SUS EX COMPAÑEROS DE
AEROSMITH EN EL BACKSTA-
GE Y LOGRAN UNA RECONCILIA-
CIÓN PARA LUEGO DAR INICIO AL
BACK IN THE SADDLE TOUR.
ADEMÁS, CONTANOS POR QUÉ
CREES QUE VA A SER EL MEJOR
SHOW DEL AÑO. **PLAYBOY** ELIGE
LAS RESPUESTAS MÁS CREATIVAS Y
A LOS AUTORES LES REGALA
ENTRADAS PARA LA ÚLTIMA
NOCHE DEL **QUILMES ROCK**
2007, EN EL ESTADIO DE RIVER.

MANDA UN MAIL A revistaplayboy@grupoq.com.ar, CON EL ASUNTO "QUILMES
ROCK", TU NOMBRE COMPLETO, NÚMERO
DE DNI Y TELÉFONO.

ASOMBRO INFINITO

Si observamos un mapa del mundo y apoyamos la punta del dedo índice allá abajo, bien a la izquierda, deberíamos sentirnos agradecidos por el hecho de que a esta altura hemos sido testigos de tantos shows internacionales de gran calibre. Aun estando tan lejos de la cocina creativa de tantos próceres. Habrá (accidentes de la historia) un "debe" que a los argentinos nos pesará por siempre. Me refiero al no haber tenido la oportunidad de ver en vivo a nuestra banda favorita de todos los tiempos. No vendrán tampoco esta vez aquellos cuatro responsables de tanta magia sonora, placer sensorial extremo, unidos bajo el nombre de Pink Floyd, a transportar nuestras mentes a la Luna, deleitándonos por N vez con su magnífica obra editada en 1973: *The Dark Side Of The Moon*. Pero vendrá a visitarnos, nada menos, el comandante de esa nave por segunda vez. En esta ocasión, en calidad de padre de la criatura, Roger Waters, bajo y voz, de maduros sesenta y pocos, se sabe creador de esta y alguna otra genialidad. De carácter discolo y autoritario, mantuvo agrias disputas judiciales con sus ex amigos y compañeros de tripulación por la tenencia del nombre de la banda (lo que finalmente perdió); quienes a su vez no toleraron el creciente clima de tensión en el seno del grupo, y el comandante se quedó solo. Crítica y público siempre fueron más abiertos y receptivos con la música que ofreciera la banda ya sin él. Con su ego siempre alto, aun hoy, se sabe y es capaz de provocar asombro infinito placer audiovisual extremo de magnitud nunca vista en estas pampas, con una clara actitud de revanchismo, al parecer siempre querer demostrar que "Pink Floyd soy yo". Por todo esto y porque ambos sabemos que muy probablemente esta sea su última presentación en estas pampas, es que éste será un show inolvidable, histórico. Mientras escribo esto, ya siento los primeros escalofríos de emoción. Soy casi pobre y no podría asistir a un show tan costoso si no fuera por la propuesta de Playboy. Ahora sé que estaré ahí, porque esta es la carta ganadora. R. RICARDO M. ARANDA, BUENOS AIRES

EL MURO

El día que *Rudy*, el profe de música del secundario, nos pasó *The Wall* en clase, el pobre incomprendido no tenía ni idea de lo que estaba haciendo conmigo, con mi cabeza. Mientras la mayoría optó por el truco dando la espalda a la pantalla, a mí la tele me atontaba. Se estaba gestando en mí la respuesta tan buscada. ¿Qué quería ser yo cuando egresara? Obviamente, cineasta; y músico. Entendía cada una de las líneas de la peli y como buen adolescente de corazón roto me identificaba con el pobre Pinky cuando llamaba a su mujer y lo atendía un tipo. Y sufría con él cuando le decían que se pusiera de pie, que el show debía continuar. "Dale, es sólo un pinchacito", decía esa voz filosa y dolida del bajista de la banda. Lloré. Paso el tiempo, pasó lo del muro. También lloré. Pero hace un tiempo, volviendo a casa, sintonicé el Live 8, y esa voz tan filosa y tan dolida me llevó al pasado. Ahí estaba toda la banda de nuevo, la piel de pollo y las lágrimas. El tipo es insustituible en la banda, es una pieza única, merece ser visto. Ah, lo del cine y la música no se dio, lo intenté pero la vida me llevó a otro lado. Quisiera escuchar en vivo la voz del tipo que tanto me influyó. LEONARDO BONACORSI, BUENOS AIRES

1973

En 1973 yo tenía 11 años. En 1973 iba a sexto grado y esto sucedía mientras tanto en Argentina y el resto del mundo: el General Lanusse le entrega la banda presidencial y el bastón de mando como presidente electo a Héctor J. Cámpora. Luis Alberto Spinetta, al frente de Pescado Rabioso, saca un álbum que llamó *Artaud*, dedicado al poeta francés. Charly García, con Suí Generis, edita *Confesiones de Invierno*. John Lennon saca su disco solista *Mind Games*. El grupo inglés The Who lanza su sexto álbum de estudio, *Quadrophenia*. Queen edita su disco homónimo. Génesis, con Peter Gabriel aún, saca *Vendiendo Inglaterra por una libra*. Yes saca su primer álbum en vivo llamado *Yessongs*. El film *El golpe* gana el Oscar como mejor película y François Truffaut se lleva el Oscar a mejor película extranjera por *La noche americana*. Se produce la cuarta guerra árabe-israelí, conocida la Guerra del Yom Kippur. A raíz de este conflicto bélico sucede la que se dio en llamar Crisis del petróleo. La NASA anuncia la colonización de la Luna para el año 1980. El 24 de marzo de 1973, Pink Floyd reformula por completo la historia de la música contemporánea: sale a la luz *The Dark Side of the Moon*, que se convierte en uno de los diez discos más vendidos de todos los tiempos y figura en el libro *Guinness* de los Récords, por haber estado en las listas de popularidad durante más tiempo que ningún otro álbum. Figura más de once años en la lista Billboard de los 200 discos más vendidos, con un total aproximado de catorce años -741 semanas-, y de vuelta a las listas de Billboard, donde permanece durante más de veintiseis años. Mientras *El lado oscuro de la Luna* sigue allí, la NASA anuncia que retrasará el viaje a la Luna hasta el año 2015. Tan sólo 43 minutos de música. Guau. JOSÉ GUSTAVO ARCÁNVELO, BUENOS AIRES

POETA ANÓNIMO

Tu pionera de todas fue Marilyn y en Argentina, te desfilaron Xuxa, Susana, y hasta la Coca revista hermosa como ninguna la **PLAYBOY** siempre dando la nota

Y en este relanzamiento hubo Dolores y hasta Victorias qué hermosa fue la Godoy y hasta Nicole posó con euforia

Admirando a Bredice y Susini hasta hubo una selección de corazón pero mejor me quedo con las amas de casa que me sacan cada ratón.

Y más dentífrico para Moni Ayos la próxima vez a Emme, el conejo se lo armo yo una divina la Antonopulos en la playa y bajo el sol

Y comiendo Doritos con Maglietti espiando a la Ciardone con una cámara quién sabe lo que vendrá quién sabe qué llegará

Romina Gaetani es un sueño también Sole Fandiño y hasta Cardinali Julieta te agradezco por todo duque **PLAYBOY** por las playmates, por tus hojas y ¡tus tetas!

HIPO CULPABLE, DE PALERMO

PLAYBOY: SALÍ DEL ANONIMATO Y CONTANOS QUIÉN SOS. LO TUYO ES LA RIMA.

HAMACA PARAGUAYA

Hola señor **PLAYBOY**: tengo 15 años y disfruto de cada buena elección de la chica de tapa. Y bueno, tengo una lista interminable de posibles tapas... la rocker Deborah de Corral; Silvina Luna que se desnuda en España, pero aca está "cambiando su perfil"; Jowi pero en la tapa; las top Guirao Díaz y Zámolo; obviamente Araceli; Jazmin Stuart; Vanesa González; Salazar (noooo, Evangelina no); Sabrina Rojas; confío en el No a Nazarena Vélez; la ambientalista Carrozo; Juana Viale; Jelinek; Cecilia Peckaitis y podrían repetirse algunas chicas del año pasado. Ah, también tengo la fantasía de que alguna tapa sea en una hamaca paraguaya, días atrás descubrí un montón de poses. DIEGO, DE SANTA FE

PLAYBOY: NO NOS DIGAS "SEÑOR PLAYBOY", QUE NOS HACÉS SENTIR VIEJOS.

AMIGO FIEL

Desde chico y con 12 años, una edad significativa en la que uno tal vez pueda estar sediento de desnudos femeninos y erotismo, buscaba en las viejas **PLAYBOY** maneras excéntricas de concretar mis primeras masturbaciones. Puesto que ha pasado una década desde aquel entonces, no me imaginaba que en Argentina iba a haber un relanzamiento de aquella revista con la que viví tanto en la adolescencia. Fui por Dolores Fonzi y ¡oh! sorpresa al descubrir que estaba mi amor platónico Leticia Bredice en el segundo número, y también decidí adquirirlo. Y llegó Pamela, por lo que seguí comprándola hasta la actualidad, que me encuentra como un humilde pibe de 22 años con las hasta ahora 14 revistas **PLAYBOY** en un estante de su biblioteca. Con un podio que ubica a Ciardone, Vanucci y Emme, cada página ha mostrado bellezas inmejorables y ha sacado a la luz, reportajes con personajes de gran talla, más notas de sumo interés.

Éxitos eternos les desea este fiel lector y/o coleccionador.

ANDRÉS, DE BELGRANO

PLAYBOY: ¿CÓMO CATORCE PLAYBOY? ¿NO COMPRASTE LA EDICIÓN 15? .

BENDICIONES

Editores de **PLAYBOY** Argentina: Quedé fascinado con las fotos de la edición número 15, con la modelo Alejandra Maglietti. Los felicito por la excelente revista que producen y que Dios los bendiga y también a Maglietti, aunque a ella ya la bendijo al otorgarle ese hermoso rostro angelical y una silueta con curvas espectaculares.

GABRIEL, DE EMPALME VILLA CONSTITUCIÓN, SANTA FE.

PLAYBOY: QUÉ PODEMOS AGREGAR...

LA CARTA ELEGIDA

CADA MES, **PLAYBOY** ELIGE LA CARTA MÁS CREATIVA, INSPIRADA E INTERESANTE. EL AUTOR RECIBE DE REGALO UN RELOJ FESTINA. ESTE MES: RICARDO ARANDA.

IMPORTANTE: LAS CARTAS DEBEN LLEGAR CON NOMBRE COMPLETO, NÚMERO DE DNI Y UN TELÉFONO DEL AUTOR.



The wine of the winners

www.crotta.com.ar

Servicios al Cliente: 011-4551-3544

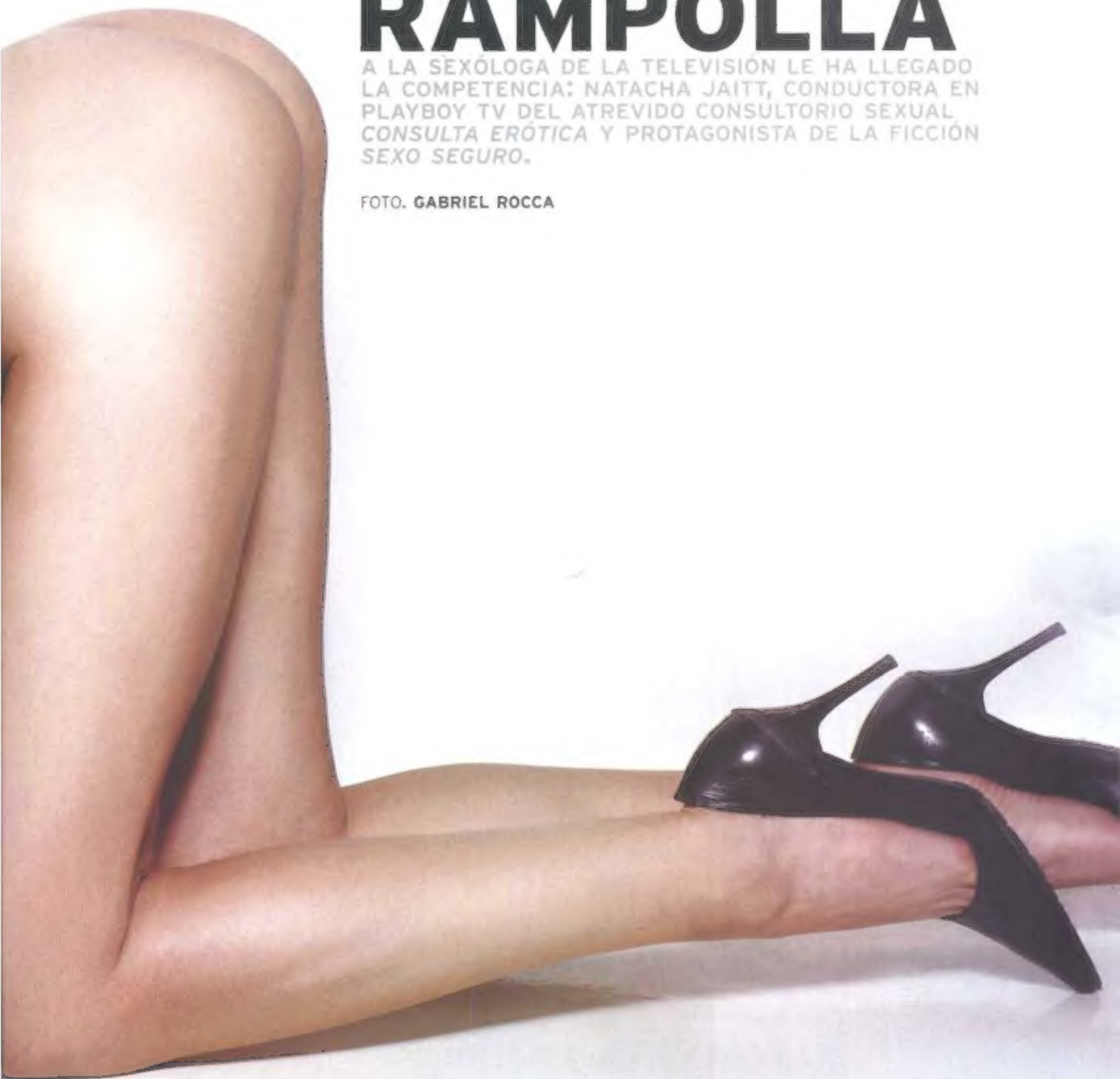
BEBER CON MODERACION PROHIBIDA LA VENTA A MENORES DE 18 AÑOS



AGARRATE RAMPOLLA

A LA SEXÓLOGA DE LA TELEVISIÓN LE HA LLEGADO LA COMPETENCIA: NATACHA JAITT, CONDUCTORA EN PLAYBOY TV DEL ATREVIDO CONSULTORIO SEXUAL, CONSULTA ERÓTICA Y PROTAGONISTA DE LA FICCIÓN SEXO SEGURO.

FOTO. GABRIEL ROCCA



SU ESPECIALIDAD ES EL SEXO, Y ESO YA es suficientemente prometedor. Ojo con Natacha Jaitt, porque puede ser una dura competencia para Alessandra Rampolla: esta morocha de mirada profunda es la conductora de *Consulta erótica*, el atrevido consultorio sexual de Playboy TV, en el que además hace entrevistas, toma testimonios en la calle y da consejos.

Consulta erótica —producido íntegramente por Grupo Q— se realizó en España, país donde Natacha, que es argentina, construyó una exitosa carrera. En los últimos dos años, fue panelista y cronista del exitoso programa de televisión *Crónicas marcianas*, de la cadena Telecinco. Allí hizo el personaje de una reportera erótica. En el teatro Alcalá de Madrid protagonizó la obra *Esclavos de tu agujero*, título que llevó a un programa de radio por La Loca FM, de la misma ciudad.

Con mucho sentido del humor y un cuerpo que acompaña muy bien el personaje, Natacha también es la protagonista de la serie erótica *Sexo seguro*, que filmó Israel Adrián Caetano para Playboy TV (ver Entrevista).

En la tira, la actriz es la doctora Libidecs, quien junto a su asistente Andrea (Natalia Amigo) ayudan a sus pacientes a dar rienda suelta a sus fantasías sexuales. Desinhibida, la chica que fue dos veces tapa de la revista española *Interviú* concreta más de una fantasía... de los televidentes. **●**



	<p>3</p>		<p>5</p> <p>MUCHA DE ACA EN LA TRASTIENDA CLUB.</p>	<p>6</p> <p>UN GROSSO LA TRASTIENDA CLUB.</p>	<p>7</p> <p>YA SABEMOS EL TIPO SE LEVANTA CONVERTIDO EN CUCARACHA PERO ESTO ES EN VERSION MUSICAL. TEATRO DEL GLOBO.</p>	
<p>8</p> <p>RETRASEO VA EL AVANCE PARA EN LA FERIA DEL MAI. HA TA EL 28 DE MAI.</p> <p>PREESTRENO DE LA QUINTA TEMPORADA. A LAS 22 EN FOX.</p>		<p>10</p> <p>HAY QUE VER LA MUESTRA DE FOTOS DEL FILM 300. UNA SERIE FREITA QUE MUESTRA COMO COBRA VIDA LA NOVELA GRAFICA DE FRANK MILLER. EN EL VILLAGE RECOLETA.</p>	<p>11</p> <p>EL 3340 UNA DESOPI. ANTE GALERIA DE PERSONAJES EN EL TEATRO ANFITRION. TODOS LOS MIERCOLES.</p>	<p>12</p> <p>Y LAS PELOTAS. Y CATUPECU MACHU Y ATTAQUE 77 EN EL QUILMES ROCK EN RIVER.</p>	<p>13</p> <p>• BABASONICOS • ARBOL EN RIVER</p> <p>MARIANO OTERO ORQUESTA EN LA TRASTIENDA CLUB. TAMBIEN EL 20 Y EL 27.</p>	<p>14</p> <p>INTOXICADOS. KAPANGA EN RIVER</p> <p>LOS CINCO PRIMEROS EPISODIOS DE LA TERCERA TEMPORADA DE LOST. DESDE LAS 2 DE LA TARDE EN AXN.</p>
<p>15</p> <p>• VELVET REVOLVER • EVANESCENCE • RATONES PARANOIDOS. EL GRAN CIERRE GRAN DEL QUILMES ROCK</p>			<p>18</p> <p>VER HOY O CUALQUIER OTRO DIA. A JULIO CHAVEZ EN YO SOY MI PROPIA MANER. EN EL MULTITEATRO.</p>		<p>20</p> <p>MUY DIVERTIDOS. COMICO STAND UP 3. PASEO LA PLAZA</p>	
				<p>26</p> <p>POR FIN SE ESTRENA LA MUY PREMIADA LAS MANTENIDAS SIN SUEÑOS DE VERA FOGWILL Y MARTIN DESALVO CON LUCIA SMIEG. MIA MAESTRO. GASTÓN PAULS Y VERA FOGWILL.</p>	<p>27</p> <p>ROCK EN THE ROXY CLUB</p>	<p>28</p> <p>EN LA TRASTIENDA CLUB.</p>
<p>29</p> <p>SPIDERMAN I Y II DESDE LAS 4 DE LA TARDE POR AXN.</p>	<p>30</p> <p>OTRA VEZ AQUÍ EN EL GRAN REX. UNIPERSONAL MUTANDO REAN MADO EL SHOW DE NICO VÁZQUEZ. VA AL TEATRO MAIPU DE RECOLETA.</p>					

TODO A LO GRANDE

MEGAFESTIVAL, SUPERBANDA... LAS COSAS SON TODAS XL EN EL QUILMES ROCK. EL FESTIVAL VOLVIÓ, CON AEROSMITH A LA CABEZA DE UNA GRILLA MUY NUTRIDA. A PRACTICAR LOS AGUDOS PARA SEGUIRLE EL TREN A STEVE TYLER.

TEXTO: MICAELA KRÖLOVETZKY

d Desde que el festival se reanuda en un día, hasta que arrancan las seguidillas...

...de los años 70, como el funk de James Brown, el soul de Aretha Franklin, el rock de The Rolling Stones y The Beatles, el blues de Muddy Waters y el jazz de Miles Davis. En esta edición, el festival contará con una programación que incluye a los grandes clásicos del rock y a los más actuales.

...a través del sitio web www.quilmesrock.com y en su tienda...

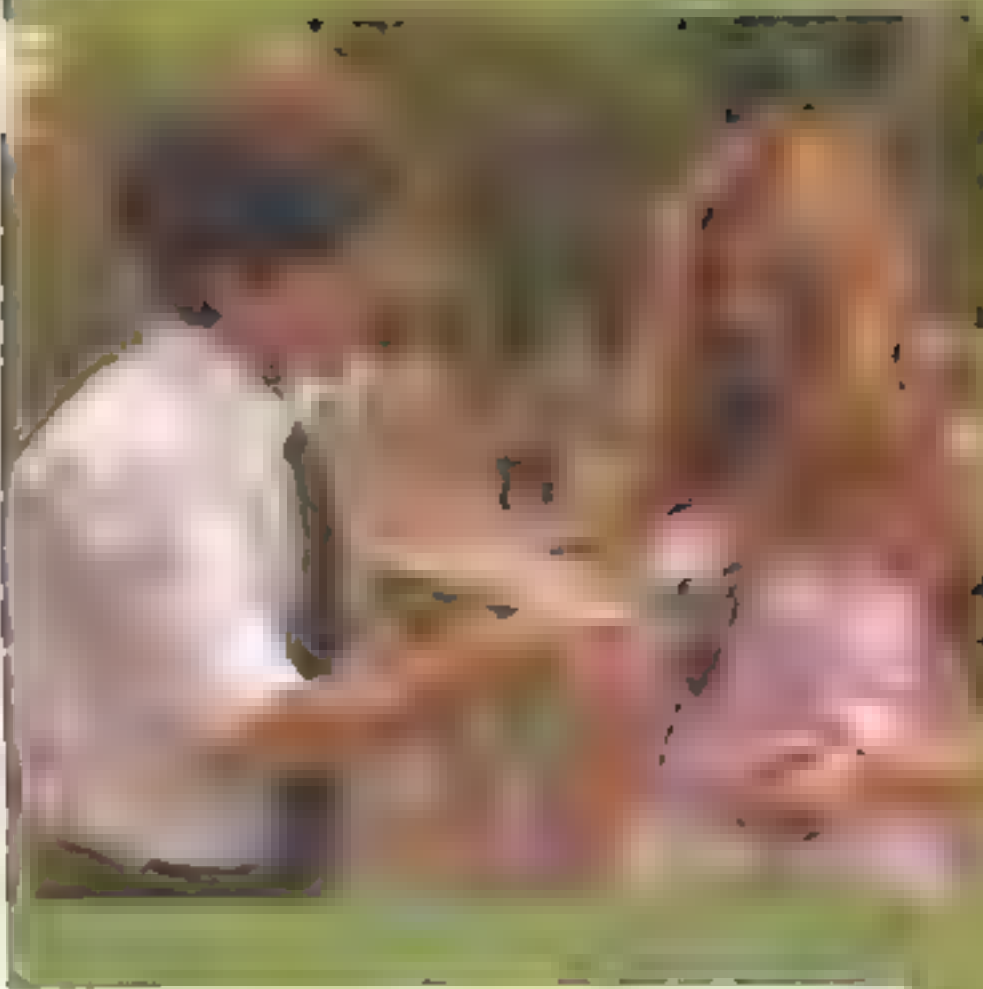
JUEVES 12
... 21:00
... 22:00
VIERNES 13
... 21:00
... 22:00
SÁBADO 14
... 21:00
... 22:00
DOMINGO 15
... 21:00
... 22:00

>> ABONO 4 DÍAS + APERTURA: PLATA PREFEREV
 DAL \$555, DALA \$420, ALTA \$260, CAMPO \$100, GENERAL \$160

ABONO NACIONAL, días 1 + 2 + ...

ABONO INTERNACIONAL ...

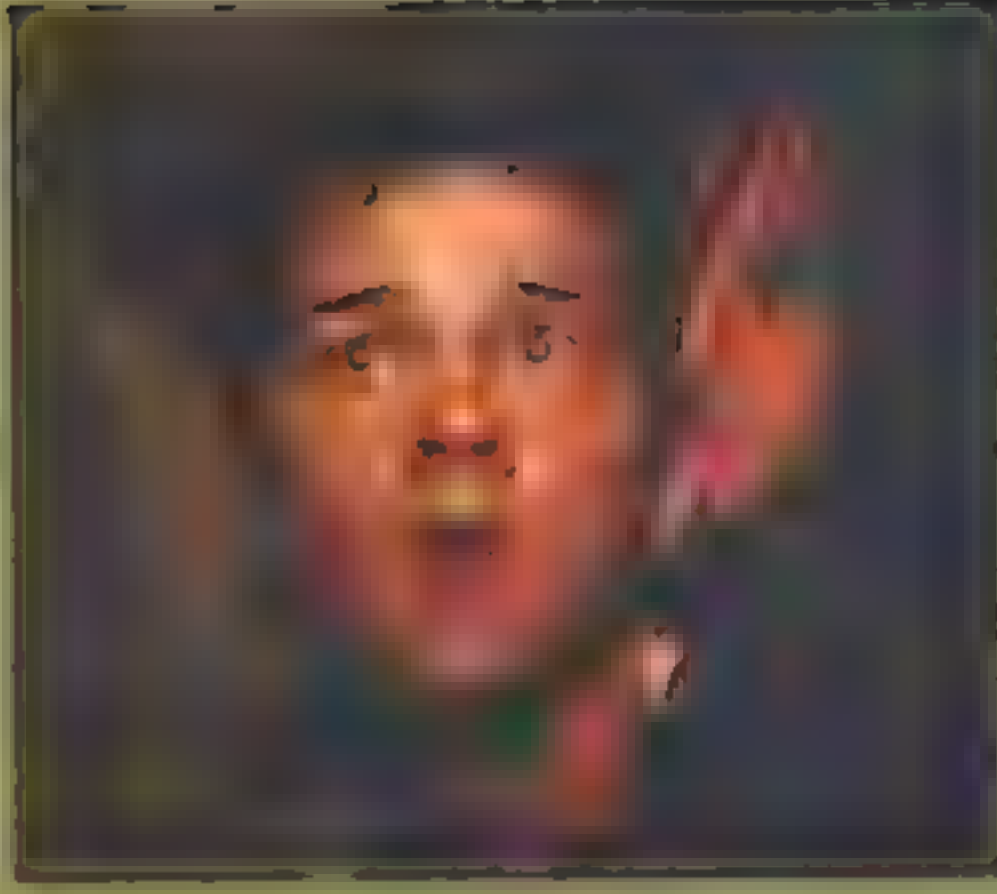




LA FANTASMA
DIRECCION: SERGIO RENAN, CON
JULIA MARIN



EL MIRADOR
HAN LEMME, DIRECCION
A CHINO MARRASQUINI



PARANOIA
DIRECCION: JUAN CARLOS
MARRASQUINI

...

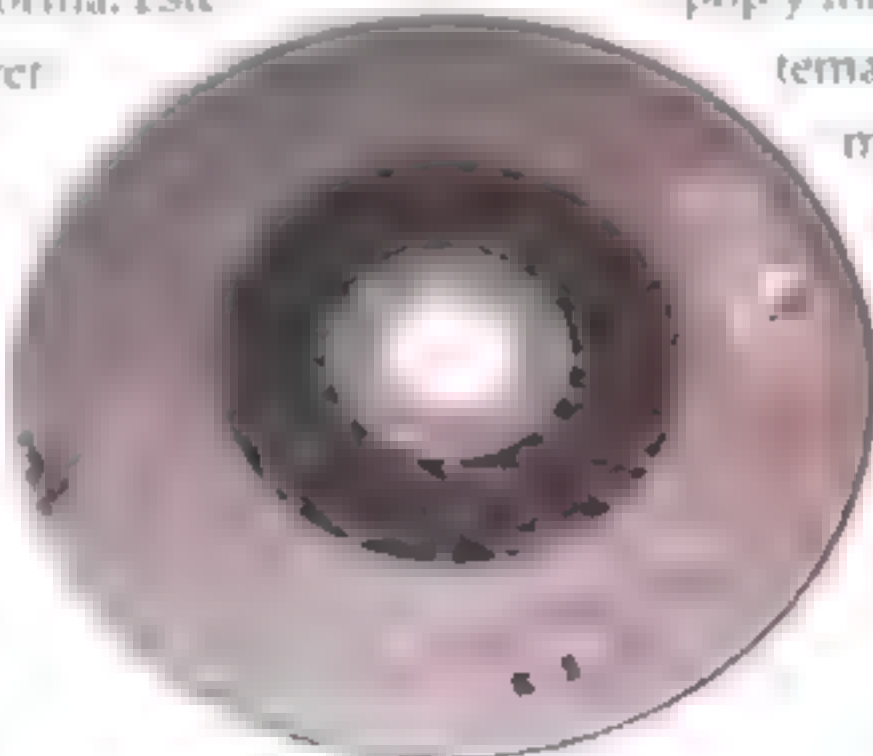
...

...

DISCOS

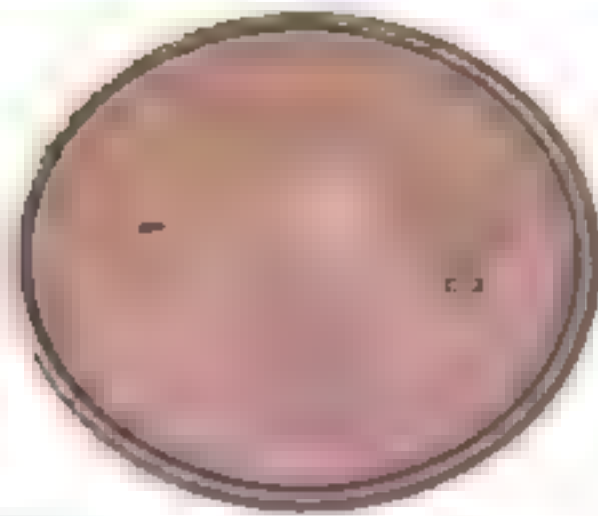
LA FANTASMA

Dos discos, una antología. Lo mejor del tango electrónico. Cuando el bandoneonista Eduardo Rovira editó su disco *Sonco* en 1968, esa fusión parecía imposible pero con el tiempo fue tomando forma. Este es un compilado con versiones electrónicas de temas como "Last Tango in Paris", "Adios Nonino", "Mi Buenos Aires" y "Otra Luna".



EL MIRADOR

Pocket Symphony es el nuevo disco de Air, producido por Nigel Godrich. Menos pop y más sensual que *Talkie Walkie*, los temas alcanzan una densidad instrumental interesante y una atmósfera similar a *Moon Safari*. Con colaboraciones de Neil Hannon y Jarvis Cocker, a quienes conocieron mientras producían el disco de Charlotte Gainsbourg.



PARANOIA

En el archipiélago de Vanuatu, dos de los ex integrantes del grupo Mister Gang, en colaboración con cuatro músicos lugareños, se abocaron a reversionar grandes hits del pop británico de los '80 en versión reggae. El resultado, un disco en el que temas de U2, Bowie, Depeche Mode, The Cure, encuentran una versión muy diferente.





REBELDES CON CAUSA

La música ha sido siempre un escape para los rebeldes con causa. En esta ocasión, los miembros de la banda se ven interrumpidos cuando uno de ellos...

La música ha sido siempre un escape para los rebeldes con causa. En esta ocasión, los miembros de la banda se ven interrumpidos cuando uno de ellos... liderada nada menos que por Ray Liotta, en...



EL TIEMPO

El tiempo es un concepto abstracto que a menudo se siente como una fuerza invisible que nos rodea...

Como cuando estás en la cama y el tiempo parece que se detiene. En momentos de intimidad, cuando están en la cama, le exige a... desde otro lugar



El tiempo es un concepto abstracto que a menudo se siente como una fuerza invisible que nos rodea...

El tiempo es un concepto abstracto que a menudo se siente como una fuerza invisible que nos rodea... hacer de todos los cuentos de hadas una gran...

Un unplugged grabado en una de las sesiones MTV desde los estudios de Times Square, en diciembre de 2006. Quince temas con algunas versiones nuevas y colaboraciones de artistas como The Cure, Amy Lee, la voz de Evanescence en un tema increíble: "Freak on a leash", y con una adaptación acústica muy buena de "Creep", el tema de Radiohead



Kinky es una banda mexicana importante con cierta trayectoria internacional. Conformada por Gil Cerezo, Carlos Chairez, Cesar Pliego, Omar Gongora y Ulises Lozano, lanza ahora su tercer disco, mezcla de rock, hip hop, música electrónica, ritmos latinos y con un single en colaboración con Elvira Guerra: "¿Adónde van los muertos"

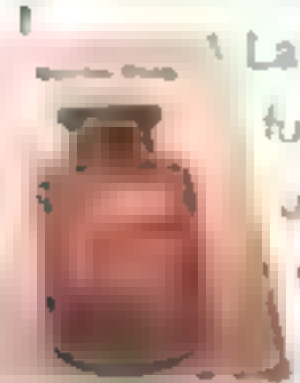


Iggy Pop y The Stooges están de regreso con un disco nuevo y tres de los cuatro miembros originales de la banda. Doce temas grabados en Chicago que llegan 34 años después del tercer disco de la banda. El corte de difusión, "Idea of fun" es todo un preview de lo que depara el disco: lo más salvaje del rock Iggy, inoxidable





libros:



La historia de Raúl Barón Biza fue, durante muchísimos años un enigma. Misionario impenitente, seductor, político, escritor, pornógrafo: uno de los secretos mejor guardados de la historia Argentina. A su alrededor se construyeron mitos y monolitos, escándalos y silencios. Esta no es una biografía sino un faro que hecha luz sobre algunos episodios aquellos que lo inmortalizaron. No lo refirma ni lo excusa. Recorre su tiempo y sus certezas, exhibe sus atrocidades, sus penas, sus amores, con una voz grave que es la voz de un hombre dispuesto a comprender.

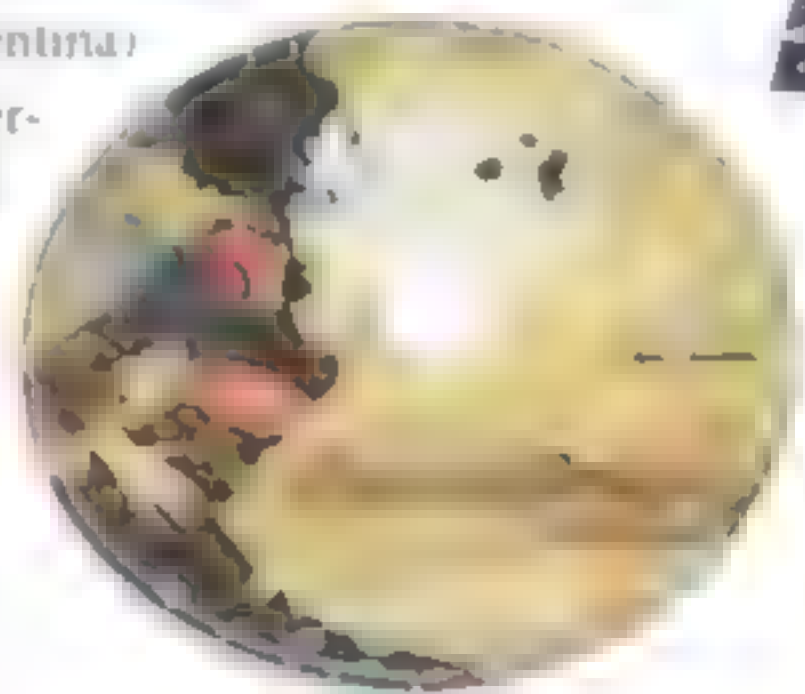
ARISTY HERRERA, LA BOMBA.



Una nueva biografía de Donald Spoto, reconocido biógrafo de estrellas hollywoodenses. Audrey Hepburn es un ícono del estilo y la elegancia. Con su belleza y su aparente fragilidad supo seducir a hombres y mujeres. Spoto bucea en la vida de Hepburn, intérprete de personajes inolvidables como Vespa en *Vacaciones en Roma* y Holly Golightly en *Desayuno en Tiffanys*. El resultado es un nervioso retrato que une figura e historia aportando datos casi desconocidos de su infancia, su familia, sus amores y su carrera cinematográfica hasta llegar a su rol como embajadora de UNICEF.

EL PUNTO.

Un libro de fotos que recorren la historia de *Rock Road*, el programa de televisión que mostró los festivales de música en Europa, de la mano de Zeta Bosio. Es la trastienda de un itinerario por más de catorce ciudades para compartir con espíritu rocker: fans, graffiti, escenas, el diario testimonio de una pasión de multitudes.

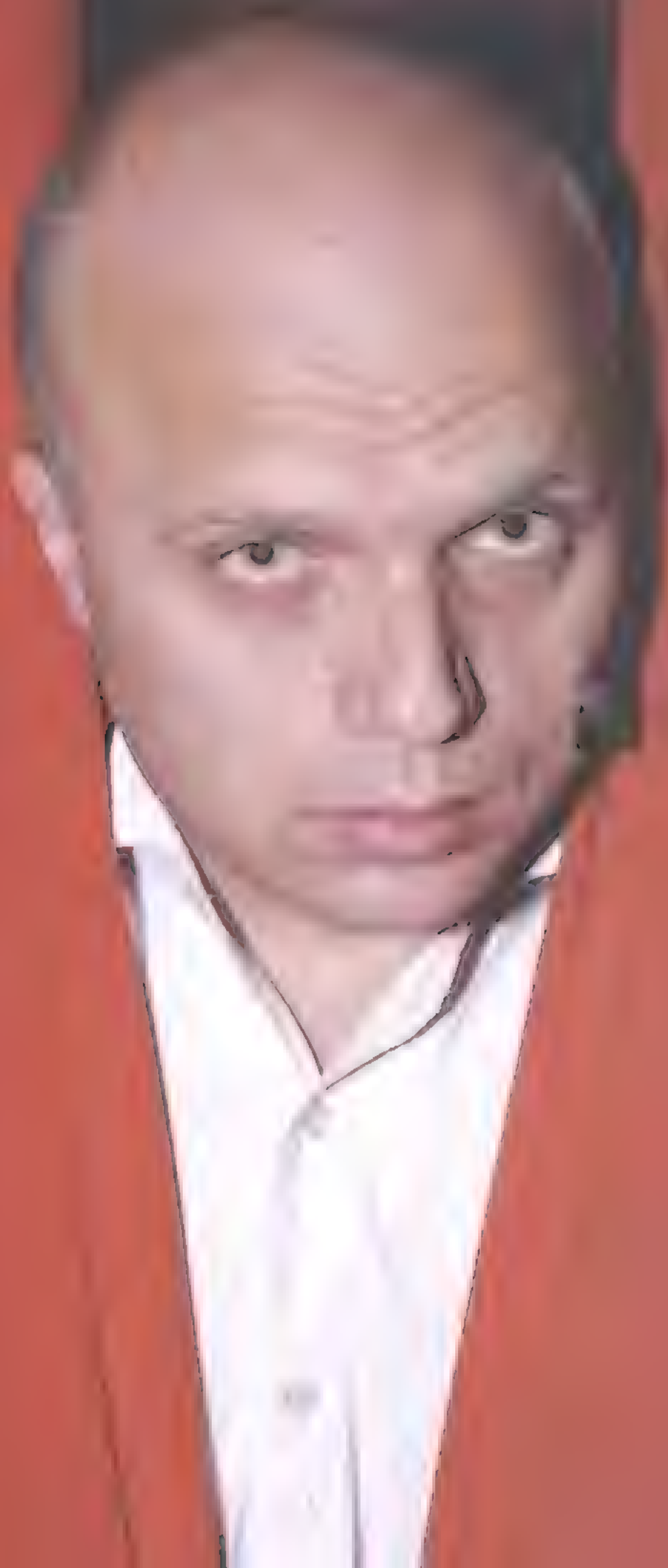


OJOS DE BRUJO

Techari significa libre, en lengua gitana. Techari es música nomada que recorre las ciudades del mundo. Es ritmo de calle y fiesta flamenca. Techari es el tercer disco de Ojos de Brujo (y el primero editado en Argentina) con temas imperdibles como "El confort no reconforta" y "Corre Lola corre".



NoEnd nació en Estados Unidos en 2005. Un grupo de Hard Rock que sigue la línea de Velvet Revolver y Foo Fighters y que logró ser apadrinado nada menos que por Tom Bongiovanni, productor de Hendrix, Ramones, Aerosmith y Ozzy Osbourne. Este es su primer álbum, y acaba de ser editado en Argentina.



EL CÓMICO

EL HUMOR JUDÍO ES LA EXPERTISE DE ESTE MUCHACHO CONDUCTOR DE RADIO (METRO Y MEDIO, POR LA METRO) Y TELEVISIÓN (TVR), Y ACTOR DE CÓMICO STAND UP 3. SEBASTIÁN WAINRAICH, HINCHA DE ATLANTA PARA MÁS DATOS.

ENTREVISTA POR ANA MARÍA HERRERA Y JUAN JOSÉ CÁDIZ

CUAL ES EL MEJOR CHISTE DE HUMOR JUDÍO?

Hay un montón, pero no soy muy devoto del formato chiste. Pero algunos puedo decir: "Todos era judíos de hecho, sólo un judío puede creer que su papá es Dios y su mamá es virgen". Dos judíos venían por la ruta con el auto y un árbol cae y les impide el paso. Ellos piensan cómo pasar y no encuentran la solución. Vienen otros, levantan el árbol y siguen. Los judíos dicen: "Ah, con fuerza cualquiera podía pasar". No es muy gracioso, pero me gusta.

¿Soy ese tipo que cuenta chistes en las reuniones?

No cuento chistes porque cuando termino no sé qué hacer. Si el chiste es malo, no pasó un buen momento. Si el chiste es bueno, todos se ríen y yo me quedo sin saber qué hacer. Ya sé, debería disfrutar de la risa de los demás, pero no puedo.

¿La mejor frase de Woody Allen?

"Mi único pesar es no haber sido otra persona". Ya no sé si lo dijo en una película o en algún reportaje. Es más, creo que lo dijo otra persona hablando de él. Otra linda es: "Me preguntaba si un recuerdo es algo que tenés o algo que has perdido". La última: "Alguien me preguntó si mi sueño era continuar vivo en el corazón de la gente. Respondí que lo que me gustaría es continuar viviendo en mi apartamento. Eso es lo que preferiría".

¿La mejor escena?

Estoy casi seguro de que es en *Hannah y sus hermanas* él va al médico creyendo, sin ningún argumento, que tiene un tumor. El médico le dice que no y él se va saltando de alegría

por una plaza (debe ser el Central Park) hasta que frenó y se pone a pensar que la vida se va a terminar igual y cosas así... contada así, no es muy feliz la escena. Hay un monólogo. En el comienzo de otra, no me acuerdo en cuál película, le habla a la sobrina y le explica que los maestros no le van a enseñar nada. En *Los secretos de Harry*, va en el auto con su hijo, una puta y un amigo a recibir un premio de la escuela a la que iba de adolescente; el amigo muere, durante el viaje, de un ataque al corazón.

¿Un judío tiene que ser hincha de Atlanta?

Por supuesto que no. Una persona tiene que ser hincha de Atlanta para vivir sin sabores, angustias, desesperanza crónica y una melancolía de tiempos que no sé si fueron mejores, pero por lo menos ya se fueron.

¿El mejor jugador de fútbol de la colectividad?

Brailowsky?, Zywicki?, Manusovich?

¿Editaste tu primer libro, ¿cuánto tiempo te llevó escribir los cuentos?

Algunos me llevaron tres años. Otros, un par de meses. Son procesos extraños. A los mejores, un día me despierto con una idea y así, de un tirón, sale el cuento y después sólo queda corregirlo. Hay otros cuentos que nunca terminan. Está la idea, los personajes, la trama, sin embargo, no se terminan.

¿Crees que fue rápido el paso de *movilero de Indemables* a conductor de *Televisión Registrada*?

No lo sé. No sé qué hubiera sido lento y no sé si lento hubiera sido mejor. Sé que fue en un buen momento.

¿Qué es *Metro y medio*?

Es un programa de radio típico. Un espacio

para investigar nuestros problemitas gigantes y los más chicos también. Con muchas secciones, mucho ritmo, artística, charlas en las que se nos va la vida, entrevistas que duran lo que pensamos que merecen durar, chequeo de situaciones sin demasiado sentido y música. Tengo la suerte de tener un equipo. Soy feliz en la radio. Me gusta la rutina de tener que ir. Me gusta pensar en el programa y estar en *Metro* por la programación que tiene y porque me siento cómodo. Ya sé así porque no hay ningún problema. No creo, a veces me voy angustiado, a veces pienso que esto no camina y otras cosas así de infelices. Pero el 80 por ciento de las veces estoy bien. Es un buen número.

¿Soy obsesivo?

Sí. Es bueno para el trabajo, para ciertas responsabilidades. Pero no es bueno porque rebobinas siete veces una misma escena para ver la cara de un actor o para ver si el auto que usaron en esa escena lo habían usado antes para otra. No es bueno porque no te deja dormir con la puerta del placard abierta o porque te despierta a la madrugada para anotar una idea por miedo a que se te olvide.

¿Una meta que te haya quedado pendiente?

«Ser más ordenado». Haber llegado, por lo menos, a la mitad de una carrera universitaria. Ser detective y dedicarme al ping pong de manera profesional.

Falta poco para convertirte en papá, ¿cómo te ves?

Feliz, alegre, preparado y no, con un poco de miedo, con menos ansiedad de la que creí, con mucha expectativa y sobre todo, dispuesto a ser papá.

MANOS LIBRES.

FLAQUITO.

NOTEBOOK DE MANO.

DE PRIMERA.

01



02



03



04



FOR HUGO:

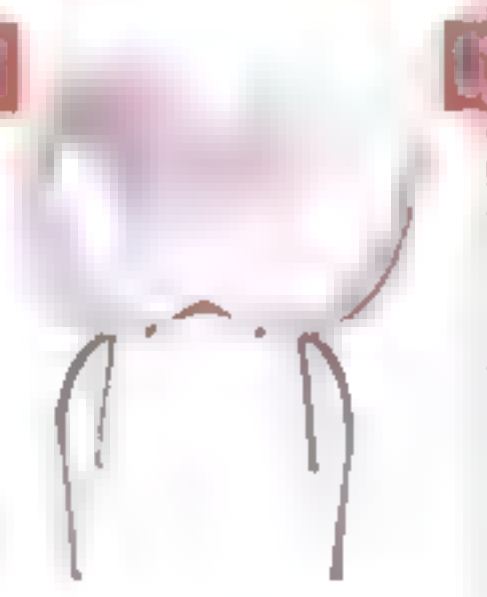


CIUDADANO DEL MUNDO

El ciudadano del mundo es una persona que puede moverse libremente por el mundo y que no tiene un país de origen. Este tipo de personas son muy comunes en los países desarrollados, especialmente en Europa y América. Muchas veces, estos ciudadanos son personas que han vivido en varios países y que se han adaptado a diferentes culturas y estilos de vida. También pueden ser personas que han nacido en un país pero que se han mudado a otro y que no se sienten plenamente integrados en ninguno de ellos.

COMODIDAD

La comodidad es un concepto que se refiere a la sensación de bienestar y relajación que experimentamos cuando estamos en un entorno que nos resulta agradable y cómodo. Esto puede depender de muchos factores, como la temperatura, la humedad, la iluminación, el sonido, etc. También puede estar relacionado con la ergonomía de los muebles y los objetos que utilizamos en nuestra vida diaria. En general, la comodidad es algo que todos buscamos y que nos ayuda a mejorar nuestra calidad de vida.



¡COMO EL AVIÓN DE LA MUJER MARAVILLA!

El avión de la Mujer Maravilla es un vehículo que se caracteriza por su diseño aerodinámico y su capacidad para volar. Este tipo de vehículos son muy utilizados en el mundo del deporte y del espectáculo, especialmente en carreras de velocidad y en shows aéreos. El avión de la Mujer Maravilla es un ejemplo de cómo la tecnología y la creatividad se combinan para crear algo único y emocionante. Además, este tipo de vehículos también pueden ser utilizados para fines educativos y de investigación, lo que los hace muy versátiles y útiles.



A DOMICILIO

Pensando en eso de que la Iglesia está perdiendo fieles, unos pastores ingleses inventaron este confesionario móvil, el M Confessional, que combina tradición y transporte moderno. Si Mahoma no va a la montaña... (www.gents.com/mconfessional)

Z: 100

BOLICHE DE ALTA GAMA

CON ESPÍRITU DE BAR DE LA ESQUINA, PERO MUY REFINADO, EN SANTÉ SE PUEDE PASAR EL DÍA, ARRANCANDO CON MEDIALUNAS CASERAS Y CON ESCALA EN EL VERMOUTH, UNA COSTUMBRE QUE PARECÍA PERDIDA.

TEXTO: MICAELA KROLOVETZKY

SANTÉ ABRIÓ SUS PUERTAS HACE POCOS meses en la esquina de Peña y Arcuénaga, que primero fue almacén, luego bar y ahora es un restaurante donde todo lo que quieras encontrar. Empezando por las y las medallitas. Por la noche, cuando se genera la sensación de vitalidad de la ciudad, al compás del jazz. Está hecho a nuevo, pero los gustos de antes siguen presentes en la esquina. Santé busca rescatar costumbres locales olvidadas. Una de ellas es tomar un aperitivo del vermouth. Para ello propone una

carta especial con aperitivos y appetizers.

Es común en el día por la mañana preparar las producciones locales. Hoy en día, el restaurante es moderno, pero el viernes es noche de cocina peruana. La carta del mediodía está a cargo de Lucía Scarpelli y la de la tarde es de Florencia Dragovetzky.

Para los mediodías, además de la opción de un menú de \$20, las sugerencias del chef son: Bolitas de conchito con salsa de lima y menta; Grayfax de salmón rosado con humus y blinis de hierbas; Medallitas de lomo con papa aplas-

tada y salsa de limón en conserva y pimientón ahumado. Para la noche, Lomo saltado con papas criollas; Raciones de lomo con papa criolla y salsa de cebolla; Cordero con papas y repollo con limón; Ternera con papas y salsa de limón; y Cordero con papas y salsa de limón. Un menú de los días de la semana. Torta fina de chocolate con crema inglesa es imperdible. También hay opciones con una copa de Medallitas de lomo y precio por persona ronda los \$50 con vino de la casa. No obstante, la carta de vinos es amplia y tiene opciones desde \$25 hasta \$200.



Foto: [unreadable]

BOUTIQUE DE CAFE GOURMET

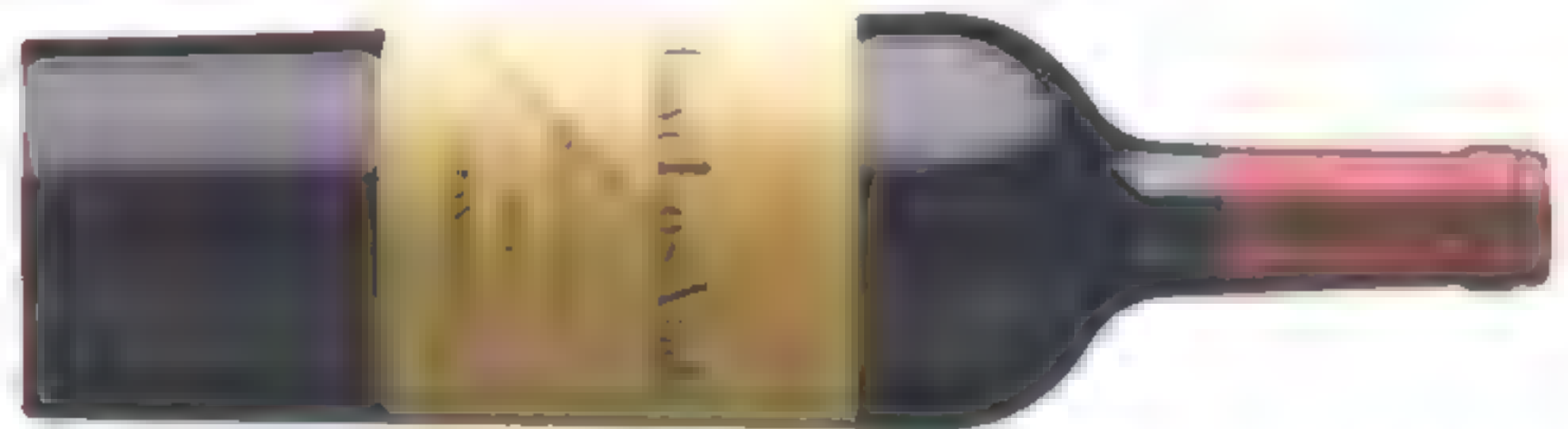


TEXTO: FABRIZIO RUFFINO
 Director de contenidos y Bebidas de la revista *elculturista.com*.



#01. FEDERICO LÓPEZ TINTO GRAN RESERVA 1996
 BODEGA LÓPEZ, MENDOZA, \$100.

Este vino es un ejemplo de la gran tradición vinícola argentina, que se ha mantenido viva a lo largo de los siglos. El Federico López Tinto Gran Reserva 1996 es un vino de gran calidad, que se caracteriza por su aroma intenso y su sabor equilibrado. Este vino es ideal para acompañar platos de carne y verduras. Su precio es de \$100 por botella.



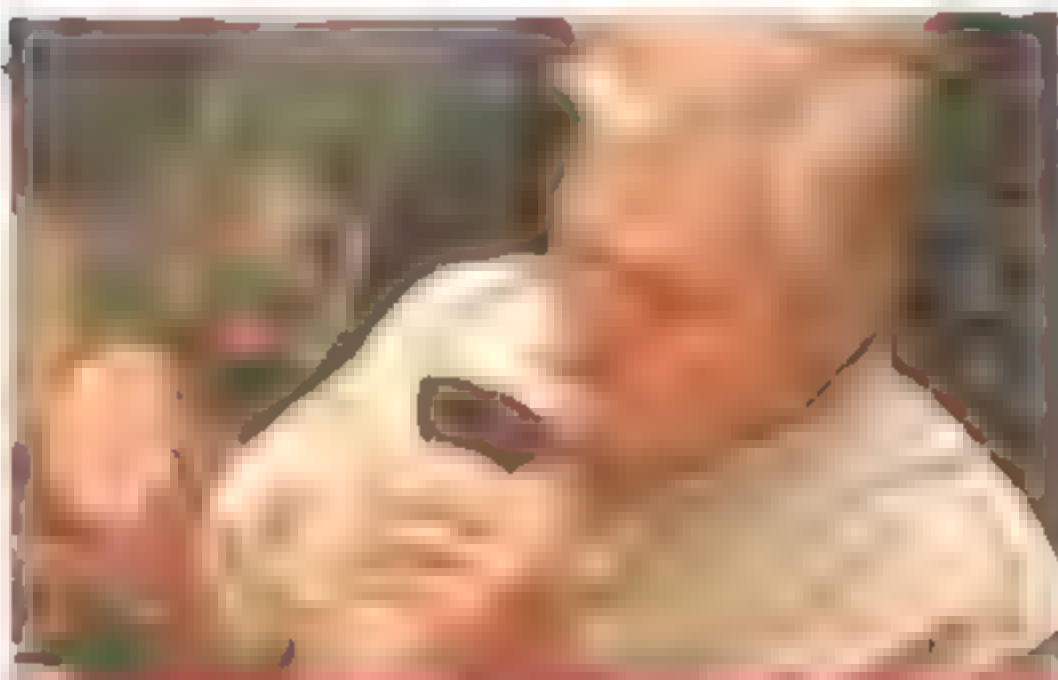
#02. CUVE LOS ANDES GRAND VIN 2005
 BODEGA CUVELIER LOS ANDES, MENDOZA, \$120.

Este vino es un ejemplo de la gran tradición vinícola argentina, que se ha mantenido viva a lo largo de los siglos. El Cuve Los Andes Grand Vin 2005 es un vino de gran calidad, que se caracteriza por su aroma intenso y su sabor equilibrado. Este vino es ideal para acompañar platos de carne y verduras. Su precio es de \$120 por botella.



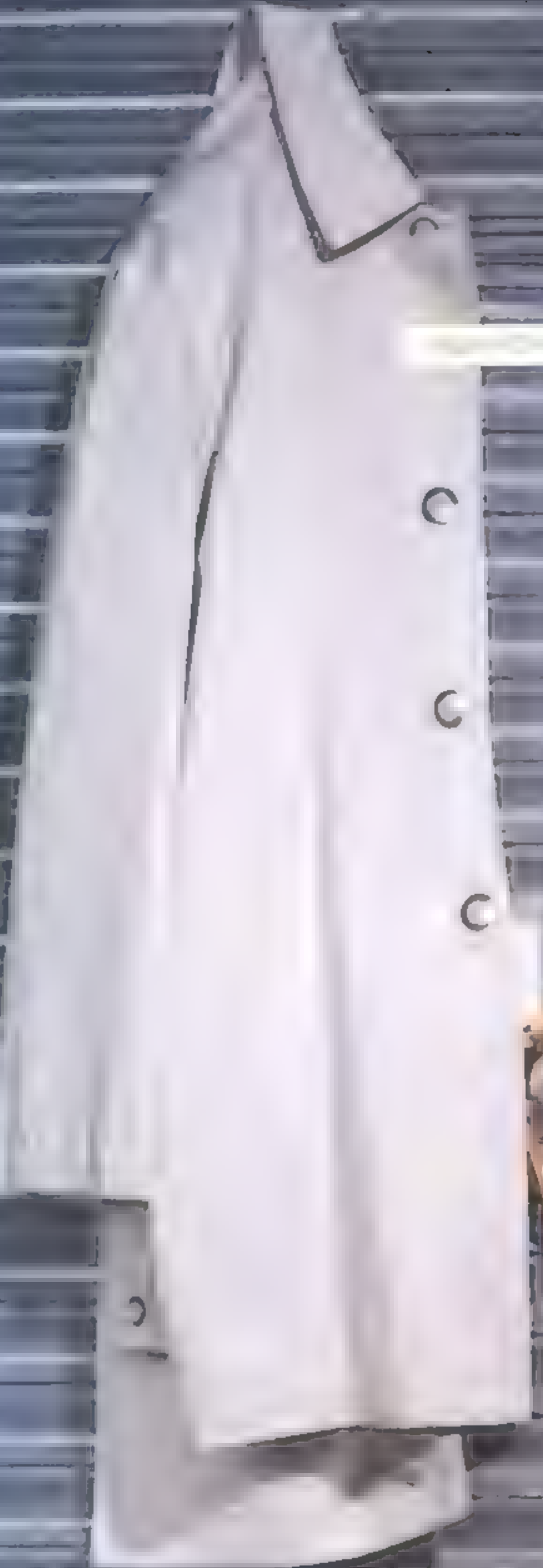
#03. ALAMOS RESERVE TEMPRANILLO 2005
 BODEGA CATENA ZAPATA, MENDOZA, \$32.

Este vino es un ejemplo de la gran tradición vinícola argentina, que se ha mantenido viva a lo largo de los siglos. El Alamos Reserve Tempranillo 2005 es un vino de gran calidad, que se caracteriza por su aroma intenso y su sabor equilibrado. Este vino es ideal para acompañar platos de carne y verduras. Su precio es de \$32 por botella.



EL SIGLO DE LA ALMOYOLIA

Este artículo trata sobre la historia de la Almojolía, un tipo de queso que se produce en la zona de Mendoza. Se describe su origen, su producción y su consumo. El queso Almojolía es un queso de leche de vaca, que se produce en la zona de Mendoza. Su sabor es suave y su textura es cremosa. Este queso es ideal para acompañar platos de carne y verduras. Su precio es de \$32 por botella.



\$399 PERRAMUS.

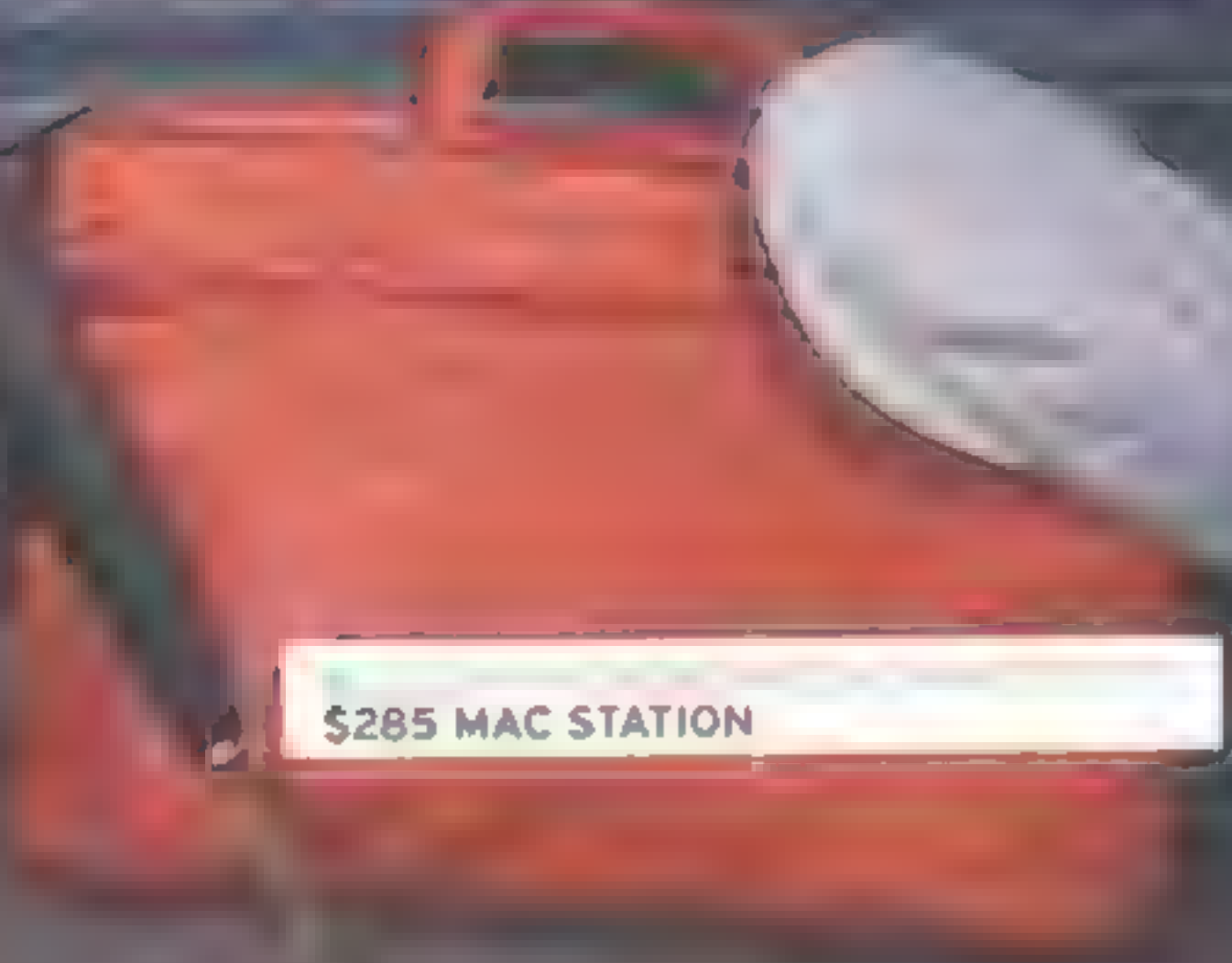
POR SI LLUEVE

NADIE JAMÁS LLYVARÁ UN PILOTO IGUAL
AL MEN QUE DICK TRACY, PERO SE PUEDE
INTENTAR. EN OTONO HAY CHANCES DE
REQUIR SIENDO COOL.

FOTO + PRODUCCIÓN, LUCILA CUMMINS



\$320 PERRAMUS



\$59 PERRAMUS

\$330 ADIDAS.

\$285 MAC STATION

\$3297
ERMENEGILDO ZEGNA

\$145 MAC STATION

\$50 DUFOUR

\$130 PERRAMUS

\$195 URANO

\$349 PERRAMUS.

LO MEJOR DE 2007

LOS MODELOS MÁS VENDIDOS EN EL MERCADO PARA EL PERIODO DE FEBRERO DE 2007 DE LOS AUTOS.



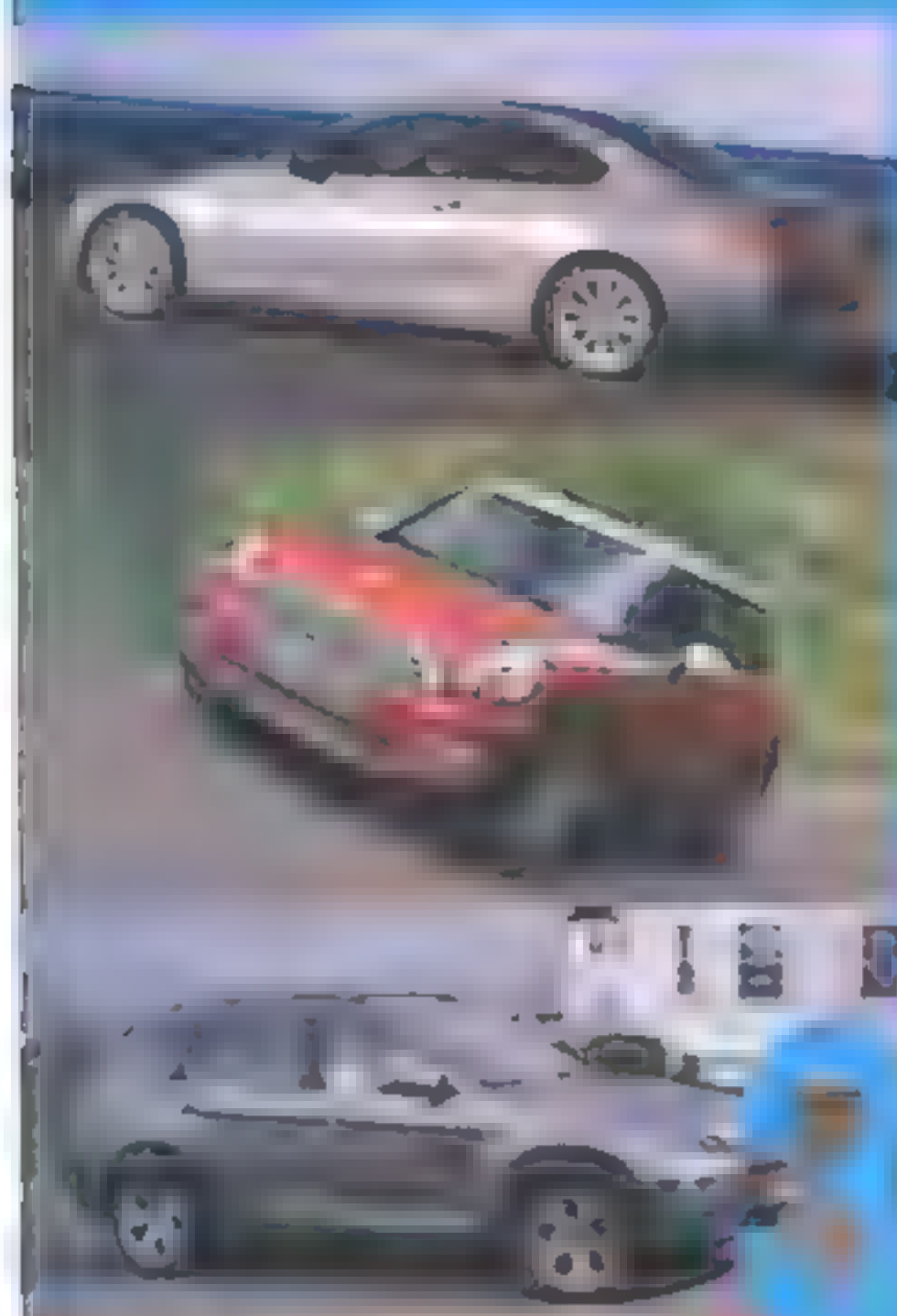
ALFA ROMEO

1



2

AUDI se destacará por la presencia de uno de sus clásicos, el nuevo TT, en versión convertible. Este año la marca alemana se posiciona en el puesto 2.



BMW ya ofrece la nueva generación del Serie 3 Coupe. También tendrá entre sus filas lo último de MINI Cooper, con la versión base (120 CV) y el S (174 CV). Para este año también se espera la llegada de la flamante generación del todoterreno de lujo X5.



CHEVROLET ya lleva un par de meses deslumbrando con el Corvette 2006, un deportivo infernal de 505 caballos de potencia y medio siglo de historia. En el segmento de los chicos, Suzuki una de las marcas que maneja el Grupo GM mostrará una nueva generación del Surti.

CITROËN



5

CHRYSLER podría ampliar la gama del excéntrico PT Cruiser y aunque todavía sin data oficial, ofrecer el Sebring cabrio, un sedán descapotable de cuatro plazas.



DODGE

8

FERRARI



9

FIAT

en los últimos meses del año se espera haber novedades, con la llegada de los modelos de...



FORD no ha hecho confirmaciones todavía, pero podría traer el nuevo Mondeo, a través del Focus y mostrar algo del modelo que reemplazará al...

11

HONDA pasará fuerte

en una de las exhibiciones de su país se trata de un modelo que...

También se espera, para finales de año, la llegada de...



12

HYUNDAI





13



JEEP

KIA



LAND ROVER



MERCEDES BENZ

16



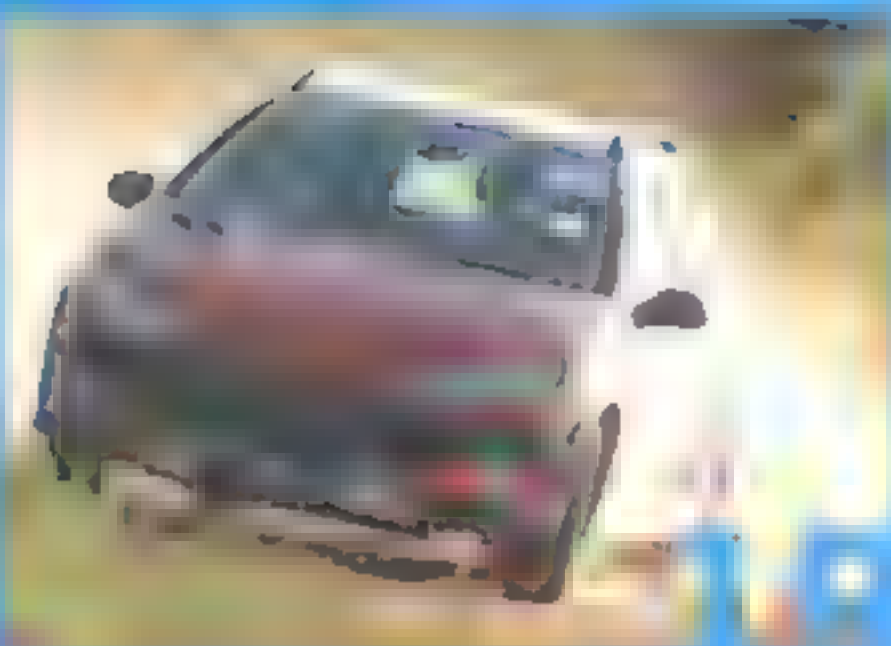
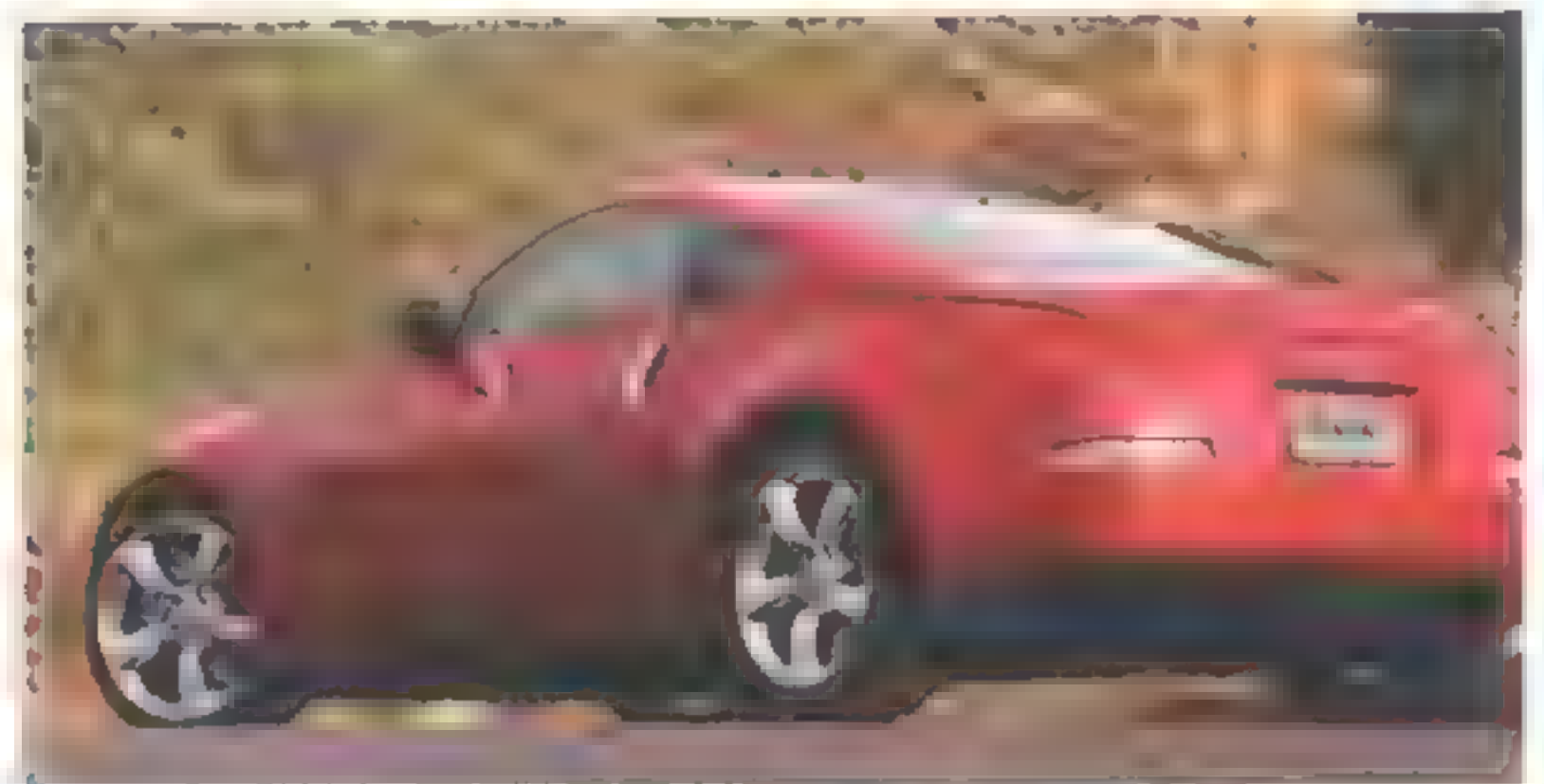
17

MITSUBISHI

18



NISSAN



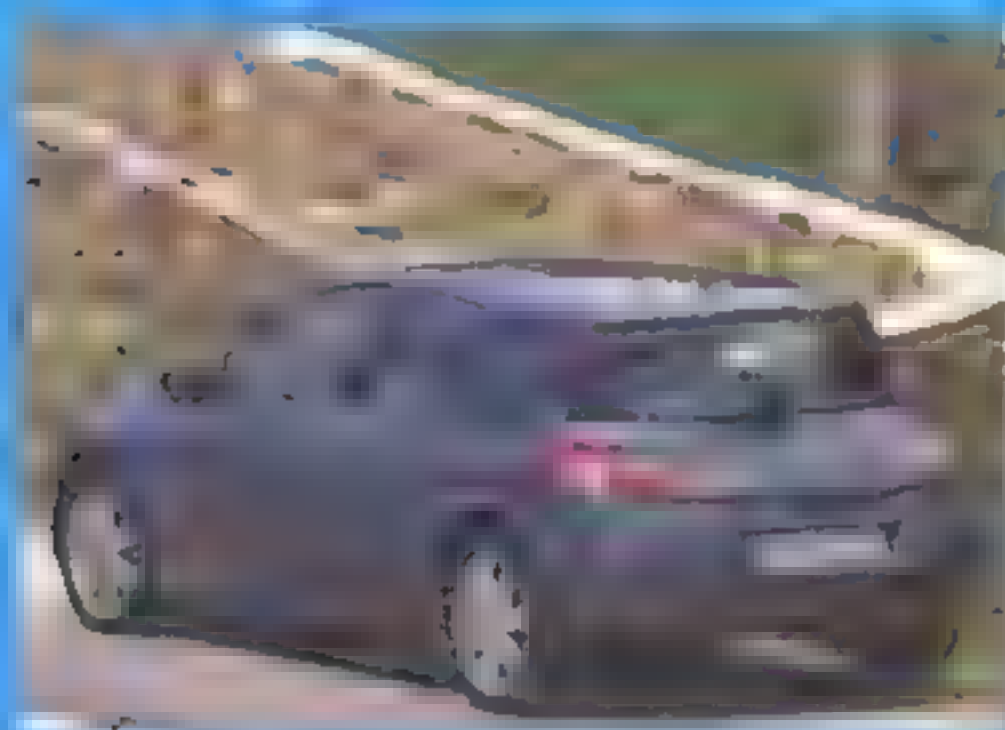
PEUGEOT



20

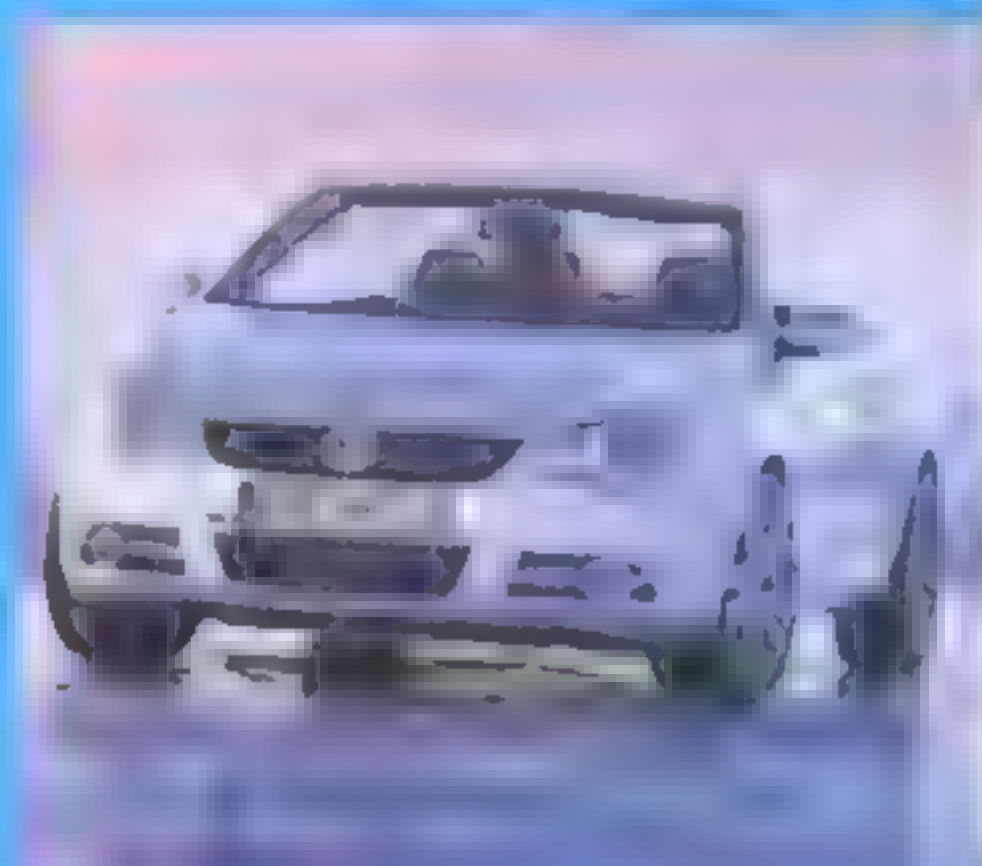
PORSCHE

... con la presentación en sociedad de la segunda
... aptitudes off road. Además, mostrará lo nuev



21

RENAULT



23

VOLKSWAGEN

... más versátiles que nunca. C



22

TOYOTA

... del Corolla

... se mantiene la
... más chico, que se podrá

24

VOLVO



DON OMAR

EL DON DEL REGGAETON RESPONDE SOBRE SU VIDA, DE LA RELIGIÓN A LAS VENTAS MILLONARIAS, LA VIOLENCIA Y LOS CÓDIGOS MAFIOSOS.

TEXTO. JOSÉ MARÍA ARREOLA + FOTO. DANIEL GARCÍA

20:10

#01. ¿CÓMO SERÁ SU AUTOBIOGRAFÍA LO QUE ELLOS NO SABIAN DE MÍ?

La escribo porque se me hizo muy difícil que la gente entendiera un suceso desafortunado que me ocurrió en Puerto Rico, hace unos años. Un día me detuvo la policía y quiso inspeccionar mi vehículo, sin ningún argumento ni orden de arresto. Lo saque volando. Tiempo después me arrestaron por posesión de armas y drogas y no traía nada de eso. Los tribunales de mi país comprendieron que los oficiales estaban equivocados, pero fue difícil contarle a la gente que esos agentes llevaban mucho tiempo persiguiendo a otros músicos urbanos de mis calles.

#02. ¿NO RESPETARON EL TRABAJO SOCIAL QUE HIZO POR MEDIO DE LA IGLESIA?

Había logrado una fortificación muy grande, que se desmoronó en un solo día porque "Don Omar es adicto a las drogas y mata gente". Por eso, cuando dije que no le permito a ningún líder religioso robar lo que es de Dios, me endilgaron la misma mierda. También la gente se asusta por cómo me expreso sobre las autoridades puertorriqueñas, sin pensar que yo llevo recibiendo arrestos desde los 16 años.

#03. EL PÚBLICO SE CASA CON EL PERSONAJE.

Cuando los periódicos hablaban de encarcelar a Don Omar, no entendían que el único que cumpliría tiempo en la cárcel sería William Omar; "el Don" continuaría apoderándose de las ondas de radio, con sus discos. De hecho, mi disquera vendía más.

#04. ¿DON OMAR ES UN SUPERHÉROE CUYO ALTER EGO ES WILLIAM OMAR LANDRÓN?

Así es. Cuando toco me convierto en Don Omar y ataco a la audiencia con la metralleta de las palabras.

#05. ¿TIENE ALGUN RITO RELIGIOSO ANTES DE SU SHOW?

Me pongo a orar. Y no lo divulgo porque no me queda el papel de mártir. Cuando disparo palabras me siento responsable de sus efectos. En esta situación escénica, sé que puedo sembrar una semilla de bien o cultivar un árbol de mal.

#06. ¿CÓMO CONCILIA A DIOS CON EL "TE MATO O ME MATAS" QUE APARECE EN SU REPERTORIO?

Hoy en día puedo ser un objeto de bendición o de maldición: frases como "te mato o me matas" responden a un momento de mi música en el que relato las cosas que suceden en mi barrio, en mi vida.



"¿RECORDAS ESE MOMENTO DE *EL PADRINO* EN EL QUE DON CORLEONE DICE: 'CADA VEZ QUE ME QUIERO SALIR, USTEDES ME VUELVEN A METER ADENTRO'? ESO ME SUCEDIÓ A MÍ".

#07. ¿ALGUNA VEZ SE HA SENTIDO AMENAZADO POR ALGUIEN DEL REGGAETÓN, COMO SUCEDE ENTRE ARTISTAS DE HIP HOP?

He sido baleado dos veces por partidarios de tal o cual personaje. Gracias a Dios, no sucedió nada que me dejara fuera de la jugada.

#08. MUCHOS DETRACTORES LO ACUSAN DE ÉXITO INSTANTÁNEO.

Cuando recibes este tipo de presiones es porque hay dos caminos: o lo estoy haciendo muy bien o extremadamente mal. Si hiciera mi música extremadamente mal, no sería el bato que soy. Y no pienso mirar a quien este por debajo de mí.

#09. DADDY YANKEE ES FIESTA; TEGO CALDERÓN, REAL GHETTO. LO SUYO PARECE UNA COMBINACIÓN REFINADA DE ESO, CON SU DOSIS RELIGIOSA, CON MENSAJE SOCIAL.

Tego puso al reggaeton en los ojos del negro americano. Aunque muchos hablen de Yankee y su "Gasolina", mi búsqueda está en otro lado. Me encantaría hacer reggaeton con bolero, rock y dance hall.

#10. ¿LE GUSTARÍA LLEVAR AL REGGAETÓN A OTROS NIVELES SONOROS?
Claro. Soy alguien que quiere caminar por este género más allá del sonsonete que muchos proponen.

#11. ¿CÓMO SE INVOLUCRÓ EN LA POESÍA?

Escribí un libro a los 12 años y otro a los 18. Nunca los voy a publicar y significan una faceta de mi vida muy importante. Me considero un lector voraz que está tras nuevas historias, tras los secretos de la gente.

#12. ¿POR QUÉ EL CONCEPTO DE MAFIA ESTÁ PRESENTE EN TODO LO QUE HACE?

Eso me encanta. Soy un Don que cuando dice "no hay guerra", no la hay pero si me buscan, puedo causar estragos. ¿Recordas ese momento de *El Padrino* en el que Don Corleone dice: "Cada vez que me quiero salir, ustedes me vuelven a meter adentro..."? Eso me sucedió a mí.

#13. HABLANDO DE LA MISMA PELÍCULA, ¿CREE EN LA FRASE: "MANTÉN A TUS AMIGOS CERCA, PERO A TUS ENEMIGOS MÁS CERCA"?

Así debe ser. Soy de los que aprenden de sus enemigos, de sus próximos movimientos y eso me sirve para entender como moverme.

#14. LA INDUSTRIA DISCOGRÁFICA TAMBIÉN PUEDE SER SU ENEMIGA.
Por eso, hoy soy el jefe. No soy de los que sustentan su estabilidad emocional con las ventas de discos. Sé que puedo ser feliz siendo únicamente William Omar. Desde que soy Don Omar, lo que me importa fue mi posición económica. Y solo cuento con mi honor, mi palabra y mi crew, que son los que "se beben la sangre conmigo".

#15. ¿LE MOLESTÓ QUE UTILIZARAN IMÁGENES DE FIDEL CASTRO, PINOCHET Y EL CHE GUEVARA PARA EL VIDEO DEL TEMA "REGGAETÓN LATINO"?
En principio, soy apolítico. "Reggaeton Latino" me posiciono muy bien y en él hablo de la unidad latina por encima de los intereses personales, de los ideales individuales.

#16. ¿EL REGGAETÓN ES TRANSGRESIÓN, BATALLA, SEXO?
Es sexo. Es lo que se deriva de la cintura de las mujeres, del orgullo y de una sed de que los otros te respeten. Es competencia, baile y risa.

#17. MUCHAS DE SUS LETRAS SON TRÁGICAS. NO TIENEN TANTO SEXO.
Eso me gusta. Soy de esos seres humanos que aprendieron que lo trágico abre las puertas de la esperanza.

BÁSICA:

» WILLIAM OMAR LANDRÓN

nació en Puerto Rico el 10 de febrero de 1978. Tiene tres hijos. Era pastor evangélico.

• DON OMAR

artístico que adopta cuando empieza a hacer reggaeton.

» CON SU DISCO *THE LAST*

DON logró que lo llamaran "el rey del reggaeton". Lo siguieron *The Last Don* y *King of the Game*, que le dio el número 1 en las listas de música latina de Estados Unidos. Temas de que el tema "Angeles vieja" estuvo primero en el Latin Chart de la revista *Billboard*.

• ALGUNAS DE SUS CANCIONES MÁS POPULARES:

"Don die", "Die", "Cuéntale", "Reggaeton latino", "Pobre diabla".

• FRECUENTEMENTE SE RECUERDA

por la historia que vivió cuando estaba adentro de un auto, con tres amigos, supuestamente consumiendo marihuana y por portación de un arma. En su disco *Bandoleros* (anterior a los tres mencionados más arriba) interpretó un tema del mismo nombre. Don Omar también recuerda el episodio y historia de la prensa. Él era el rey del perreo, ahora era el torero y otro personaje. Él me dio las primeras pistas: "cogen rapero con marihuana, pistola y cosa para solo quedarse en sus mentes caras cuando crezcan donde yo crecí y se creen donde me craba". Él no juzga, él traduce el tema de la duda cuando se me



REGGAETÓN:

» Todo comenzó entre Panamá y Puerto Rico a mediados de los '80, con una fuerte influencia del reggae jamaicano y el hip-hop de los Estados Unidos. En Panamá, los MCs locales usaban bases de reggaes jamaicanos con las mismas melodías pero con distintas letras, asimismo, en Puerto Rico, sobre los beats de hip-hop de Estados Unidos, se abrían puertas a nuevas canciones de rap en español.

En los '90 surgen artistas como Pocho Pan, Gringo Man, El General y La Atrevida (estos dos últimos fueron de los primeros y pocos en hacer canciones originales con bases propias). En ese mismo momento ya se hacían en Big Boy y Vico C, quien siendo el pionero del hip-hop en español ya mezclaba el rap con el merengue en "Merengue House" y grabó uno de los primeros reggaes boricuas, "Bomba para ahincar". Al poco tiempo y bajo sus influencias llegaba Tego Calderón (contrabajista formado en la Escuela Libre de Música de Puerto Rico) abriendo paso como la nueva voz de la calle en canciones como

"Los banderos" feat. Don Omar. Así, las influencias del reggae jamaicano (que ya tenía sus derivados como el dancehall reggae y el reggae maffin), empieza a surtir efecto.

De esta fusión entre el rap en español y el reggae surge el REGGAETÓN.

Otros de los primeros artistas que nacieron de este experimento fueron Baby Rasta y Gringo, Guanabanas, Macol y Manuel, Polaco, Don

Cheza y Daddy Yankee (de Playero). A finales del '94 salen las dos primeras producciones de reggae rap en español: The Noise y Playero 37, pero lo que hizo que el reggae boricua se quedara marcado en Panamá fue The Noise Live donde Baby Rasta, Gringo y la banduera Ivy Queen (una de las pocas mujeres en el género) fueron los principales protagonistas.

El género reggaeton comenzó acuñando el término "under" en Puerto Rico ya que, debido al fuerte contenido de sus letras y la naturaleza de su lenguaje, era distribuido de manera clandestina entre la juventud.

Al igual que entre las crews de raperos de Estados Unidos, comenzó una guerra fría que desató enemistades y rencillas entre los artistas. Más allá de que esto hizo decaer el reggaeton a finales de los '90, el género logró salir a la luz y expandirse por Estados Unidos y América Latina. Se podría decir, entonces, que el actual auge del reggaeton hizo que artistas como Daddy Yankee pudieran hacer crossover y dar a luz canciones como "Gangsta Zone" feat. Snoop Dogg (video filmado en los caseríos, zonas marginales de Puerto Rico donde se origina y donde el reggaeton es arma de los no violentos).

"Mamanta" en colaboración con Pharrell (The Neptunes) y "Reggaeton latino" de Don Omar feat. Fat Joe.

He aquí el reggaeton. Se acompaña con una sensual y muy provocativa forma de bailar llamada



FOTO: ARCHIVO PLAYBOY

"perreo" (daddy style), sus letras pueden ser vistas como ligeras, simpáticas y perspicaces, así como machistas y sexistas.

Como el rap en los barrios bajos de Estados Unidos y la cumbia en las villas de Buenos Aires, el reggaeton surgió como una necesidad de expresión: una fuerte crítica social, una poesía de la calle en la que se esconden letras con mensajes de denuncia pública, tristes experiencias personales, sobre cómo fue crecer entre drogas y llantos, plasmando la realidad de sus calles y explicando cómo se hace para seguir adelante después de ser arrestado, acusado de falsos delitos, después de haber perdido hermanos y seres queridos, y cuando se es capaz de darlo todo para mantener el bienestar de la familia.

Hay otras letras de contenido amoroso y sentimental, así como espirituales, en las que siempre está presente, por sobre todas las cosas, sea cual sea la intención:

Es serio, es música y es la auténtica e intensa realidad de cada uno de sus intérpretes.

BENVENIDOS, esto es REGGAETÓN, pasen y vean, vale la pena.

"A DIEGO MARADONA FUI A CONOCERLO EN CUBA. ME DIJO PALABRAS QUE CAMBIARON MI VIDA: 'A NADIE LE PERMITO QUE ME MIRE POR ENCIMA DEL HOMBRO... VOS ME PODÉS MIRAR COMO QUIERAS'."

#18. ¿A QUÉ SONABAN SUS DÍAS EN VILLA PALMERAS (PUERTO RICO)?

A mamá llorando, a mis hermanos, a amigos muertos. Pero también oía Ollie a las navidades y cumpleaños... Una confesión: si el bienestar de mi familia hubiese dependido de que yo fuese narcotraficante, es lo que hubiera hecho. Sin juicios morales. Dios sabe que esto que hago es por ellos.

#19. PANAMÁ Y PUERTO RICO SE DISPUTAN LA PATERNIDAD DEL GÉNERO.

Fue Panamá. Yo aprendí de El General, de Vico C, El Profeta, Daddy Yankee y Hector & Tito. Por eso, hoy soy quien soy.

#20. HÁBLEME DE DIEGO MARADONA.

Fui a conocerlo durante su rehabilitación en Cuba. Me dijo palabras que cambiaron mi vida: "A nadie le permito que me mire por encima del hombro... vos me podés mirar como querás. Yo soy un ser humano que tallo y tu música me ayudó a ponerme de pie." Cuando fui a su programa de televisión, yo pasaba por un período oscuro. Diego me dijo: "La libertad consiste en que aunque te olvides de quien sos y de lo que tenés, puedas ser libre." Diego me regaló la libertad.

LAS PLAYMATES DEL AÑO


VANESA CARBONE, IVANA BRODOWSKY, VALENTINA
DEGENARO Y LISET FEIDER VUELVEN A LAS PAGINAS
DE PLAYBOY MEJOR QUE NUNCA.






Vanesa



A woman with short reddish-brown hair and red lipstick is posing against a bright yellow background. She is wearing a black, strappy, corset-style top that is very revealing, with multiple horizontal and vertical bands of fabric. She is looking towards the camera with a slight smile.

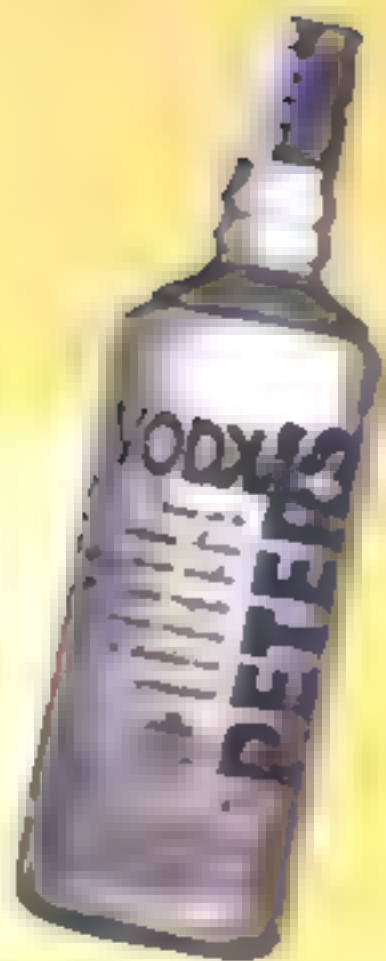
"¿POR QUÉ
CREO QUE
SOY LA
PLAYMATE
DEL AÑO?
CREO QUE
LLEGUE A
ESE LUGAR
PORQUE
TENGO LA
CAMISETA
PUESTA
Y ESO SE
NOTA".





"SI BIEN
YO YA VENÍA
TRABAJANDO,
FUE CON
PLAYBOY QUE
PUDE LLEGAR
A LA GENTE".





Vanessa Carbone

EDAD: 24 años

NACÍ EN: Buenos Aires.

Y me crié en Ushuaia.

SUEÑO CON: ser conductora de un programa de televisión, trabajar en la tele y en el teatro con Gerardo Sofovich.

PLAYMATE DE MARZO 2006

"SER LA PLAYMATE DEL AÑO ES EL BROCHE DE ORO PARA TODO LO QUE SUCEDIÓ EL AÑO PASADO DESPUÉS DE SER PLAYMATE DE MARZO".



VODKA PETERS

PURA ACTITUD

Como en
antigua Rusia
tradicionalmente
respetando
sistemas técnicos
de destilación
artesanal

VODKA



Ivana







Joana Brodowski

EDAD: 22 años
NACI EN: San Miguel provincia
de Buenos Aires.
PROYECTOS: disfrutar a pleno
del trabajo de modelo y de
la danza jazz, y en el futuro
terminar la carrera de
Ingenieria
PLAYMATE DE AGOSTO 2006









Valeria









Valeria Degenaro

EDAD: 27 años.

NACI EN: Buenos Aires.

PROYECTO: superarme como
bailarina, trabajar en teatro
y seguir en la televisión.

PLAYMATE DE NOVIEMBRE 2006





Liset









Lisset Feider

EDAD: 29 años.

NACÍ EN: Buenos Aires.

SUEÑO CON: seguir recibiendo
nuevas propuestas para trabajar
en televisión y terminar la
carrera de Psicología

PLAYMATE DE ABRIL 2006



entirely



TEXTO. PAULA RODRIGUEZ + FOTO. LUCILA CUMMINS

PAHA ISRAEL ACHRIAN CAETANO EL CINE ES "UNCE" SE dice en su idioma y se lo sigue diciendo en películas y cuando se cree en profecía en su arte. Y el resultado es un mundo extraño personal donde se juega la yoni trace. *Pizza, birra, fuso* es el título con Franco Squarone. Esta la tercera vez que una

foto pasada de por la mano de televisiva *Famosos*.

Reconocido por lo que hace y bien tratado por la crítica, Caetano se mantiene, sin embargo, algo distante del ambiente cinematográfico y del estereotipo del "director de cine exitoso". Aunque, para ciertos parámetros, lo es. *Pizza, birra, fuso* lo colocó —junto con otras películas como *Mundo grande* de Pablo Trapero— en eso que se llamó Nuevo Cine Argentino y que según los propios directores tiene más de coincidencia en el tiempo que de movimiento o algo que se le parezca. La siguieron *Bolivia* y *Un oso rojo* (con Julio Chavín) y *Crónica...*, además de *Tumberos*, *Sol negro* y *Disputas* en la televisión.

Uruguayo, de 37 años, con un pasado de familia obrera y un presente de cineasta que hace veinte años no imaginaba, a Caetano le gusta *desmarcarse* de los que lo definen como un narrador de "lo marginal". Y su última producción sin dudas lo saca de ese tópico llamado "temática social". Se trata de *Sexo seguro* la ficción erótica que realizó para Playboy TV y es una de las apuestas fuertes de la nueva programación del canal. En este caso no hay tumberos, ni vidas duras, ni un mundo hostil, sino mucho sexo, algunos personajes disparatados y bastante sentido del humor (ver aparte).

En una casa sencilla de la zona menos pomposa de Villa Devoto, donde abundan las casitas bajas de barrio y jardines que crecen de un modo desordenado, el hombre recibe a **PLAYBOY** mientras uno de sus tres hijos (Milagros, de 10 años, Luis y Joaquín, ambos de 5 años y de distintas parejas del realizador) va de la televisión a la computadora. La sala exhibe

de películas recientes como *Algunos días con tu nombre* y *El amor a los 40 años*. Los libros de Caetano están en un estante de las estanterías que se ven en el fondo de la sala. El computador está en un escritorio que se ve en el fondo de la sala. Caetano está sentado en un sillón que se ve en el fondo de la sala. Caetano está sentado en un sillón que se ve en el fondo de la sala.

PLAYBOY: ¿Qué diferencia hay entre filmar sexo como parte de una historia y filmar sexo para calentar?

CAETANO: Yo voy con un propósito cuando voy a filmar sexo para calentar. En la historia, en cambio, todo lo que hago es calentar con cámaras, porque se ve el primer día que filmo, se me cae el micro y se cae el micro y el tercer día que filmo.

PLAYBOY: De 24 minutos, entre 16 y 18 temas que ser escenas de sexo, ¿por donde pasa la creatividad? ¿por la variedad de posiciones?

CAETANO: Yo voy con un propósito cuando voy a filmar sexo para calentar. En la historia, en cambio, todo lo que hago es calentar con cámaras, porque se ve el primer día que filmo, se me cae el micro y se cae el micro y el tercer día que filmo.

PLAYBOY: ¿Con que grado de precisión les hacías indicaciones a los actores?

CAETANO: Era muy clara y muy específica. Como cuando primero que íbamos a hacer y después les iba diciendo: "Comenzó a la segunda posición, a la tercera..."

PLAYBOY: ¿Eso es chanchito?

CAETANO: (Risas) No, lo chanchito era: "Echemos a calentar con el pene" "Ahora se gela por el frío" "ese tipo de cosas. Me parecería un poco gracioso hacerlo con otro sexo, como más puto. La sesión es pacífica, parece rozar la cosa tonta y un poco grusa y es a mano de diva, pero no es

▷ pacata. Yo digo que es como un sketch de *Matrimonios y algo más* pero con sexo en el medio.

PLAYBOY: Pero hay una bajada de línea de otro tipo, ¿no? Lo poco que se habla es para decir que hay que vivir el sexo sin culpas.

CAETANO: Eso es en lo que pense, en dejar de hablar de sexo de un modo... (piensa un poco), a mí me tienen recontraepodrido con el sexo, con que todo pase por el sexo, por las charlas de sexo, que se yo, todo lo que se armó sobre la educación sexual en las escuelas. Me parece que pasa a ser un tema demasiado central y por ende se lo está solemnizando. Y en la serie lo que tratamos de hacer es salir de ese lugar. Salir también de la mina inalcanzable que está entre tules en un balcón en Punta del Este y mostrar a la gente cogiendo, transpirada, gimiendo. No de una manera talsa sino armando algo real.

PLAYBOY: En tus películas, hasta ahora, no hay escenas de sexo.

CAETANO: En *Disputas* hice un montón. Fue un desquite.

PLAYBOY: ¿Y por qué fue un desquite?

CAETANO: Porque todos te encasillan, todos enseguida están buscando donde encajarte para poder venderte, o para poder comprarte. Y a mí ya me habían clasificado con la cuestión marginal, con la cuestión oscura. Y entonces con *Disputas* decidí hacer una comedia disparatada; y me parece que, mal que mal, con problemas y todo, lo logré. Y logré por prime-

PLAYBOY: ¿Barrio?

CAETANO: El Cerro. La República del Cerro. Somos como los vascos del Uruguay nosotros: una república aparte.

PLAYBOY: ¿Tu familia era militante?

CAETANO: Yo vengo de una familia de ideología comunista. Pero el comunista de Uruguay es realmente el obrero, acá es una moda: te puedo mencionar cuarenta comunistas de piso diecisiete del barrio de Palermo. La mía era una familia de trabajadores, de herencia metalúrgica casi todos. De trabajo, mucho trabajo. Cada uno tenía sus ideas, pero obviamente éramos todos de izquierda. Mi tío era militante, mi viejo, otro tío más también, yo... unos cuantos.

PLAYBOY: ¿Dónde militaste?

CAETANO: Yo me hice peronista acá. Tengo un problema re-grave con eso, ya no sé que pensar. La última vez, cuando trajeron a Perón a San Vicente... yo soy peronista pero el Partido Justicialista tiene tendencia de derecha y eso es un hecho. Toda esa cosa de tener a los medios controlados, de tener un lenguaje absolutamente mentiroso y que toda la gente esté quieta, de que nadie diga nada, de que te pongan que la inflación fue del 1,4 cuando vos te das cuenta de que fue como del 20... Es una corporación el peronismo. A mí me interesa el movimiento, no me interesa el partido político siquiera. Me interesa lo que generan Perón y Evita cuan-

YO QUERRÍA SER METALÚRGICO, TENER UNA CASA, CASARME, TENER MUCHOS HIJOS... SIEMPRE ME SIENTO COMO UN CONVIDADO DE PIEDRA EN EL CINE.

ra vez en mi carrera, y con mucho gusto, que fuera una serie más vista por mujeres que por hombres. Era rarísimo.

PLAYBOY: Lo último que se vio tuyo en cine fue *Cronica de una fuga*, sobre un grupo de hombres secuestrados por la dictadura que logran escapar de un campo de concentración. ¿Ahora vas a filmar la fuga de 111 presos —entre ellos tupamaros— de la cárcel de Punta Carretas, en Montevideo?

CAETANO: Ojalá... hay tantas películas que se anuncian y no se hacen. La estoy escribiendo con Luciana Piantanida, que era asistente mía en *Disputas*. Me entusiasma mucho la idea. A mí los tupamaros me recaban. Son unos personajes que me parecen decisivos en la historia de Uruguay. Y a la vez, verlos hoy es diferente.

PLAYBOY: ¿Como te llega esa imagen de tupamaros?, porque vos en su época eras muy chico.

CAETANO: Sí, pero mi viejo me la contaba como una cuestión épica, sentía mucha simpatía. No era una decisión política, sino una simpatía por las actitudes de los tipos, que realmente eran muy ingeniosas... y de hecho esa fuga está en el Guinness porque fue la más multitudinaria de la historia.

PLAYBOY: Eso es muy típicamente uruguayo.

CAETANO: Sí, (sonríe) estamos en todos lados nosotros. El día que lleguen a Marte van a encontrar una bombilla o algo así.

PLAYBOY: ¿De qué club eras en Montevideo?

CAETANO: Penarol. A morir.

do asumen el poder, pero después me parece que se deformó todo, porque fue también un proceso que no dejaron progresar y terminar; por el golpe del 55.

PLAYBOY: ¿A qué edad pisaste Buenos Aires?

CAETANO: 13 años tema.

PLAYBOY: ¿A qué vino tu familia?

CAETANO: Exiliados económicos.

PLAYBOY: ¿Y acá por qué te hiciste de Independiente?

CAETANO: Porque Peñarol e Independiente jugaron muchas finales y partidos por la Libertadores. Mi abuelo me llevaba al Centenario y ahí conocí a Independiente; supe que un par de veces había sido campeón y tuve esa admiración que en algún punto se tiene por el enojo, eso de "perdimos, pero contra el mejor".

PLAYBOY: Vos también fuiste metalúrgico como tu familia, ¿en qué otros oficios trabajaste?

CAETANO: Fui tachero, labure en panadería, en un Mc Donald's como gerente, en Uiba, fui fumigador, conserje de hotel en Córdoba, repartidor de diarios y, en cine, todos los rubros... (piensa) lo que pasa es que a mí, lo que pasó en la época de Alfonsín me cagó el sueño de vida; yo quería ser metalúrgico, tener una casa, casarme, tener muchos hijos. Era el modelo que uno tenía en la cabeza de chiquito, viendo *Los Puapubias* y todo eso. Pero bueno, vino la hiperinflación y lo demás; es muy difícil armar un plan en este país. Yo siempre me siento como un convidado de



FUTBOL. CAMISETA DE CRISTIAN AY, CUBAZÓN DE PENAROL, M

media en el cine, siempre tengo la sensación de que esto en algún momento se va a acabar, que me voy a pelear con todos los productores o que me voy a pudrir de toda esa matufia, de esa mafia cultural que anda dando vueltas alrededor del Instituto del Cine, remoloneando alrededor de un presupuesto público. Capaz que me hartó y me voy, capaz que vuelvo a hacer películas más tranquilas, que me den más placer. Ahora tengo una urgencia económica que es terminar la película que me está destruyendo. Pero yo soy un tipo de mate debajo de la parra y los voy corriendo por ahí.

PLAYBOY: ¿Hubieras sido feliz como obrero metalurgico?

CAETANO: Sí, sí. Pero que no me falte nada: salud, comida y educación.

PLAYBOY: Pero el camino que tomaste...

CAETANO: ¡Estoy muy contento!, claro, ¡uf!, un montón. Muchísimo. Soy feliz. No me lo esperaba nunca. Yo sigo diciendo que tuve suerte y la supe aprovechar. Dicen que eso es la inteligencia. Yo era un espectador de cine, empecé a los cinco años y hasta los diez debo haber visto un promedio de diez películas diarias, o sea unas tres mil, cuatro mil películas. Y me acuerdo de todo. Hasta jugábamos con mi viejo a adivinar dónde le venía a decir un personaje... era muy divertido eso, tiene que ver con haber visto mucho. Después estudie, me forme. A mi manera pero me forme. Leí muchos libros, vi mucho cine, me enorgullezco de ser uno de los que vio más cine en el circuito del cine argentino. Me metí en esto porque tuve una novia que iba a estudiar cine —yo ya había dejado el secundario, no lo había terminado—, y que me dijo: "Vos sabes un montón, ¿por qué no venís a estudiar?". Y me convenció.

PLAYBOY: ¿Donde estudiaste?

CAETANO: Un lugar donde enseñaban Jorge Potacco y Pablo César, una cosa impresionante. A esa escuela fui tres meses, después hice el cortometraje *Visite Carlos Paz* con unos amigos en Córdoba, lo mandé a Unión de Cineastas de Paso Reducido, que organiza el festival de cortometrajes en Villa Gesell) y gané el primer premio.

PLAYBOY: Vos siempre decís que te tomás esto como un trabajo, ¿pero no crees que el resultado artístico es bastante personal?

CAETANO: Yo recién siento que hay una veta artística en *Timberos* creo que está bien contada, que transmite sentimientos, que la puesta de cámara es buena, que la luz es buena, pero siento que es una película bastante fría. Por más que vos te enternezcas con el personaje —sacando a los que se enternecen con una xenofobia oculta, que más que enternecerse se apiadarse del personaje—, me parece una película bastante fría. Recuerdo con *Timberos* me estalla un poco la cabeza. Ahí necesitaba trabajar. Calcule cuánto dinero había por capítulo, que no era poco pero tampoco era mucho: fui a ver las locaciones, y empecé a armar todo en la cabeza. Tuve que diseñar la serie, porque lo que a mí me dieron fue solamente que querían hacer una serie de cárceles. Y chau. Nada más. Lo que a mí me tranquilizó desde el principio fue que el objetivo era de cinco puntos de rating, que la idea era darle un poco de prestigio a la productora (Ideas del Sur), que la imagen no fuera solo esas payadas que hacía hasta ese momento, exceptuando *Ocupas*. Y cuando sale *Timberos* y hace cinco puntos todo cambia. Fue la única vez que yo sentí que tenía absoluto control, un total apoyo del productor. Debe ser que un éxito no se cuestiona.

PLAYBOY: Y después te piden que lo repitas

CAETANO: Con *Disputas* fue un delirio, por ejemplo. Y no pasó eso.

▷ deca, es peor. Con varios productores me ha pasado: despues del primer contrato, si te va bien, el segundo que te proponen siempre es peor. Es como que quieren participar, sentirse parte, tener control. En *Disputas* eran como tres tipos opinando, era muy hinchapelotas. Estaba (Sebastian) Ortega, estaba Tinelli -que opinaba opuesto a Ortega-, despues estaba Villarroel, que era como un opinante de afuera, porque nunca vino a ninguna reunion conmigo, y entonces el material daba vueltas por ahí y los dos primeros capitulos me los hicieron filmar de nuevo. Yo lo senti como un fracaso, creo que es el unico fracaso que he tenido. Es que yo venia de apropiarme de *Limberos*, de ser el amo y señor del programa. Ahí fue que senti que podia combinar trabajo con cierta cosa artistica. El oficio lo aprendi con *Bolivia*.

PLAYBOY: ¿Y con *Pizza, birra, faso*?

CAETANO: Con *Pizza, birra, faso* me largue. Con la primera pelicula te largas. Te tiras con toda la carne al asador, y te puede salir bien o mal. Es algo que te sale de las tripas, tanto a mi como a Bruno. Es muy difícil analizar esa pelicula, a mi me cuesta cada vez mas.

PLAYBOY: Llegaste de un modo poco comun.

CAETANO: Bebe Kamin, que fue como mi padrino durante mucho tiempo, me decia: "Vos, lo mejor y lo peor que tenes es que entraste al cine sin pedir permiso". Y creo que es así, por eso a veces siento que estoy por hacer la ultima pelicula, siempre tengo esa sensacion de inseguridad.

PLAYBOY: ¿Te aislas del ambiente?

CAETANO: Tengo poco contacto con el mundo exterior, aparte soy de guardarme bastante. Al principio, como además todavia no tenia a mis hijos, iba a todos lados. Llegue a ir a una nota de mierda en television, que me tuvieron esperando media hora y me hicieron dos preguntas sobre *Pizza, birra, faso*. Y me di cuenta de que me estaba exponiendo, que hablaba gansadas. Yo soy un tipo que, como cualquiera, o incluso mas que otro, cambia de opinion todos los dias.

PLAYBOY: Pero coherencia no es no cambiar nunca de opinion.

CAETANO: No, claro. Pero me di cuenta de que me exponia. Y despues me empecé a agarrar fobia con el ambiente. Porque era aceptado, pero como un bicho raro. Entonces me hinchaba un poco las pelotas... Por ejemplo, en un momento me preguntaban todo el tiempo cuanto improvisaba, porque suponian que improvisaba. Y yo nunca improviso. En absoluto. No creo en la improvisacion, me parece una forma de trabajo horrenda, es no tener un norte. Y despues me decian: "Que suerte que tuviste, que orto, qué bueno que te quedo", en ningun momento me parecia que reconocian lo que sabia uno sobre el oficio. Parecia que era todo intuitivo. Y no, yo en general soy muy trabajador con el cine. Muy. Labure en otros rubros, fui asistente de otros directores y vi el cine desde otro lugar y vi directores que realmente no trabajan mucho. Dirigen un poco en el set, despues el editor les muestra lo que hay, ellos dicen "esto me gusta", "esto no me gusta". Yo soy como todo lo contrario a esa forma de trabajo, yo se cual es el norte, adonde hay que ir y que hay que hacer; y la forma de hacerlo rapido y bien. Y trato de estar siempre en el set, no detras del monitor, allá lejos.

PLAYBOY: Hay un arquetipo del director de cine argentino, que es un tipo que hipoteca su casa para hacer su pelicula...

CAETANO: ¡Mentira! ¡Uf!, no, ¡por favor! Dicen cualquier cosa para parecer unos martires que se sacrifican en pos del arte... ¡por favor, detate de jorobar! Cortate una oreja como Van Gogh y te creo.

PLAYBOY: ¿Hay mucha llorada?

CAETANO: Claro. No conozco a nadie que se haya fundido haciendo una

pelicula. Todo lo contrario. Conozco mas de los que se han comprado un departamento antes de empezar a filmar que de los que se han fundido haciendo cine. Nadie se ha fundido haciendo cine. Nadie, nadie, nadie. Al contrario, cuando entras en el circuito lo primero que te ofrecen es que puedes ganar mas de lo que ganas, si entras en cierta manganeta de la cual muchos son parte.

PLAYBOY: Pensando así, ¿cómo fue que te metiste a funcionario?

CAETANO: ¿En el canal de la ciudad? De salame, que sé yo. De utopico. Me gustaba mucho la idea. Pero me desengane al toque, a los tres meses. Laburaba como negro. Era el primero en llegar, no de los empleados, pero si, digamos, de los directivos, y el ultimo que se iba. Y ahí aprendi lo que es un noque, lo que es la burocracia, vi a la gente que labura y que va y cobra el sueldo nada mas porque es pariente de tal o cual. Y yo pensaba que eso se podia combatir de alguna forma, pero no, hay como una aceptacion. Yo siempre cuento una aneodota de algo que me paso en la primera fabrica a la que fui a laburar. Una que hacia perfiles de aluminio. Yo era pendeiro, tendria 16 años. Y entre con el impetu del pibe que sale a la cancha por primera vez; empecé a laburar, y cuando no tenia nada que hacer barria, cebaba mate, me ponia las pilas, que se yo. El patron contento, obviamente, pero

INFORMACIÓN PLAYBOY TV

» **SEXO SEGURO.** La ficcion de Israel Adrian Caetano es protagonizada por Natacha Jaiff (nuestra chica del *Click!* de este mes), en el papel de la Dra. Libidexs, y Natalia Amigo, como su asistente Andrea. La doctora recibe a gente con diferentes obsesiones sexuales y la ayuda con unas pocas palabras y mucha accion. La busqueda del realismo en las escenas de sexo tiene sus buenos momentos en el trabajo que Caetano ha hecho con el sonido: el ruido del choque entre los cuerpos, por ejemplo, es un recurso sencillo y poco utilizado en estos casos. En el humor y en el delirio de ciertas situaciones esta la marca del director. Los jueves a la 1 (o sea, miercoles a la noche).

» **CONSULTA ERÓTICA.** Natacha Jaiff tambien es la protagonista de este programa sobre sexualidad que combina informacion, testimonios, entrevistas, consejos y buen humor. La acompaña Alejandra Quevedo. Los sabados a la 1 (la noche del viernes).

» **CUENTOS CORTOS.** Un abanico de historias eróticas en un unitario dirigido por Marcelo Cepeda, con elencos y escenarios diferentes para cada cuento. Una apuesta fuerte de produccion, con la direccion general de Gabriel Rocca. Los viernes a las 19 (jueves a la noche).

» **CIRCO ROJO.** Una comedia algo bizarra, seguramente la apuesta mas rara de la nueva programacion de Playboy TV. La dirige Jose Mana Muscan, director de una notoria y singular trayectoria teatral que rompio el molde con la obra *Mujeres de carne podrida*. En esta ficcion, los integrantes de una compania de circo decadente malan el aburnimiento practicando el sexo en diferentes formas. Con esta ficcion regresa a la pantalla Edda Bustamante. Se estrena en mayo

» **TANGO, DANZA PROHIBIDA.** Es sabido que al tango se lo asocia con el erotismo, y en esta ficcion erotica la tanguena funciona como un contexto en el que se cruzan las historias de varios personajes. Dirige Mano Ancewicz, director que proviene del cine publicitario. Se estrena en junio.

vo no lo hacía por eso, sino porque tenía 16 años y ganas de empujar, hormonas a full, todo. Y al tercer día viene un tipo que tendría unos 40 años y me dice: "Pendejo, tranquilo con el trabajo, despacito, despacito". En vez de aplaudir la motivación, acá te bajan a pedradas, es así.

PLAYBOY: ¿Te desilusionaste también con la política?

CAETANO: Sí... ni me hables. Yo entré en la JP. Hice campaña para la Renovación, De la Sota y Caliero, pero cuando ganó el Turco, obviamente, como movimiento verticalista que es el peronismo, todos al Turco. Y ahí me la empezaba a ver venir... pero no tanto, te juro que nunca me imagine tanto. Eso fue un dolor terrible.

PLAYBOY: ¿Hiciste campaña en qué nivel?



'CON SEXO SEGURO ESTABA REDEADO POR MUJERES DESNUDAS, DIEZ CAMIONES GTINT... GINT, SE YO, EL PRIMER DÍA QUE FILME ME CALENTE UN MCNTON: EL SEGUNDO NO TANTO Y EL TERCERO YA ERA UN TRABAJO'

CAETANO: Salí a hacer pintadas, militaba... tengo muchos amigos que militaron conmigo que hoy están en lugares públicos. Están los que laburan bien, que son los menos, y están los que tienen un cargo para tener las seis lucas mensuales y que nadie les rompa las bolas. Algunos me parecían excesivamente traidores y no me calben.

PLAYBOY: Un tema sobre el que siempre se te pregunta es el de tus personajes marginales. ¿Cómo entraste en ese mundo?

CAETANO: No me costó mucho, tengo contacto con ese mundo como lo podría tener cualquiera si quisiera. Además yo vengo de familia muy humilde... aunque eran otros tiempos, también. Igual, *Tumberos* era una metáfora de afuera hacia adentro, más que de adentro hacia afuera: yo me fue más en las miserias cotidianas de la gente en la calle para plasmarla en los presos, que viceversa. Y era también una experiencia onírica, no una historia sobre la vida en la cárcel.

PLAYBOY: ¿Te molesta haber quedado pegado a cierta moda sobre lo marginal?

CAETANO: Y... creo que después de *Pizza, birra, faso* hubo una moda, que arrancó con *Okupas*, siguió con *Tumberos*, pero no mucho más.

PLAYBOY: Bueno, ahora derivó en una serie de realitys...

CAETANO: No los conozco. Yo hago lo que dijo Buñuel, que consumí arte hasta cierta edad y después se dedicó a leer todo lo que había consumi-

do. No quiero volverme un consumidor constante de música nueva, de películas nuevas. Prefiero profundizar en lo que vi. Hay pibes que a los 17 años vieron *Pulp Fiction* y les parece la mejor película de su vida, y yo les digo: "Pibe, vos porque no viste nada". Y es verdad, pero tampoco el pibe va a ponerse a ver... qué se yo, él va a construir su cultura de ahí en adelante. Con la música también me pasa, lo más nuevo que escuche debe haber sido Red Hot Chili Peppers.

PLAYBOY: Hiciste la película sobre los cien años de Independiente y la serie *Uruguayos campeones*, ¿te gusta filmar fútbol, le encontras una épica?

CAETANO: Sí, pero le veo cada vez menos la épica. Se han perdido muchas

cosas, desgraciadamente. Parece que ya no hay nada que contar. Para mí hay que volver a las bases, pasa que nadie está dispuesto a hacerlo. Siento como que no hay nada nuevo. Tal vez sea un pensamiento de viejo, que a la edad que uno tiene también empieza a pensar así porque nada lo sorprende o ha escuchado cosas más sorprendentes en otro tiempo de su vida.

PLAYBOY: ¿Qué sería volver a las bases?

CAETANO: Volver a creer en los héroes. En que la violencia tiene que servir para algo; para mal o para bien, pero tiene que servir, no puede ser nada más que un regodeo. Yo soy, por ejemplo, un tipo que aborrece *Pulp Fiction* y toda esa cosa que hace de la violencia Tarantino, que no hace Scorsese. Me parece toda una pata, una cosa absolutamente esnobista, berreta, grasa.

PLAYBOY: En ese sentido, ¿qué pensaste del retrato de la favela que se hace en una película tan celebrada como *Ciudad de Dios*?

CAETANO: Es como una propaganda de Nike, ¿no? Pero bueno, a la gente le gusta, que se yo. La gente también va al cine para ver algo lindo... No sé, está muy perdido el cine. Yo creo que es como dice Coppola, que el cine se muere. Como espacio, se muere; y la gente va a terminar viendo películas en su casa en *pay per view* y ya.

PLAYBOY: ¿Y vos qué vas a hacer?

CAETANO: *Pay per view* debajo de la parra, tomando mate.



CARLO BIANCHI

FINA

1998

TEXTO. SOLEDAD QUINTANA

copa davis:

OTRA OPORTUNIDAD

El equipo argentino de la Copa Davis quiere otra oportunidad, pero para ello debe ganarse el boleto de ida y vuelta a la final, que se disputará el 23 de septiembre en Moscú. El primer desafío es vencer a la supremacía argentina de la alfombra sintética. "Es casi injugable", desafió Robin Söderling, el jugador más experimentado del equipo de ATF.

UNA A FAVOR: el gran sacador Joachim Johansson (en acción en un mismo partido) fue operado del hombro izquierdo y se perdió el partido.

OTRA OPORTUNIDAD: Es lo que piden los argentinos para tomar revenge de la final perdida con Rusia en 2016 y lograr el gran objetivo: la Copa Davis.

>> POR TV: TYC SPORTS (VER APARTE).



EL ESTADIO

El estadio será el Estadio Rafael Ángel de Bilbao, situado en el barrio de Belgrano, en la ciudad de Buenos Aires. El estadio tiene una capacidad de 4000 personas y una superficie de 1500 metros cuadrados.

CAPACIDAD: 4000 personas
SUPERFICIE: Carpeta sintética (Taraflex Terra)

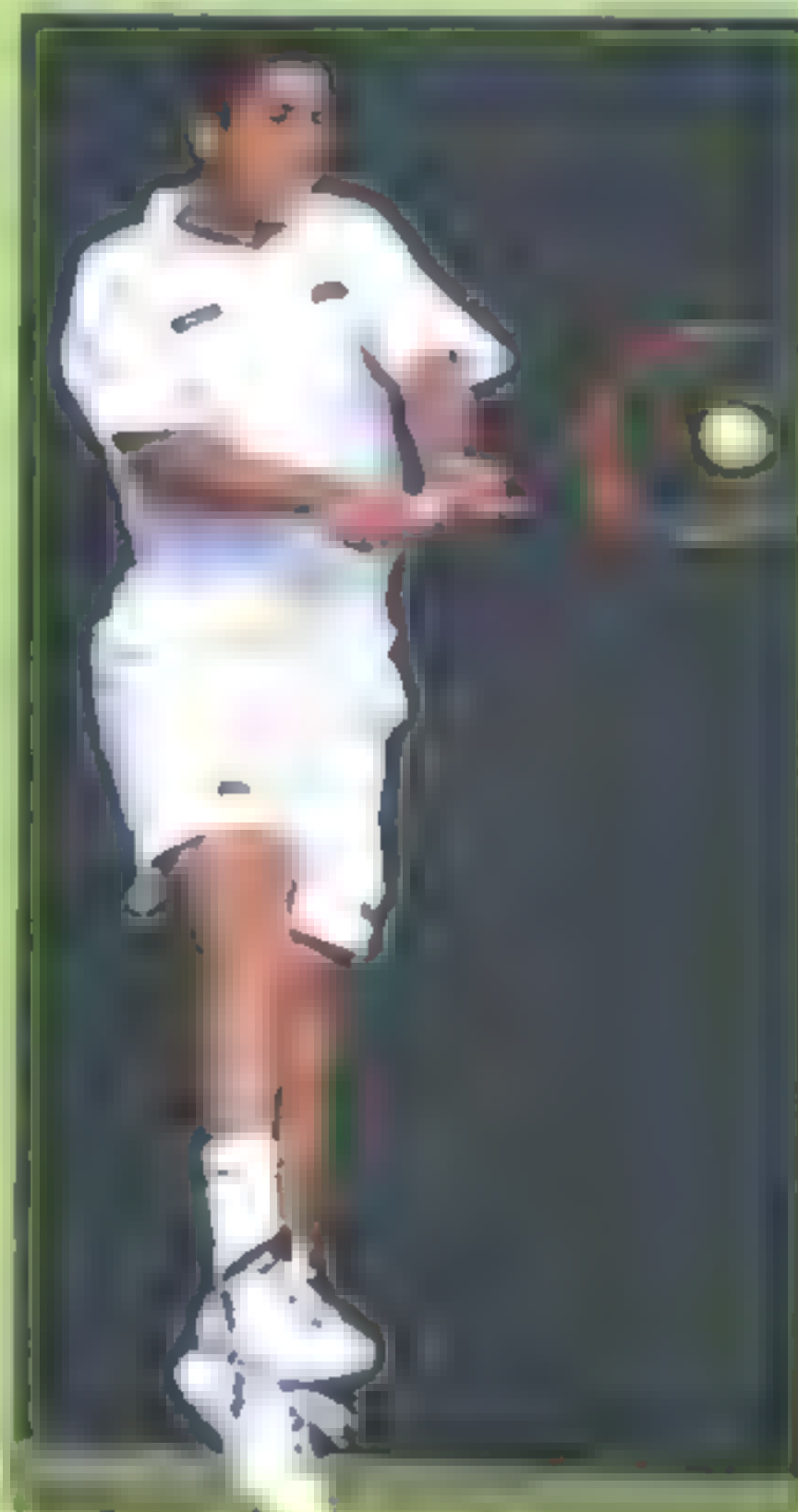
Rusia recibe a **Francia** **Bélgica** se enfrentará con **Alemania** y **Estados Unidos** hará de local frente a **España**

El ganador de este último encuentro se enfrentará a **Argentina** en el proceso de acceder a las semifinales (del 23 al 25 de septiembre)

Guillermo Coria

¿Por qué? Vamos de menor a mayor...

- A pesar de quedar marginado del circuito profesional durante 15 meses por un doping positivo, volvió con todo, y **está entre los 60 mejores del mundo** y va por más.
- Este año, fue convocado por el capitán Lué Mancini para integrar el equipo argentino de la Copa Davis, y consiguió un triunfo importantísimo contra el austriaco Jurgen Melzer por 7-6, 6-2 y 6-4. Argentina ganó la serie por 4-1.
- En 2012, logró el torneo de Costa Do Saúpe tras superar al español Juan Carlos Ferrero por 7-6 y 6-2. Significó el primer título de ATP desde su regreso al circuito.
- Dio un batacazo histórico:** en Indian Wells lo ganó al suizo Roger Federer, número uno del mundo, por 7-5 y 6-2.



rally de las bodegas: VIÑO Y AUTOS CLÁSICOS

El equipo Juan Tonconogy-Guillermo Eximio ganó la quinta edición del Rally de las Bodegas con un Audi 80C. El piloto aprovechó su experiencia de autor para correr en las bodegas y volver a ganar el Trofeo A. Bodega Martín Viejo y Lantini entre otros y obtuvo el triunfo en el auspicio de Bodega que participó con cuatro coches: un 404 de Trío al mando del ex corredor Pepe Miquire, un 404 Anquino, gran coche de los 70 (doble victoria en los dos campeonatos argentinos); un 404 Grey Race conducido por Jorge Auge Bacque, padre e hijo, y un 404 Grey que participó en el Rally. Corrió en el año 1977.



la frase del mes:

¿TE COMPIES UNA PISTINA EN LA AVENIDA TENISTAS EN UNA CANCIÓN TENER LA AJE? ¿PARA QUÉ?



¿BOCA O RIVER?

El super clásico Boca-River será el domingo 15 en la Bombonera. Para tener en cuenta a la hora de elegir al ganador:


- El jugador del día del torneo (Clarín) el miércoles. Los dos equipos están peleando por el campeonato. El equipo de Boca es el favorito y el equipo de River es el favorito.
- El conjunto de Miguel Ángel Russo sufrió una derrota importante en el Q-d ante San Lorenzo, pero se recuperó con actuaciones destacadas y terminó contra el último clasificado. Estudiantes y Vélez terminaron la goleada por los de Boca y River.
- La misma situación atraviesan los de Núñez: una grave derrota ante el rival Argentinos, y un gran triunfo en Avellaneda. Vélez y Estudiantes terminaron en Américo.
- Por un lado están Riquelme y Palermo. Por el otro, Estudiantes y Lanús.
- En el Apertura 2006, el que ganó fue River, con un 1-0 de local y con Gonzalo Higuita como figura (ahora en el Real Madrid). El jugador favorito intentó la misma hazaña de aquel encuentro, y el conjunto de Daniel Passarella buscara afirmarse como uno de los líderes del campeonato.

» POR TV: TYC MAX (VER APARTE).

ADICTOS A LA PLAY

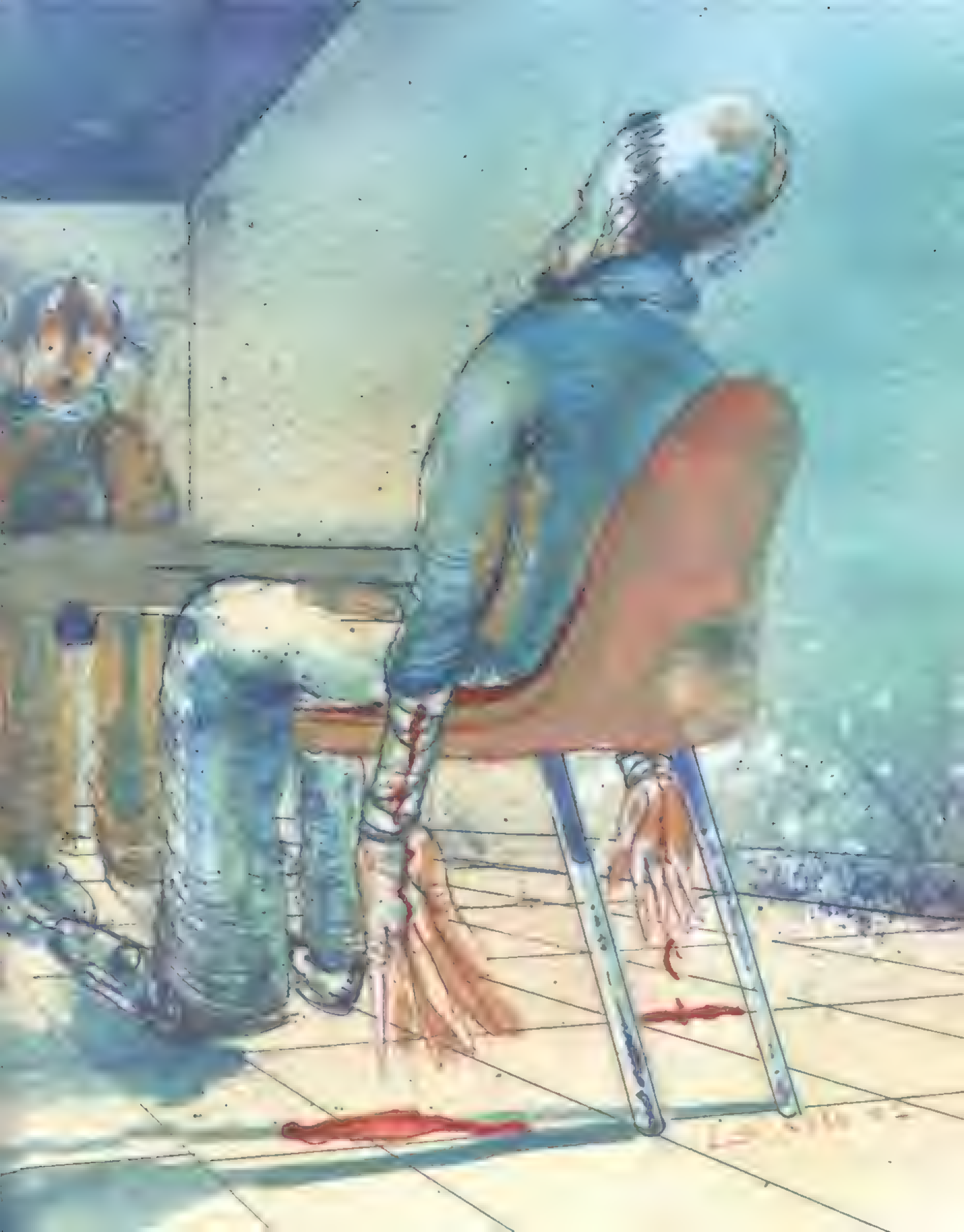
13 DE AGOSTO LA JORNADA

Evento	Fecha y hora	Por TV
Champions League - Cuartos de Final		
Milan vs. Bayern Munich	miércoles 15 21:45h	Eurosport
PSG vs. Arsenal	miércoles 15 21:45h	Eurosport
Manchester United vs. Borussia Dortmund	miércoles 16 00:00h	Eurosport
Chelsea vs. Valencia	miércoles 16 00:00h	Eurosport
Champions League - Desquite		
Manchester United vs. Arsenal	miércoles 16 21:00h	Eurosport
Borussia Dortmund vs. Arsenal	miércoles 16 21:00h	Eurosport
Bayern M. vs. PSG	miércoles 17 00:00h	Eurosport
Chelsea vs. PSG	miércoles 17 00:00h	Eurosport
Torneo clausura		
River vs. Boca	domingo 15 21:00h	TyC Max
F1		
Gran Premio de México	domingo 15 20:00h	TyC
Gran Premio de España	domingo 15 20:00h	TyC



UN HOMBRE INTENTA AVERIGUAR SI SU HIJO MATÓ A SU NIETO, EN ESTA FICCIÓN POR LA QUE PLAYBOY ACABA DE SER NOMINADA PARA LOS NATIONAL MAGAZINE AWARDS NORTEAMERICANOS.

TEXTO. JOYCE CAROL OATES + ILUSTRACIÓN. MARIANO LUCANO





"Si pudieras decirme donde esta Kenny."

Era una cuestión de confianza. Quería creer eso. Un padre, un hijo con problemas. Un padre cincuenton, obviamente con recursos. Un padre que habia interrumpido un viaje de negocios a Seattle para volar a Filadelfia a ayudar a un hijo en problemas. Un padre que decia: "Es cuestión de tenerme confianza. Si pudieras decirme donde está Kenny".

Tuvo cuidado en no decir "si pudieras decirnos". Porque ese "decirnos" implicaria que el padre estaba hablando en nombre de otros. Si pudieras decirme.

"Y donde está Christa?"

Kenny habia desaparecido, desaparecido por un tiempo. Era un "desaparecido" porque nadie parecia saber donde estaba. Christa, la madre desaparecida, no era una muera porque ella y su hijo, Seth, no estaban casados. Seth tenia 28 años. Christa era uno o dos años menor.

"¿Seth? Quiero que sepas que puedes confiar en mí, si estas en peligro..." Lentamente el hijo negó con la cabeza. Lentamente levantó la vista para enfrentar la mirada de su padre.

Algo estaba mal en la mirada del hijo, con los ojos hundidos, enrojecidos, con un relampagueo difuso parecido al del Plexiglas gastado. El pelo oscuro del hijo estaba despeinado y enmarañado y su mandibula estaba cubierta por una barba de varios dias. El padre se consoló pensando que el hijo no estaba esposado ni encadenado a la mesa.

El padre pensó que ninguno de los otros pacientes recluidos que se encontraban en ese momento en la sala de visitas parecia estar descontrolado. Algunos eran muy corpulentos. Al igual que los demas, su hijo tenia puesta ropa de prisión: una camisa grisacea, pantalones de gimna-

...sion y zapatos sencillos, zapatos de cuero para caminar, su propia ropa, zapatos de deporte para caminar, zapatos de tenis. Su hijo tenia un par de zapatos de tenis para el camino y otro par de tenis para el camino. El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando. El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando.

...y se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando. El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando.

...El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando. El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando.

...El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando. El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando.

El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando. El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando. El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando.

El hijo lanzó un jadeo parecido a una risa. El hijo se tocaba la llaga en su labio superior. Golpeó el borde de la mesa con uno de sus brazos vendados. Estaba vendado con una sucia gasa blanca que parecia chorrear sangre.

Por lo menos, el hijo hablaba de manera cuerda. Y el hijo habia decidido hablar con el padre.

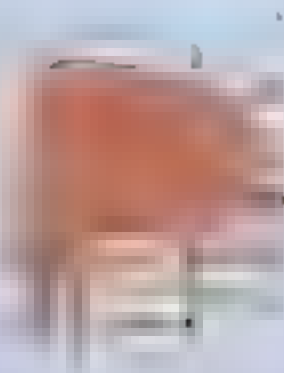
El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando. El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando. El padre se acordaba de haberlos visto en un momento de la vida de su hijo, pero no sabia exactamente cuando.

Por supuesto, era el nieto de dos años en quien el padre estaba pensando. En nombre de quien el padre se sentia ansioso. Su unico nieto, "desaparecido". Pero se pensaba que estaba en Filadelfia. Lo mas probable en el oeste de Filadelfia. Kenny, de dos años, cuyo nombre el padre apenas

podía pronunciar sin conmoverse. De alguna manera, pensaba que Kenny era su hijo.

Su hijo. Como debería ser un hijo.

"...un tema de confianza, Seth. Sabés que podés confiar en mí."



Porque Seth había sido interrogado por los oficiales de la policía y había dicho, de manera repetida, que "no tenía idea" de dónde estaba su hijo, de dónde estaba la madre de su hijo. "Ni idea" de por qué los vecinos de la calle 43 habían llamado a la policía para denunciar lo que parecía ser una pelea doméstica. Por qué había sido "arrestado a la fuerza", a las tres de la mañana, sin camisa, descalzo y cubierto de sangre proveniente de los tajos en ambos antebrazos, arrestado frente a la hilera de casas en la calle 43, donde había estado viviendo con su hijo y la madre. La madre.

Seth tampoco tenía idea de lo que había ocurrido dentro de la casa. La inundación de agua proveniente de la bañera en el baño del primer piso se había convertido en un río de tal manera que el vapor había hecho que la pintura se resaca y cascara del techo y de las paredes y las cosas de plástico se derritieran. En el centro se había derretido el piso, el que quemante había causado grandes daños, y en la cocina la basura al desnudo, flotaba en los charcos. Los oficiales de la policía habían informado sobre elementos de droga, vidrios y juguetes rotos, ropas empapadas. Manchas de sangre, vómito humano. Cucarachas.

¿Dónde estaba el niño de dos años, en medio de ese desastre? ¿Dónde estaba su madre?

"Desaparecidos".

Para el padre era doloroso pronunciar el nombre de Kenny.

"Seth, si pudieras decirme. Donde está Kenny. Si..."

El nombre de Seth, lo podía decir. Niorde, Seth M. Se había acostumbrado a Niorde, Seth M. como un nombre que debía decirse de ese modo, como si se tratara de una enfermedad recurrente, una condición crónica. En el mostrador de recepción, al decir cuál era el propósito de su visita, Niorde, Lawrence C. padre. Ansioso de mostrarles su licencia de conducir, su pasaporte. Porque el padre era un hombre de negocios que viajaba y llevaba su pasaporte consigo gran parte del tiempo, porque volaba con frecuencia. Vuelos domésticos y al extranjero.

Sr. Niorde, espere aquí. Esperó.

No le mostraron el informe de la policía, pero le dijeron sobre su contenido, todo lo cual le pareció confuso, inconcluso. Le habían mostrado fotos del interior de la casa en el 1189 de la Calle 43 y había quedado asombrado ante lo que veía. Evidencia de la locura de su hijo. Enfermedad. En una de las fotos, algo que parecía ser un cuerpito sin vida, quebrado como un juguete, entre toda la basura mojada.

"¡Ay!, Dios mío. ¡Ay!."

Por supuesto, no era. Mirándolo más detenidamente se dio cuenta de que solo se trataba de ropa estrujada y empapada, posiblemente ropa de un niño.

Aun así, el padre se había asustado mucho. No había esperado sentirse tan asustado, tan pronto.

Se decía a sí mismo, esto es sólo el principio. Este viaje.

Lo hicieron pasar por el control de seguridad. Sonrió, ansioso por coo-

perar. No era muy diferente a la seguridad de los aeropuertos, a la cual él estaba acostumbrado. Trató de no pensar que él era el único hombre blanco que había a la vista.

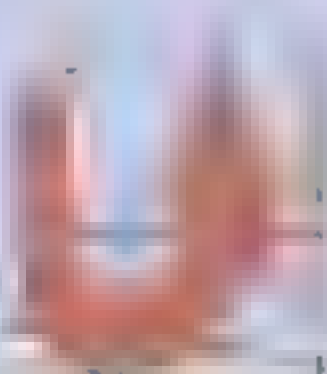
Trató de no prestar atención a cuántas veces le hicieron vaciar sus bolsillos, dándolos vuelta de adentro hacia fuera, sacarse los zapatos y pasar por un detector de metales. Trató de que no le importara ser cacheado por un guardia de gesto adusto que evitaba tener contacto visual con él.

Pero él nunca antes había entrado en un lugar así: el Alojamiento de Filadelfia para Detenidos de Sexo Masculino.

Pabellón psiquiátrico.

Eso era un hecho: Niorde, Seth M. había sido paciente de varias clínicas para rehabilitación de drogadictos (Harford, Ciudad de Nueva York).

Pero el padre no había visitado al hijo en esos lugares. La madre lo había visitado y, en su momento, eso había parecido suficiente.



Una vez en la sala de visitas, fue escoltado hasta una pequeña mesa y le dijeron que esperara y esperar. Mientras tras su ansiedad iba en aumento. Aquí también, Niorde, Lawrence C. era el único caucásico visible. Tenía 57 años, pero era el hijo más viejo en esa habitación. Se sentía extrañamente vestido con su ropa de

hombre de negocios. Comenzó a transpirar y le faltaba el aliento y no estaba tan inmaculadamente acicalado como lo había estado 15 horas antes en otra zona horaria. A pesar de eso, solo había que mirarlo para reconocer a un hombre de recursos. Un hombre que tenía inversiones, propiedades. Tenía residencias en Fairfield, Connecticut; Wellfleet, Massachusetts; Boca Raton, Florida. Era un hombre que no estaba acostumbrado a moverse nerviosamente en su silla, a tironearse el cuello de la camisa, a secarse la frente transpirada. Un hombre no acostumbrado a mirar a los extraños con ansiedad.

¡Su hijo Seth parecía un extraño! Aunque, por supuesto, el padre reconoció al hijo inmediatamente.

Ahora había dos hombres caucásicos en la habitación.

Un guardia trajo al hijo hacia el padre, pasando ante otros guardias, visitantes. El padre miró los brazos vendados del hijo que caían rígidos hacia ambos lados. La cara floja y amarillenta del hijo y sus ojos vidriosos, rasguñados. Qué flojas se veían las extremidades del hijo, como las de un viejo que negocia con un piso movedizo para no caerse.

"Dios mío, Seth."

El hijo contestó a la mirada del padre con una sonrisa que era una mueca crispada. "Sh yo." No se entendía lo que el hijo había dicho entre dientes.

"¿Soy yo?"

El hijo se hundió en una mugrienta silla de vinílico, como si fuera un saco de arena. Al padre empezó a picarle la nariz; inmediatamente olió algo malsano, alquitranado y fétido. Así comenzó la visita. Como un pequeño bote arrojado al oleaje de un río, un río demasiado enorme, donde el bote no puede ser avistado, así se sentía el padre, atontado, desesperado. Solo tenía una pregunta para hacer. Pero no se animaba a hacerla demasiado pronto. Demasiado enfáticamente. Demasiado obviamente. Le aseguró al hijo, o por lo menos trató de asegurarle al hijo —si es que este lo estaba escuchando— que él haría arreglos para que tuviera un abogado al mediodía del día siguiente. Pagaría la fianza. Insistiría con asistencia médica privada. Tan pronto como el hijo estuviera en libertad... El padre se distrajo con un reloj grande y llamativo que estaba en la pared de enfrente. Las >

horas de visita del alojamiento terminaban a las nueve de la noche, no había sido escoltado hasta el salón de vistas hasta las 8:35 de la noche. El padre se sentía distraído por el ajetreo y la conmoción del lugar. Había mesas a todo lo ancho de la habitación con un techo muy bajo y demasiada calefacción y la mayoría de esas mesas estaban siendo utilizadas. Los visitantes estaban felices a los alrededores de los médicos y enfermeras. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias.

El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias.

El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias.

El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias.

"¿Puedo? ¿Como habria de saber yo eso?"
¿Qué estaba diciendo Seth? El padre no había escuchado bien. El padre no estaba seguro si el hijo estaba respondiendo a algo que el padre había dicho o si el hijo estaba diciendo algo sin ninguna relacion, tardiamente, arrastrando las palabras. El hijo se tapaba la boca parcialmente, con una mano; sus dientes delanteros tenían el color de la orina. Y allí estaba el aliento fétido de los dientes podridos del hijo.

"¿Confiar en mí? Por supuesto que puedes confiar en mí. Si sabes donde esta el chico..."

Parecia urgente tocar al hijo. Tocarse entre las visitas y los pacientes internados no estaba prohibido. Sin embargo, el padre no podia tocar al hijo, aunque éste estaba desparramado sobre la silla, a una corta distancia. Una de las manos del hijo revoloteaba sobre su boca; la otra era un puño cerrado y lleno de costras que estaba sobre la mesa.

Era imposible presionar con los dedos, en un gesto de simpatia, sobre un puño totalmente cerrado.

"¿Seth? Si Christa lo tiene, si vos sabes adonde esta Christa..."
Ya te olvidé y se lo dije a los vecinos. No sé adonde camina Seth Christa."

"¿Pero...ella se lo llevo? ¿A Kenny?"
Una cara pesada y con fatiga, o oscuridad. Hace tres días el padre no veía al nieto, lo cual había sido un error que el no recordaba haber cometido, tal como en un sueño donde algo ha salido terrible e irrevocablemente mal, pero el que está soñando no puede recordar de qué se trata y mucho menos puede lamentarse por eso.

"Puede ser. Yo les dije. Debo habérselo dicho a vos. Se los dije a los..."

El padre se preguntó si ellos eran los otros hijos de papa. El padre se preguntaría arriesgarse a preguntar.

Era importante mantener al hijo hablando. Mantener el contacto visual. Llegar al hijo. Sin embargo, no suplicar, porque la súplica nunca había

dado resultado.
El padre se preguntó si ellos eran los otros hijos de papa. El padre se preguntaría arriesgarse a preguntar.

"Sabés como es...es como tener cemento en las tripas."

"¿Como? ¿Qué es como tener cemento?"
El padre se preguntó si ellos eran los otros hijos de papa. El padre se preguntaría arriesgarse a preguntar.



Una vez más el padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias.

El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias.

El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias.

Abofetear las mejillas demacradas y barbudas. Gritarle en la cara, en lugar de tratar de mantenerlo calmado, mes a mes, con el padre comprensivo, sin llegar a rogarle directamente.

"Seth: Trata de no quedarte dormido, ¿podes? Si simplemente pudieras decirme dónde te parece que podría estar Kenny, o Christa. ¿Hay alguien a quién ella podría haber recurrido con Kenny? Si no tenía coche, ¿adónde puede haber ido a pie...?"

A padre le faltaba la memoria. Cualquiera cosa que el hijo le dijera, si es que le decía algo, posiblemente fuera confusa e incompleta, además de inexacta, porque el hijo adicto podía no saber lo que había ocurrido o podía no recordarlo. El niño había estado desaparecido por lo menos por 48 horas, posiblemente más. Puede que hubiera desaparecido antes del miércoles. Los vecinos de la Calle 43 que habían llamado a la policía, no estaban seguros de lo que habían visto. Pensaban que habían visto a Christa dejando la casa, alrededor de las 11 de la noche, corriendo hacia la calle hasta una intersección cercana, sola. Pero otros vecinos, habían informado acerca del llanto de un niño. Un niño que era mitad llevado y mitad arrastrado por una mujer joven. Excepto que no quedaba claro cuándo había ocurrido eso: la noche del miércoles u otra noche. Un día antes. Dos días antes. Los residentes del 1100 de la calle 43 le dieron a la policía información contradictoria. El padre se enteró de que dos veces, en las últimas seis semanas, la policía de Filadelfia había respondido a quejas de "disturbios domésticos" en el 1189 de la calle 43. Los oficiales habían hablado con los adictos de la calle 43 en dirección. No se había arrestado a nadie.

El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias. El padre se sentía como un invitado de honor. La familia con él, pero solo se veía a los niños, sus esposas y presencias.

"Seth: Contame de Christa, ¿le estaba hablando con ella? Es por eso que me acordé de Kenny..."

A padre se preguntó si ellos eran los otros hijos de papa. El padre se preguntaría arriesgarse a preguntar.

El padre nunca se había sentido cómodo diciendo el nombre de Christa. Una chica débilmente atractiva, muy delgada, con los hombros caídos

do el padre estaba presente, con algo bromeado y astuto en la No era una nuera y no era una chica que pareciera importarle mucho Seth y sin embargo ocurrió que Christa resultó ser la madre del hijo de Seth, lo cual la convertía en la (improbable y no deseada) madre del nieto, Kenny, cuyo nombre el padre apenas si puede pronunciar. De vez en cuando el padre le había dado dinero al hijo. No para drogarse (por supuesto!) sino debido a Kenny (ésa era la esperanza, el ruego) pero había sido la cantidad de dinero que el hijo deseaba y, en los últimos meses, el dinero había cesado por completo. El padre se había reunido con Christa tan solo tres veces. No tenía idea de quién era ella.

El padre se acordaba de ella por sus sonrisas artificiales con el hijo. En su momento ella había sido una mujer inesperadamente hermosa. Él se acordaba de ella cuando veía su boca enfurruñada, cuando ella se acordaba de él.

El padre se acordaba de ella cuando él decía lo que el hijo le había dicho: el nombre de ella era conocido en una clase de economía.

El padre se acordaba de ella cuando ella era una estudiante becada en la universidad. Él la había seguido en la universidad un tiempo. Él se acordaba de ella cuando Seth la hubiera abandonado.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

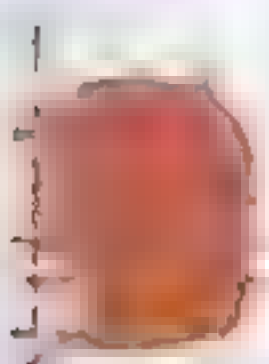
El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus. El padre se acordaba de ella cuando ella había estado en el campus.

➤ estaba en el auto ¿Dónde está el auto? ¿No estaba en el baño, sino en el auto, no es cierto? Seth, por favor, díme.” y el hijo dijo: “Dale, papá, díme vos a mí. Vos sos el que tiene todas las respuestas, eso pensaba vos.” y el padre dijo, tratando de no suplicar: “No lo lastimaste, no es cierto ¿lastimaste a su madre? ¿De qué estás? Por favor, díme.” y el hijo dijo: “Como mierda vos a saber donde está él. Mierda droga, di no se le puede tener confianza. Él va te lo dae, está en el auto. Entrame lo en el asiento de atrás. Yo se lo decía a tí. No está en el baño. Está en el auto. Él me arma para pasar. Logré abrir la puerta del auto y ahí está esa mibe de puro vapor y el agua caliente en nuestros pies, nuestros tobillos. No está quemando. Se escucha el ruido del agua que sale de la canilla, ahora el agua parece una inundación. Lo que yo hago es agarrar una silla para pararme sobre ella, sino el agua me hubiera quemado viva. Y Christa está en la escuela y se resaca y se cae y eso gritando porque el agua está tan caliente. Esos camos dentro de la pila. Y hay tanto vapor que apenas si se puede ver. Y ahí está el chico, está Kenny, en el agua. Ahí está Kenny en el auto, sobre el piso. Como un cerdo cuando contra la pila. Esos camos dentro de la pila, está como encendido ahí. Es difícil ver con tanto vapor, por ahí me paré el que no está. Yo había estado dando un beso y me desperté cuando el agua era y se podía hacer tanto ruido. Parece un viento. Yo pienso que se trata de otra cosa del agua de la pila, algo que se arrastra hasta ahí, una ardilla o un perro del tamaño de un pekines y esa poltre cosa tiene la piel quemada, tiene que estar muerto, muerto hervido. La piel está toda roja y llagada y se sale entre mis manos y los ojos están desorbitados. Pienso que, de alguna manera, el chico pasó por donde yo estaba y se escondió en el baño. Por que había eso y cerrar a la puerta con llave. Estaba desnudo, como si alguien lo hubiera estado bañando pero se hubiera ido y entonces el agua se volvió muy caliente. Entonces pienso que, de alguna manera, Christa lo hizo. Mientras yo dormía. Yo estoy seguro: yo dejé a Kenny en el auto. Tenía que ser ella; yo no había sido. Creo que voy a llamar al 911, tratar de explicarle a los policías o a alguien, qué mierda me van a creer.

No me van a creer. Finalmente el agua caliente dejó de salir. Ahora es agua fría, así que no había tanto vapor. Así que cerré la canilla. Así que traté de ayudar a Kenny, pero era demasiado tarde. Le tiré agua fría, pero cualquiera podía darse cuenta de que era demasiado tarde. Lo levanté. ¡Estaba tan caliente! Su cuerpecito, la piel estaba toda roja y se pelaba entre mis dedos y su cara roja y arrugada como la de un viejito, era algo terrible. Seguramente me estuvo llamando: ‘¡Papi! ¡Papi!’ pero había tanto ruido del agua que yo no lo podía escuchar. Cristo, me siento tan mal por esto, por lo que le pasó a Kenny, es coño... como que no hay palabras... Después, estamos abajo y allí también hay agua. Lo tenemos a Kenny en la mesa de la cocina y Christa está llorando sobre él, envolviéndolo en toallas mojadas con agua fría, cubitos de hielo de la heladera, cree que está respirando, pero no está respirando, después lo envuelve en una cosa como una gasa y papel plateado que brilla y ella dice que eso lo va a preservar de pudrirse, por lo menos por un tiempo. Entonces a mí se me ocurre mandártelo a vos.”



urante este torrente de palabras, el padre se quedó mirando al hijo. Con los latidos que le retumbaban en los oídos, apenas si podía escuchar las terribles palabras del hijo. Parecía crucial observar al hijo: la boca. La sonrisa de satisfacción, la llaga en el labio superior. De repente, el padre se

ría, con un sonido como el de una tela rasgada.

“¿Nada de esto es verdad, no es cierto? ¿Seth? ¿Estás inventando todo esto? Dios mío.”

“¿Qué carajo voy a estar mintiendo sobre mi propio hijo! No como vos, papá, que no te importa una mierda acerca de tu hijo.” Seth hablaba de manera estridente, como un chico herido. Continuaba hamacondose en la silla de vinílico, con las manos bajo las axilas.

“Así que nos drogamos tanto porque estábamos tan estresados. Y Christa dice: ‘Nosotros mismos vamos a enterrar a nuestro hijo. Un entierro decente. Porque Christa se daba cuenta —como yo siempre me había dado cuenta— de que era una tontería el pedir ayuda. Cualquier clase de ayuda. Y entonces, va tío. ‘P’emos mandarse o a un papi. Él puede —enterrarlo. Voy a ir a comprar unas botellas de basura que los vecinos se la han de tirar en el caño, vamos a la basura y metémosle las botellas a un papi. Vamos a la pila, ahí voy a poner las botellas, voy a poner los pies de Kenny si para eso estuviera seguro. Después vamos a irte con el mío. De papi a un mío, un cerdo, un cerdo que está en el sótano y lo pongo a Kenny adentro. En un paquete compacto. Y voy a irte vos todos los días para me estuviera seguro y todo lo que yo me acordaba de la dirección de Boca Raton era Prudhomme Circle. Así que escribí la etiqueta de la dirección dirigida a E. Norte Prudhomme Circle, Boca Raton, FL. Y metí la caja en el baúl del auto y a la mañana siguiente la llevé al correo y la despaché, como encomienda. Y el tipo detrás del mostrador me dice: ‘¿Puede romperse el contenido?’ y yo le digo: ‘Sí, el contenido puede romperse’. Entonces él le estampa un ‘Fragil’, como si en el correo de mierda le prestaran una mierda de atención a ‘Fragil’; no me cameleen. No sé cuanto tarda una encomienda en llegar a Boca Raton. Podría ser una semana. Me imagino que es hora de que esto pare. Para mí, aquí y para Kenny, adonde esté. Porque nadie sabe dónde está mi hijo. Porque puede ser que el maldito paquete se pierda. Y ahora no hay nadie en la casa de Florida ¿no? Vos no estas y mamá tampoco. Entonces Kenny no está en ‘ninguna parte’ - ‘ningún tiempo.’ El hijo sonrió con una sonrisa taimada y lenta de dientes manchados. “Ves, papá. Se trata de una prueba.”

“Una prueba...”

“¿Te creíste todo esto! Esa es la prueba.”

El padre se escuchó a sí mismo diciendo, “Yo...yo no te creo. Como si pudiera creer una cosa tan...”

• “No me jodas, papá. ¡te la creíste! ¡Todavía te la creés. Ló veo en tus ojos. Esa es la prueba, papá.”

“...una historia tan terrible, de mi propio...”

Los pies del padre se enredaron en algo. Su saco se había caído al piso desde el respaldo de la silla de vinílico. Al agacharse a recogerlo sintió que la sangre le latía en la cara. Su corazón latía de manera extraña. El hijo se estaba burlando de él, el hijo estaba de pie, listo para dejar la sala de visitas. El padre le estaba suplicando. “¿Entonces no es verdad? Kenny no está...” Debían ser las nueve de la noche; se les pedía a las visitas que se retiraran. Se escuchó el movimiento de las sillas, una conmoción. Voces armonizadas, despedidas y otras. Un guardia se estaba llevando al hijo y el padre trató de seguirlo pero lo detuvieron. Al llegar a la puerta, el hijo se apiadó del padre y gritó por encima de su hombro: “Eh, papa. Si el paquete aparece donde yo lo mandé, entonces vas a saber. Si no es así, también vas a saber.”

entrevista **PLAYBOY:**

SYLVESTER STALLONE

CUENTA EL ORIGEN DE ROCKY, "DESOCUPADO" Y...

PUÉS DE QUE STALLONE ESCRIBIERA LA PELÍCULA... Y A DOS DEL ESTRENO. AQUÍ NARRA CÓMO IMAGINÓ... CONVENCIO AL ESTUDIO DE QUE LO DEJARAN PROTA... AUN SE DISCUTIA SOBRE SI SU EXITO SERIA DURAD... LAS SECUELAS RECIENTEMENTE SE ESTRENO LA... TAMPOCO EL OTRO PERSONAJE QUE LO HIZO IMBATIE... EN 2008 CON LA CUARTA PELICULA DE

TEXTO. LAWRENCE LINDERMAN

EN 1976, SYLVESTER STALLONE saltó a la escena norteamericana. En *Rocky*—su saga estilo *Cien años sobre un pelear* de club que, entrentado valientemente contra el campeón, llega a la cima— Stallone se transformó en un reconocido peso pesado de Hollywood. Su retrato del boxeador Rocky Balboa fue una poderosa mezcla de fuerza bruta e inocencia danada que se transformó en el éxito inesperado de la década. A pesar de que a Stallone se le han negado Oscars por su guion y su actuación, *Rocky* terminó ganando tres premios de la Academia, incluyendo uno por "Mejor Película de 1976". Si hay una razón dominante para el éxito fenomenal de la película, es seguramente por los valores tradicionales que encarna su héroe; y su autor Stallone hábilmente cambió el lado desagradable del boxeo por una obra sobre la lucha, el honor y el romance a la antigua. Esto era algo que el público no veía desde hacía tiempo. Para muchos, *Rocky* fue un feliz regreso a las películas norteamericanas de hacía treinta años, cuando los finales siempre eran alegres y los buenos parecían destinados a vivir felices para siempre. La película hasta tenía lecciones para aplicar: atletas y ejecutivos por igual comenzaron a usar a *Rocky* como herramienta motivacional. Stallone obviamente había tocado sentimientos muy guardados en la conciencia norteamericana. Al hacerlo, se convirtió instantáneamente en

una celebridad, pero enseguida hubo problemas en el paraíso. Se decía que Sly, así lo llaman sus asociados, había desarrollado una enfermedad terminal de ego hollywoodense. El invierno pasado, la prensa informó alegremente que se había separado de su mujer. En primavera, su actuación en *F.I.S.T.* fue despreciada por los críticos. Además se decía que el mismo Stallone estaba en problemas tanto con el director como con el autor original de *F.I.S.T.* Nadie en Hollywood dudaba de que Stallone había logrado una super fama, la cuestión era: ¿la podría mantener? A un actor que pasó muchos años esperando que su carrera despegara, estos temas se le estaban vendiendo de las manos. Nacido en la zona llamada Hell's Kitchen en Nueva York, el 6 de julio de 1946, Sylvester Stallone era hijo de un inmigrante italiano. Frank y Jacqueline Stallone trabajaron duro para salir de Hell's Kitchen y cuando Sylvester tenía cinco años, los Stallone se mudaron a Montgomery Hills, Maryland, donde su padre abrió una peluquería. El matrimonio falló y los padres se separaron cuando Sly tenía 11. De ahí en más, él y su hermano menor Frank vivieron un año cada uno con cada padre. Luego de que su madre volvió a casarse, Sly se fue a vivir con ella a Filadelfia. Cuando tenía 16—y ya lo habían echado de tres escuelas acusado de peleas y vandalismo— Stallone fue enviado a Devereux-Manor Hall High School, una institución para niños con problemas de

aprendizaje y conducta. En 1969, luego de asistir a dos escuelas, se mudó a Nueva York, con la determinación de convertirse en actor. Los siguientes cinco años, Stallone estaba más hambriento que ocupado como actor y sobrevivió con trabajos menores. En 1973, él, su mujer Sasha y el perro bull mastiff Butkus, apilaron sus cosas en el Oldsmobile de diez años que había comprado por 40 dólares y se encaminaron hacia la costa oeste. Dice Stallone: "Apenas llegué, fui a Hollywood y me compré unos anteojos de 32 centavos. Para mí, la diferencia entre Nueva York y Hollywood era que todavía estaba desempleado pero tenía un buen bronceado". Stallone tenía sus últimos cuatro dólares cuando consiguió un pequeño papel en *Capone*. Luego siguieron otros pequeños papeles, pero su carrera no iba a ningún lado, hasta que en 1975 se sentó y escribió *Rocky*. Para entrevistar a este hábil actor, **PLAYBOY** envió a Hollywood al periodista Lawrence Linderman. Este es su informe: "Conoci a Stallone en agosto de 1977 en el set de *F.I.S.T.* Nuestra última reunión fue cuando ya había salido la película y él estaba haciendo la pos-producción de la próxima, *Paradise Alley*. Lo vi actuar en ambas películas y lo conocí lo suficiente como para darme cuenta de lo siguiente: Sylvester Stallone viene hacia uno con los puños en guardia. Su éxito ha sido una experiencia agri-dulce. A pesar de que le ha dado dinero y un sentido de reivindicación

"SI MARCIANO HUBIERA
SABIDO QUE SE HARÍA
INVICTO COMO CAMPEÓN
MUNDIAL DE PESOS MEDIOS
CON SU INTELIGENCIA, NO
HUBIERA SIDO UN
BOXEADOR EN LA FICCIÓN
DE MI VIDA"



ción personal, también lo ha convertido en el blanco de sus colegas y de la gente del medio, quienes han dudado públicamente de su cerebro, de su talento y hasta de su moral.

En cualquier caso, estaba muy reacio a hacer esta entrevista y la canceló varias veces.

Seis meses después de la primera vez que nos dimos la mano, finalmente nos sentamos para tener una conversación grabada que duró más de diez horas. Stallone bajó la guardia apenas comenzamos a hablar y se mostró como una persona abierta, inteligente y atractiva. *F.I.S.T.* estaba todavía muy presente en su cabeza y nos dio un tema de conversación para comenzar la entrevista.

PLAYBOY: Luego de alabar tu retrato de *Rocky*, varios críticos sugirieron que esta película fue una oportunidad en un millón, y que lo que siguiera te haría volver a actuar en la oscuridad. ¿Podrían tener razón?

STALLONE: No, pero creo que les gustaría. Se que tengo dentro de mí por lo menos diez o quince papeles decentes, diferentes caracterizaciones. Luego, además, me transformo y comienzo a hacer una parodia de mí mismo, cavando en los trucos que han funcionado en el pasado. Pero los críticos no saben eso. Ellos no saben cuán esquizoide puedo volverme y cómo cambio de vez en cuando. Siempre he sido como un camaleón y los críticos no pueden saber eso porque no han vivido conmigo los últimos treinta y dos

LA HISTORIA

>> Cuando a Sylvester Stallone se le ocurrió hacer *Rocky*, estaba desocupado desde hacía nueve meses y nada hacía pensar que su suerte iba a cambiar. Fue a ver una pelea de Muhammad Ali y ahí se le ocurrió el guion de la película que cambiana su suerte. *Rocky* se estrenó en 1976, esta entrevista se publicó dos años después, cuando Stallone ya era una estrella de

malevolencia no merecida. Vienen y me dicen que estoy agrandado, que hay historias sobre mí, tales como que no trabajo con actores que son más altos que yo, y eso no es verdad. Este tipo de cosas me enfrentaron a la prensa por un tiempo, pero es el caso de que lo que sube tiene que bajar; y hay mucha gente a la que le gusta leer noticias tristes. Eso es lo que vende. No quiere leer que estoy contento, manejando mi Rolls Royce, que uso crema de lila para afeitarme, y como nunca me sale un granito. Ellos prefieren leer que estoy mal y que mis dientes se están cavando. Pero perderé el cinismo.

PLAYBOY: ¿Entonces no disfrutaste de la fama?

PARA MI UNA ESTRELLA ES UNA BOLA DE GAS SIEMPRE ODEO ESA EXPRESIÓN PARA DESCRIBIR A LOS ACTORES.

años. Yo sí. Soy consciente de que luego de *Rocky*, un montón de personas son escépticas y que, en el fondo, desean que falle por cualquier razón que fuere.

PLAYBOY: Vos tenés la reputación de tener un ego muy grande. ¿Creés que es mentira?

STALLONE: Creo que me volví brusco con la gente. Me volví duro. Ahora soy una persona muy crítica, pero es solo una etapa que estoy atravesando y la pasaré pronto. El cinismo viene porque la gente se me acerca con una

STALLONE: No, disfruto sus facetas. Entro en un restaurante y recibo un buen servicio donde normalmente llevaría horas. Pero la verdad es que no ando por la vida pensando "soy una estrella". Para mí, una estrella es solo una bola de gas, y siempre odio esa expresión para describir a los actores. Es como decir: "Soy tan celestial. No soy de este mundo porque soy una estrella. Brillo en el cosmos mientras ustedes serpentean en los valles".

PLAYBOY: Sin embargo, para los estándares

de Hollywood, sos una estrella. ¿Ha sido difícil manejar tu nuevo estatus?

STALLONE: No, es realmente fácil manejar el éxito. Todo lo que hago es sentarme y mirarme en el espejo y decir: "Bueno Sly, hace dieciocho meses no eras nada, un simplon. Ahora, la gente te pone bajo el microscopio y analiza cada paso que das. Pero sigues siendo el mismo hombre que antes. La única diferencia es que tuviste tu oportunidad y no tienes que ser super sensible al respecto". Cuando la gente sabe quien sos, lo que sucede es que todo se torna difuso. Es como ver la vida a través de un vidrio polarizado, y tampoco es color de rosa. Es grueso y como fuera de foco, pero es la única manera en que me puedo mantener equilibrado. Creo que el artista que realmente la tiene clara y que realmente entiende el glamour y la fantasía es Liberace. Él puede sentarse ahí y mostrar sus diamantes y sus tapados de visón y sus Rolls Royce, y te gusta verlo porque lo hace honestamente. Comparte todo con vos. No anda diciendo: "Miren lo que yo tengo y ustedes no". Dice: "Miren lo que ustedes me compraron". Es extraordinario.

PLAYBOY: ¿Querés decir que querés emular a Liberace?

STALLONE: No, yo no soy así. Creo que tengo dos opciones: convertirme en un recluso como Elvis Presley —que puede ser peligroso— o ser extrovertido. Creo que el nombre del juego es show business, entonces yo me muestro. Creo que mientras me mezcle entre la gente, bueno, perderé esa elusiva calidad misteriosa. Cuando estoy entre la gente no me quedo mudo ni me preocupa si me voy a caer por la escalera, o si voy a golpear mis zapatos al bajar del auto o arruinar mis dientes contra la vereda. Lo que dije antes lo mantengo: estoy tratando de viajar a través de la vida sin estar mezclado permanentemente con el éxito. Realmente creo que es solo una cuestión de repartir el tiempo, de disciplina, de levantarse a una cierta hora y seguir la misma rutina. No puedes dudar. Dudé por cinco meses y lo sufrí terriblemente, y no hablo de mi trabajo.

PLAYBOY: ¿Te referís a tu separación?

STALLONE: Sí. Luego de *Rocky* las presiones me afectaron. Fui extremadamente tonto y dirigí mis frustraciones hacia las personas que más amo, simplemente porque eran los más vulnerables para atacar. Dejé a mi familia, pensando que, si me iba, los problemas se irían. Todo lo que hice fue escaparme de la

realidad.

PLAYBOY: ¿Cuanto llevó darte cuenta de esto?

STALLONE: Lo supe a las dos o tres semanas, pero hubo un problema: quería reinstalarme con mi mujer Sasha sin quedar como un completo tonto. Quería volver a casa desesperadamente. Porque la amo. Entonces esperé y esperé hasta el momento justo, hasta que comprendí que no existe tal cosa. Tienes que desnudarte hasta el fondo y hacerlo. Así es como lo hice. Fui a casa un día y le dije a Sasha: "Estas viendo a un gran tonto, estoy

proxima película. Tengo que ver qué es lo que va a sufrir por ese trabajo. ¿Va a sufrir mi vida privada? De ser así, repartiré más tiempo para mi vida privada y trataré de ser el padre y esposo más preocupado y responsable que pueda ser. A veces es difícil darse cuenta de eso, porque quieres ir tras la fortuna, la película, el dinero y no piensas en las repercusiones. No te das cuenta de que tomará el 99 por ciento de tu tiempo; y que para ponerte al día, el uno por ciento que estas en tu casa debe ser increíblemente bueno, tranquilo y sincero. Y

estabas mal y muy abajo hasta que de repente tuviste una gran oportunidad. ¿Cuanto de esto era publicidad?

STALLONE: Nada. En ese punto de mi vida, estaba sobre las rocas secandome como una ballena encallada. Había pasado algo más traumático que un simple fracaso: un pequeño boxeador de éxito y luego un fracaso de vuelta. Había trabajado en *The Lords of Flatbush*, *Capone*, *Bananas*, *Death Race 2000*, *Prisionero de la Segunda Avenida*, *Adiós muñeca*, y comencé a pensar que estaba vendiendo a alguna parte. Y luego el teletono dejó de sonar por nueve meses. Es mucho tiempo sin trabajar. Estaba a punto de quebrar y las cosas estaban muy, muy mal; entonces una noche, para alegrarme, fui a ver la pelea de Muhammad Ali-Chuck Wepner. Estaban en un circuito cerrado en el teatro Wilmette en la esquina de Western y Wilshire en Los Angeles. Y, quien lo hubiera dicho, estoy sentado ahí, mirando alrededor —al público— y el drama es impresionante. Wepner era un paquete que se suponía duraría tres rounds, entonces Ali podría ir a ducharse pronto, pero Wepner estaba aguantando. Y luego, de repente, Ali cae —se tropieza—, ¡ahora el lugar estalla! Los ojos de las personas se ponen blancos, el genio se enloquece. Y llega el último round, y Wepner finalmente pierde por knock out técnico. Y me dice: "Esto es drama. Ahora lo único que tengo que hacer es tener un personaje, y tengo mi historia".

PLAYBOY: ¿Así de fácil?

STALLONE: Así de fácil. Fui a mi casa y escribí la más vil, podrida y ulcerosa historia dramática que hayan visto. Tenía un Rocky Balboa como un buen tipo rodeado de mala gente. Su manager Mickey, por ejemplo, era un racista maniaco. El campeón era más viejo, quizás 37 años, y durante su pelea, Rocky lo atrapa bien y le rompe las costillas y comienza a golpearlo hasta la médula. Y cada vez que Rocky va a su esquina, Mickey le grita: "¡Mátalo! ¡quiero que lo mates!". Rocky comienza a pensar: "Mi Dios, ¿en qué me metí? Estaba quebrado antes de esto, pero por lo menos estaba contento". Entonces, sale y, aunque el campeón ya no tenga piernas, se deja golpear y caer; y pierde la pelea por knock out técnico. Mickey le grita, todos le gritan, pero a Rocky no le importa. Toma su parte del dinero como perdedor y compra una mascota para él y Adriana.

PLAYBOY: Suena un poco tirado de los pelos.

STALLONE: A mí tampoco me gusto, pero es >

¿UNA DIETA VALDRÍA LA PENA PARA QUE AFECTARA SEVERAMENTE MI NIVEL DE INTELIGENCIA, OSA QUE SUCEDE

totalmente arrepentido y apenado y no te culpo si no me hablas nunca más. Tienes razones para odiarme". Me aceptó de vuelta sin condiciones, lo cual demuestra, creo, que nuestro matrimonio fue correcto desde el principio. Que tiene una base muy fuerte.

PLAYBOY: Si todo eso es cierto, ¿por qué dijiste en las entrevistas que el éxito no tenía nada que ver con la separación?

STALLONE: Era una mentira. Estaba mintiendo, sobre todo a mí mismo. A veces uno se miente para aliviar la presión. Una mentira se puede tratar en pocas palabras pero la verdad lleva horas de deliberación antes de que se muestre. En cualquier caso, cuando la prensa venía y preguntaba: "¿Qué pasa con su matrimonio?", yo pensaba: "¿Para qué exponerme a un extraño?". Entonces lo manejaba con una respuesta de stock, le daba la respuesta número 72 y preparaba la respuesta número 73 para la siguiente pregunta. No fue un período fácil, porque creía que estaba en la cima de todo, me puse malhumorado, avaro y consumista. Parafraseando a Los Eagles, quería vivir la vida por la vía rápida.

PLAYBOY: ¿Frenaste un poco tu vida desde entonces?

STALLONE: No, pero creo que la estoy viviendo más en perspectiva y analizándola más. No la estoy tomando como: bueno luego que termine de editar *Paradise Alley*, voy a hacer *Rocky II* y luego voy a editar y seguir con la

eso no es sencillo, especialmente para mí, que me llevo a casa los personajes que actúo.

PLAYBOY: ¿En qué sentido?

STALLONE: Diferentes sentidos, comenzando por lo que como. Para *Rocky* alteré mi dieta para que afectara severamente mi nivel de inteligencia, lo cual sucedió. Estuve con una dieta estricta de langostinos y mariscos, sin ningún carbohidrato, lo que finalmente hizo que mi nivel de inteligencia bajara al punto que quería escuchar música country y western, lo cual es muy raro en mí. Tu cerebro no puede funcionar sin carbohidratos, y si lo hubiera mantenido demasiado tiempo, seguramente habría terminado en el hospital. Además, por supuesto, estaba caminando como Rocky y respirando como él y boxeando en el aire y hablando como Rocky. Me convertí en Rocky. Ahora, quizás esto de la dieta funciona o no, pero me ayuda a meterme en el personaje; entonces, de alguna manera, me funciona. Para *F.I.S.T.* aumenté 16 kilos comiendo bananas y agua, lo cual no fue muy divertido. Es más, me dejó cerca de la locura. También hizo que anduviera por casa como un hombre viejo, hablando bajito con esa voz sin sentido y aburriendo a muerte a todo el mundo. Mi esposa lo odió, la mucama lo odió, mi hijo lo odió, hasta mi perro lo odió.

PLAYBOY: Cuando salió *Rocky* hubo muchos comentarios con respecto al hecho de que tu vida era paralela a la de Rocky Balboa, que

► parte de la metamorfosis de un guion, ¿o crees que sabo listo para ser filmado? Ahí peleé con Wepner en marzo de 1975. Yo termine mi borrador ese junio y se lo mostre a mi agente. El dialogo era crudo, contenía muchas obscenidades, pero el dijo: "Esto es muy bueno". Die gracias, fui a casa, lo dete estar por una semana y luego vi todos sus errores. Pero la base estaba y termine el segundo borrador en julio.

PLAYBOY: ¿Cuanto te llevó hasta que recibiste una oferta por el guion?

STALLONE: Recibi mi primera oferta en agosto. United Artists queria pagarme 75 mil dolares, que es un buen precio por un guion. En ese momento estaba quebrado, pero algo me dio que podia actuar ese personaje. Entonces mi agente me traio buenas noticias sobre los 75 mil y le dije: "No lo vendas". Y, oh, ¿como se sorprendieron en United Artists! Su proxima oferta fue de 100 mil y una garantia de que conseguirian una estrella para que hiciera de Rocky. Dieron que seria una pelicula excelente y que podria venir a visitar el set.

“POR LO MENOS CINCO DIRECTORES ME RECHAZARON. A ALGUNOS LES GUSTÓ EL GUION, LA MAYORÍA PENSÓ QUE YO NO ERA EL ACTOR ADECUADO, DECÍAN QUE NO TENÍA LA ESTATURA DE UN PESO PESADO.”

PLAYBOY: ¿A quienes tenia en mente United Artists para ese personaje?

STALLONE: Mencionaron a Paul Newman, Robert Redford, Gene Hackman, Al Pacino, Jimmy Caan, Ryan O'Neal; mencionaron a casi todos menos a un gran actor secundario, Arthur Hunnicutt. Recuerdo el dia que me entere de todos los actores que lo estaban considerando. Estaba en la oficina de mi agente y luego de que me dieron sus nombres, dije: "Esto no va a funcionar". Mi agente dijo: "¿Que no va a funcionar, Sly? Llegaron a 150 mil, que es mas dinero que el que nosotros havamos visto nunca". Le dije: "Amigo, pueden llegar a 500 mil, a un millon, o dos, o cinco o diez. Flegi. Bajo amenaza de muerte, te digo que no vendas el guion a menos que

yo haga de Rocky". Entonces mi agente volvio a United Artists con eso. Volvieron con una oferta de 175 mil y luego 200, 250 y una oferta final de 315 mil. Yo seguia diciendo que no, hasta que cedieron y dieron: "Olvídemos todo y dejemos que el pruebe".

PLAYBOY: ¿Cuanto recibiste al final por el guion?

STALLONE: El precio bajo a 20 mil y luego a solo eso porque una regla del sindicato de escritores dice que cualquier pelicula presupuestada a mas de un millon debe pagar un minimo de 20 mil por el guion. Como actor, yo cobraba en escala. Quizas fue el destino, pero tambien tuve un porcentaje de la pelicula, diez por ciento del neto. No vi un centavo hasta septiembre pasado, cuando recibí mi primer pago.

PLAYBOY: Entendemos que tu primer cheque fue de alrededor de un millon de dolares. ¿Como te sentiste al convertirte en un hombre millonario de la noche a la mañana?

STALLONE: Tremendamente seguro. Tiré mi manta y la reemplacé por una de cashmere.

tambien descubri que el Gobierno es mi amigo y que mi amigo quiere sacarme el impuesto a las ganancias. Era algo nuevo para mi porque solo habia ganado 1400 dolares el año anterior al que hice Rocky. En United Artists quizas se sorprendieron cuando vieron cuanto dinero hicieron, porque mientras filmabamos Rocky, se filtro la informacion de que United Artists estaria contenta solo con salir a mano; les gusto el guion pero no estaban encantados conmigo. Tampoco lo estaban algunos directores hasta que John Avildsen acepto hacerlo. Por lo menos cinco directores me rechazaron. A algunos les gusto el guion, a otros no; y la mayoría penso que yo no era el actor adecuado.

PLAYBOY: ¿Por que?

STALLONE: Decían que yo no tenía la estatura de un peso pesado. Les dije: "Soy mas alto de lo que era Marciano en el pico de su carrera", y si el habia podido coronarse invicto como campeón mundial de los pesados con su inteligencia, yo podia componer un boxeador en la ficcion con la mia.

PLAYBOY: Rocky Balboa fue tu primer protagonista. ¿No te preocupaba que quizas estabas yendo mas alla de tu capacidad?

STALLONE: Por un tiempo, sí. Cuando comenzamos la filmacion estabamos en la calle Broad, en Filadelfia. Era las 4:30 de la mañana y hacia 7 grados bajo cero. Me vesti en un trailer y cuando estaba a punto de salir me vi en un espejo que estaba colgado cerca de la puerta y pense: "¡Oh!, Dios, ésta es la oportunidad. Sylvester, engañaste, peleaste, molestaste, rogaste para conseguir tu camino a la cima. Si no lo haces bien ahora, tu nombre sera sinonimo de fracaso. Pronto la gente no dira 'hiciste una bomba', diran 'hiciste una Stallone'. Todo depende de mi. ¿Puedo hacerlo?" Me mire y mire en el espejo con el maquillaje, y el maquillaje parecia mezclarse perfectamente en mi cara. Y luego el asistente del director vino y grito: "¡Vamos Sylvester. Es hora!". Di vuelta y le dije: "¡Eh, te equivocaste de tipo. Rocky. Llamame Rocky". Y supe en ese instante que iba a hacerlo.

PLAYBOY: El campeón de peso pesado en Rocky, Apollo Creed, era una obvia parodia de Muhammad Ali. ¿Tuviste alguna queja?

STALLONE: Sí, principalmente de United Artists. Su gerencia estaba un poco preocupada sobre eso y antes de aceptar el guion me pidieron que reescribiera la parte de Creed. Fui a casa y la hice en una noche y al dia siguiente Apollo Creed era jamaquino. Apenas dieron: "Ok, sale", puse al jamaquino de vuelta en el avion y traie al verdadero Apollo Creed. Creo que el personaje era una manera de homenajear a Ali, pero un par de tipos negros me dieron: "Lo estas menospreciando. Somos amigos personales de Ali y este es un guion racista". Y les pregunte: "¿Que tipo de racismo hay? Esta pelicula es sobre un don nadie, soy mas racista conmigo que con nadie mas, porque pierdo la pelea, ¿de que hablan?"

PLAYBOY: Oimos que sos un actor dominante y difícil para trabajar. ¿Oimos mal?

STALLONE: Creo que sí. Mira, soy un crítico nato —de mi mismo y de otras cosas— y soy obstinado en mis opiniones. Debo serlo, por-

que creo que cualquiera que no tiene opinión debe ir al Tíbet y comenzar con cánticos con Lhasa Apscho en su falda. Como actor, creo que estoy bien. Creo que se terminaron los tiempos de un artista con un solo talento. Hoy en día los actores tienen que estar involucrados en la política de la película, en hacerla, producirla, escribirla, dirigirla, además de actuarla. Pero el artista verdadero, puro, el actor certificado, no quiere hacer eso, ni siquiera quiere saber quien más trabaja en la película. Todo lo que quiere saber es la fecha de comienzo y si está listo el guion. Bien, pero de diez películas que este artista pudo haber hecho, ¿cuántas son buenas? ¿Dos, tres? El resto quedan en el camino. ¿Por qué? Porque en el cuarto de edición, la lógica y el sentido de un guion completo pueden cambiar, se puede alterar la línea de la historia, y dar vuelta el sueño del actor. El actor puede hacer un buen trabajo pero seis meses después lo que verá en la pantalla será una maliciosa malinterpretación de lo que el intento brindar. Esta completamente a merced del director, editor o productor o los tres a la misma vez. Durante *Rocky*, mantuve un tercer ojo atento. Viví en ese cuarto de edición. Estaba allí. No era popular, pero estaba mi presencia, con la cual ellos no podían jugar. No podían decir: "Cortemos este primer plano de Shelly", conmigo sentado a unos pocos metros. Al estar ahí, hice que respetaran mi guion y mi actuación.

PLAYBOY: Mencionaste que United Artists simplemente esperaba que la película no

"HOY EN DÍA LOS ACTORES TIENEN LA POLÍTICA DE LA PELÍCULA, EN ADÉMÁS DE ACTUARLA."

perdiera dinero. ¿Vos que esperabas?

STALLONE: La primera vez que vi todo el movimiento, supuse que los productores de *Rocky* ganarían por lo menos veinte millones, pero luego cuando vi la edición completa por primera vez, dije que podría llegar a cien millones. Los productores dijeron: "Si haces dinero, te compraremos cualquier auto del mundo que quieras". Obtuve mi auto: un



Mercedes Benz 450 SEL. No lo tomen como algo egolatra, pero supe que podría suceder. Nunca había visto una película como esta. Me senté a verla por lo menos unas cuarenta veces, y cada vez que la veía me emocionaba

Sabía que no era normal, porque, como la mayoría de los actores, generalmente no soporto verme en una película más de diez o quince veces. ¿Quieres saber como estaba seguro de que la película iba a funcionar? Cuando fuimos con Sasha a buscar casa, un agente inmobiliario nos mostró una, cerca de una espina, en un lindo barrio y le dije: "No está nada mal". Cuando salga esta película, ten

dre que estar escondido". Y eso fue seis meses antes de que saliera *Rocky*.

PLAYBOY: ¿Siempre quisiste ser actor?

STALLONE: No, quería ser pastor en Australia y si había una oportunidad de ser vikingo la hubiera tomado. Quería hacer cosas aventureras y raras que, pensándolo bien, es una buena descripción de mi niñez. Cuando llegué a la secundaria, me había roto alrededor de catorce huesos por hacer travesuras muy, muy raras.

PLAYBOY: ¿Como que?

STALLONE: Bueno, cuando tenía 11 años me rompí la clavícula al tirarme del techo de nuestra casa de tres pisos en Monkey Hollow, Maryland. Para darte una idea de donde tenía la cabeza: ¡salte con un paraguas pensando que subía! No subí: caí derecho sobre una montaña de cemento que estaba casi llena de agua porque mi padre estaba construyendo una parrilla. Cuando aterricé ahí, mi padre salió y me vio tirado en el agua gris, con el paraguas enganchado en mi cuello. Le dije a mi madre: "Este chico nunca será presidente. Diste a luz a un idiota". Lo mire y le dije: "Lo mismo dijeron de Thomas Edison, papá".

GRISELDA


LA MENDOCINA GRISELDA SÁNCHEZ MOSTRÓ SUS CURVAS POR TELEVISIÓN, LAS 24 HORAS DEL DÍA, EN GRAN HERMANO. PERO HABÍA MÁS PARA VER. Y LO MUESTRA EN PLAYBOY.

FOTOGRAFÍA: GUSTAVO LAJCH

ESTILO: PAZ MACEL







"ANTES DE ENTRAR
A LA CASA DE GRAN
HERMANO, IBA A
DEBATES SOBRE
LOS DERECHOS DE
LAS MUJERES. ME
GUSTARÍA RETOMAR
ESA ACTIVIDAD,
Y TRABAJAR POR
LA IGUALDAD DE
DERECHOS ENTRE
HOMBRES Y
MUJERES".





"ESTUDIO TEATRO DESDE HACE CINCO AÑOS EN LA UNIVERSIDAD DE CUYO. MUERO POR HACER CINE. MI OBJETIVO ES QUEDARME EN BUENOS AIRES PARA PODER DESARROLLARME COMO ACTRIZ".













A photograph of a prison sign. The sign is made of large, red, three-dimensional letters and is partially obscured by a complex structure of barbed wire. The top part of the sign is behind several strands of barbed wire that are tangled together. The bottom part of the sign is behind a chain-link fence. The background is a plain, light-colored wall.

**EL LADO
OSCURO
DE
PRISON
BANK**

DETRÁS DE UNA MURalla EN ESTE PAÍS, EN EL PASADO, EN EL PRESENTE Y EN EL FUTURO, LAS CRUCES DE LA GUERRA Y LA MUERTE SE REPITEN EN TODO EL MUNDO -ES ASÍ, PORQUE EN ESTE PAÍS, EN ESTE MOMENTO, ESTÁ EN LAS CÁRCELES NORTEAMERICANAS EL PENITENCIARIO MÁS FAMOSO DEL MUNDO, UN PRISIONERO DE CONDICIONES EXTREMAS, UN PRISIONERO DESDE EL FANATISMO POR UN IDEAL, UN PRISIONERO DE FICCIÓN HASTA LA EXPLORACIÓN DE UN MUNDO NUEVO, EN EL SIGLO XXI, Y EN LA NACION MÁS AVANZADA, AUTODEFINIÉNDOSE COMO EL PAÍS DE LA LIBERTAD.





PRIVATIZACIÓN

El texto en esta sección está muy desenfocado y no se puede leer con claridad. Parece ser una introducción o un primer párrafo de un artículo.

LA PRIVATIZACIÓN EN TRECE STRIKES - NOMBRE QUE PRIVILEGE A LOS PRESOS A CADENA MILITAR SUPUESTA DILATORIA EN LAS NEGOCIACIONES.

AMNISTIA INTERNACIONAL

- EN ESTADOS UNIDOS
- DESDE 1977
- EN 1999
- ACTUALMENTE, SEGUN AMNISTIA INTERNACIONAL

El texto en esta columna está desenfocado. Parece describir el contexto de la privatización y los conflictos laborales.

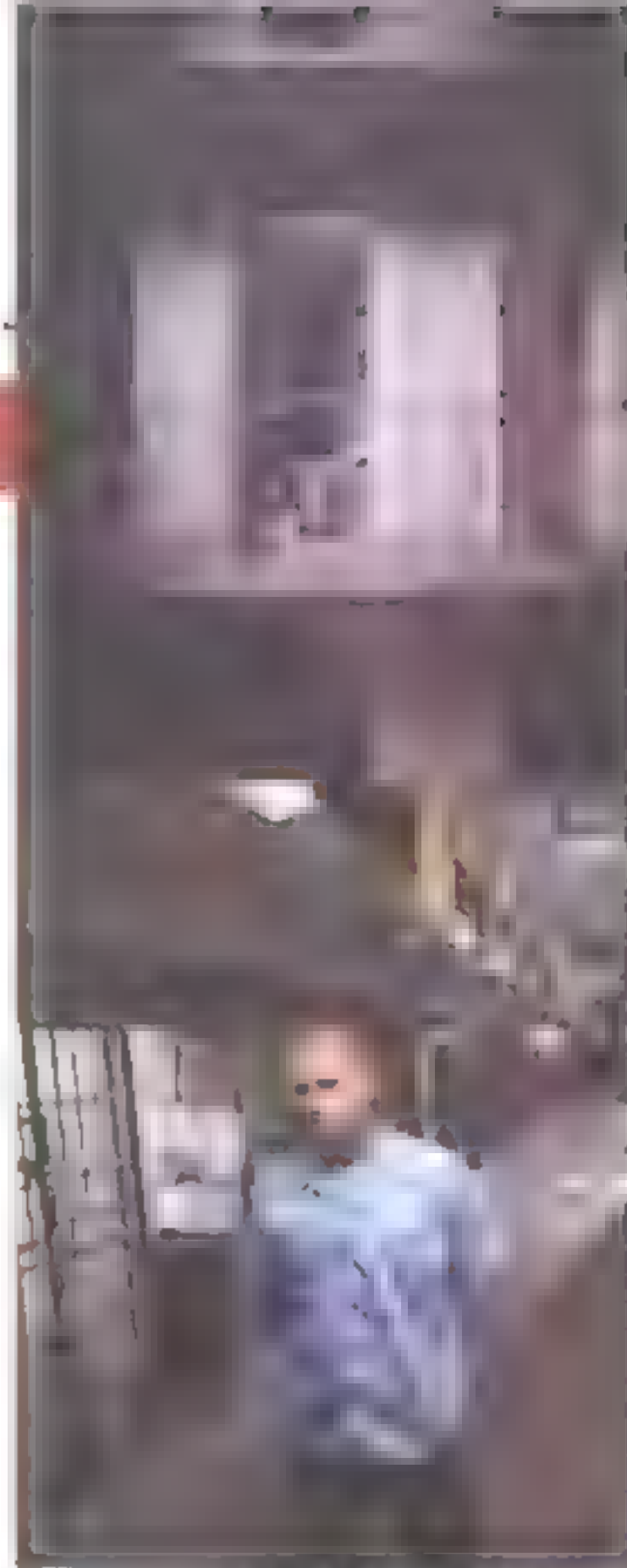
El texto en esta columna también está desenfocado. Parece continuar la información sobre las negociaciones y el rol de los presos.

STATISTICA

PRISON BREAK

FOX RIVER

JOLIET



AYER Y HOY. LA CARCEL DE FOX RIVER EN ILLINOIS Y SU TRANSFORMACION

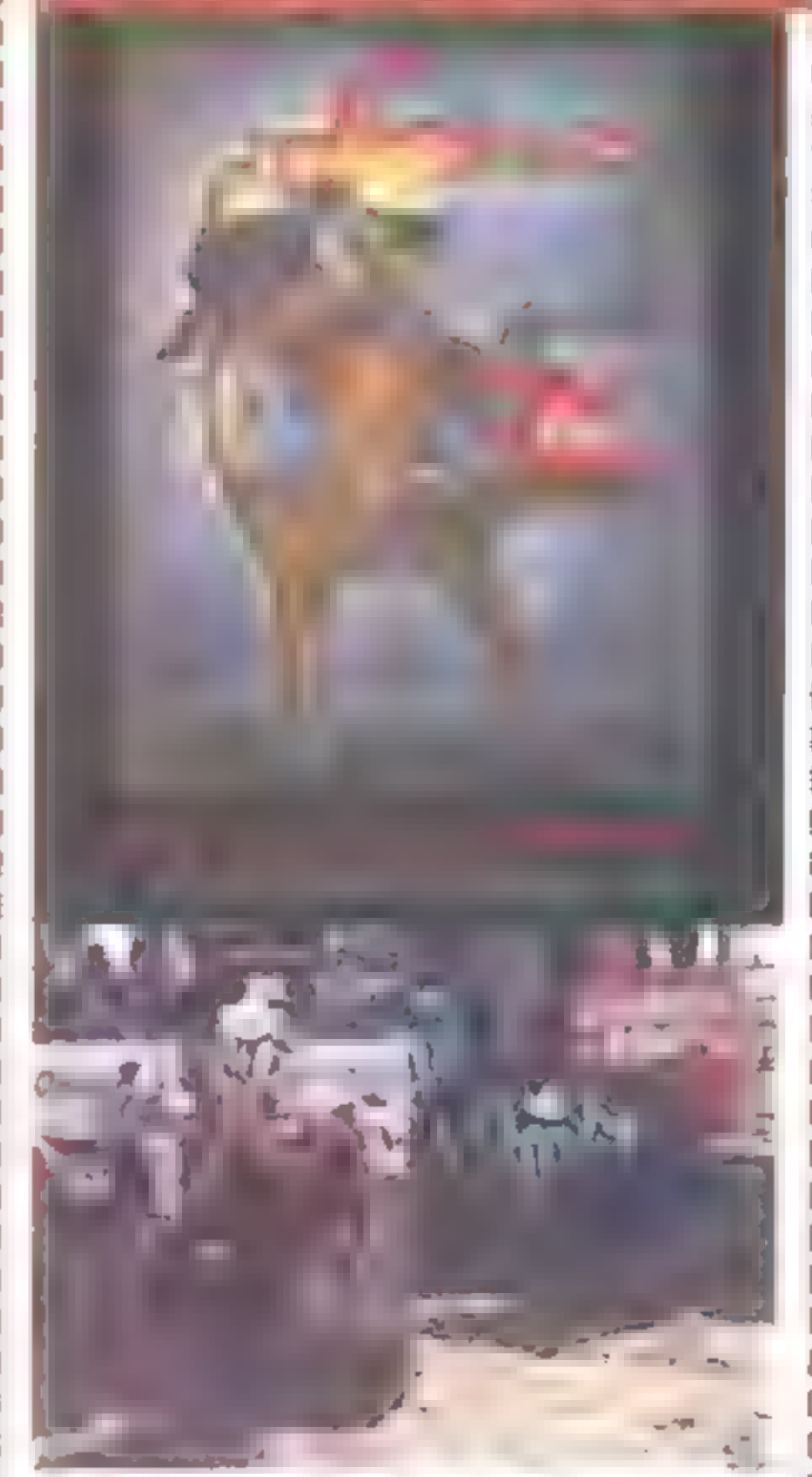
Texas Seven, un grupo de prisioneros que
... en la ciudad de Fox River.

pueda absorber: adquirir más presos. Muchas prisiones privadas han firmado acuerdos con testadas penitenciarias públicas ofreciendo les sus celdas. De esta forma, unas se descongestionan y las otras consiguen más mano de obra, que, además, aporta unos beneficios extra por el servicio de alquiler de la plaza. Por desgracia, los estudios demuestran que el trato inhumano a los reclusos se da por igual en las prisiones públicas y en las privadas. Es so se la lógica del capitalismo que lleva a las empresas a buscar la mayor eficacia y la reducción de costos — presente también en estos centros.

Estas compañías reciben una cantidad fija del gobierno por cada interno, independientemente del coste de su manutención y de los beneficios que su trabajo genere. Cada centro que las empresas dejan de dedicar a los ... la formación de personal aumenta su capital.

Paradójicamente, un estudio realizado en 1996 por la Oficina General de Cuentas no

UNO DE LOS (100) 200



... de los ...

► nunca al trabajo y, sobre todo, casi no cobra por su esfuerzo diario.

Los presos reciben unos 50 centavos por hora de trabajo, aunque se han detectado prisiones que pagaban hasta 17 centavos. Esta mano de obra extremadamente barata, que las organizaciones de derechos humanos no dudan en calificar de esclava, ha atraído la manufactura de productos que estaban destinados a las plantas del Tercer Mundo. Las cárceles se han convertido en las nuevas "maquiladoras" — nombre que se da a las plantas industriales establecidas en México, que trabajan a bajo precio para compañías norteamericanas.

dentro del propio territorio estadounidense. Empresas de prestigio, como las tecnológicas Motorola, Microsoft, Intel o los grandes almacenes Macy's, ya se han dejado seducir por los encantos de esta subcontratación que no solo revienta los precios de producción sino que, a la vista de las estadísticas, no va a dejar de crecer. Estas nuevas funciones de las cárceles les ha llevado a cambiar su nombre por el eufemismo de complejo industrial penitenciario. Un nombre más acorde a lo que se esconde tras las rejas. Naturalmente, hay un recurso en el caso de que se produzca un pico de trabajo que

teamericana concluye que no había "pruebas efectivas de que la privatización de las prisiones haya llegado a producir ningún ahorro al contribuyente, se entiende.

LA MAS GRANDE

En este panorama se destacan algunas prisiones que por su tamaño y densidad de población son casi ciudades. La penitenciaría estatal de Louisiana, llamada Angola —por ejemplo, es la mayor prisión de Estados Unidos. Es tan grande que incluso dispone de su propio código postal, servicio médico y estación de bomberos. Sus instalaciones alcanzan 73 kilómetros cuadrados a orillas del río Mississippi que rodea la prisión por tres lados, convirtiendo a las inundaciones en una amenaza constante.

Además de ser la prisión más populosa del país, cuenta con un record: el 85 por ciento de los presos que ingresan terminará sus días entre rejas, debido a la dureza de las condenas.

El nombre proviene de la antigua plantación sobre la que están asentadas sus instalaciones ya que la mayoría de los esclavos que trabajaban la tierra provenían de Angola. Se abrió en 1880 como centro penitenciario privado. Cien años después, el estado de Louisiana se hizo cargo de la gestión de este enorme cárcel. El espíritu de plantación sigue



pero también forma parte de la nueva orientación industrial de las cárceles.

ESPECTACULO

La prisión de Angola también responde al tema de uno de sus más carismáticos directo-

res. Sin embargo entre los norteamericanos la prisión de Angola es más conocida por un gran espectáculo que forma parte de la más genuina cultura popular estadounidense. Se trata de los rodeos que, protagonizados por los presos, tienen lugar en la cárcel en primavera y otoño.

Los rodeos celebrados en prisiones eran toda una tradición en Estados Unidos. La práctica de esta suerte de circo romano contemporáneo se ha ido perdiendo, pero el rodeo de la prisión de Angola es uno de los últimos que se conservan.

En estas celebraciones los presos tienen la oportunidad de ver a personas ajenas a la prisión, que se abre al público.

Los rodeos tienen lugar todos los domingos de octubre y un fin de semana en primavera, ante más de 40 mil personas.

Como en el caso de las prisiones convertidas en industria, es difícil saber si los presos participan de manera voluntaria. Los internos son amateurs que, probablemente, nunca se han acercado a un animal. El resto del personal que trabaja en los rodeos, como los jueces, los ganaderos, los animadores y, por supuesto, la organización, son profesionales que, igual que sucede en el caso de los complejos industriales penitenciarios, sacan toda de la situación de los presos.

LAS EMPRESAS PRIVADAS QUE EN CONVIERTEN EN PLANTAS (OTRA VES PRESOS) QUE NO SE SUELDAN, NO FALTA NUNCA AL CUBO POR SU ESPLENDIDO DIABLO.

ta todavía sobrevive en esta cárcel donde los presos, la mayoría de piel negra, siguen cultivando las tierras de la prisión, que continúa funcionando como granja. Este trabajo de los presos sirve para abastecer la propia granja.

res. Según Burl Cain, "se debe mantener a los internos trabajando todo el día, así llegan cansados a la noche, una rentable forma de mantener la paz en esta cárcel de máxima seguridad.



01



02



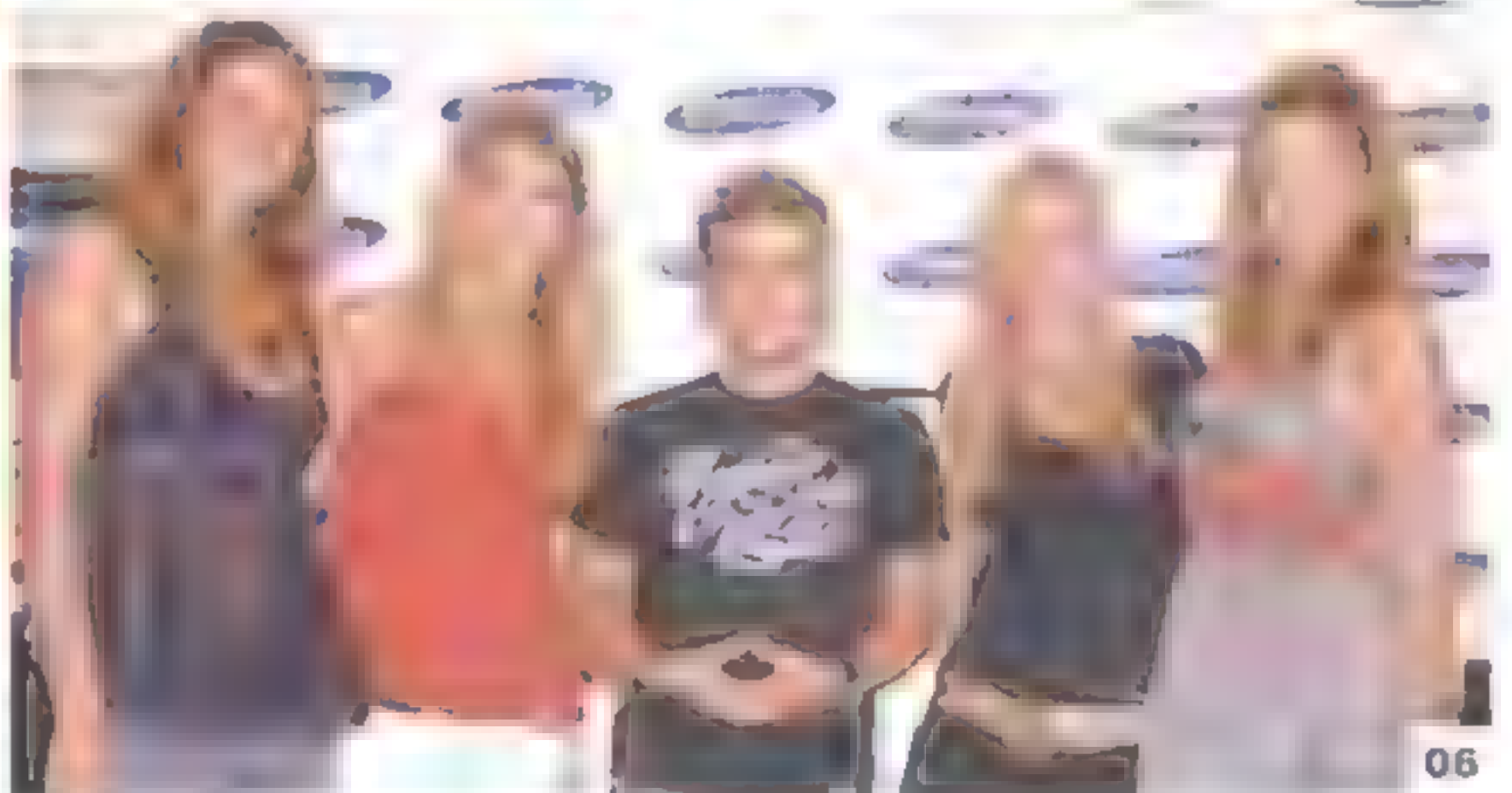
03



04



05



06



07



08

#01.

#02.

#03. M. BAI

raziana #04. Li

#05

Martha van Raver #06.

#07.

#08



CONOCER EL CLÍTORIS NO ALCANZA EL AMANTE MECANICO

El amante mecánico es un tipo de hombre que busca el placer sexual a través de la masturbación y el uso de vibradores, pero que no sabe disfrutar de la intimidad con su pareja. Este tipo de hombre es común en la actualidad, especialmente entre los hombres jóvenes que han crecido en un entorno de libertad sexual y acceso a la tecnología. Según la doctora y sexóloga Pilar Cristóbal, los amantes mecánicos proceden de todos los sectores de la sociedad. Eso sí, todos ellos tienen en común su necesidad insaciable de ser los mejores amantes en la cama. Según Cristóbal, es el tipo de hombre que aspira a ser el mejor en todo lo que hace. Para este tipo de hombre, el orgasmo seco no es un mero pasatiempo, sino un deporte de alta competición. En lugar de considerarlo como un día de descanso, lo ve como un reto que debe superar.

TEXTO. LARA STERLING

ORGASMOS CLITORIDIANOS VERSUS orgasmos vaginales. Como encontrar su punto G, hacerla llegar al clímax en múltiples ocasiones... Las mujeres de hoy disfrutan de más libertad sexual que nunca, prueba de lo cual es el tremendo número de guías eróticas y ayudas disponibles en el mercado, destinadas a su placer. Solo el ejemplo más crudo del hombre de Neandertal sigue creyendo que el término "orgasmo seco" continúa formando parte del léxico sexual. El hombre moderno literalmente se enfrenta, y cumple, con el reto de satisfacer sexualmente a sus compañeras. El único problema reside en que algunos se toman este reto demasiado en serio. Ha surgido una nueva generación de machos cuyo único propósito en la cama es proporcionar a las mujeres tantos orgasmos como sea posible. Pero, al hacerlo, se olvidan de lo más esencial a la hora de hacer el amor, que es la pasión y la espontaneidad. Son tantos los hombres que caen en esta trampa que, de hecho, se ha creado un nuevo término para definir este tipo de amante: el amante mecánico.

Según la doctora y sexóloga Pilar Cristóbal los amantes mecánicos proceden de todos los sectores de la sociedad. Eso sí, todos ellos tienen en común su necesidad insaciable de ser los mejores amantes en la cama. Según Cristóbal, es el tipo de hombre que aspira a ser el mejor en todo lo que hace. Para este tipo de hombre, el orgasmo seco no es un mero pasatiempo, sino un deporte de alta competición. En lugar de considerarlo como un día de descanso, lo ve como un reto que debe superar.

POSTURA SEXUAL PERFECTA

TÉCNICA DE ALINEACIÓN COITAL (TA)

"EL PAPEL DE LA MUJER ES FUNDAMENTAL A LA HORA DE REHUMANIZAR A LOS AMANTES MECÁNICOS."

LA CULPA LA TIENE COSMO

A favor del amante mecánico, sin embarco, la doctora Cristóbal señala que el motivo de su existencia es que hay sencillamente demasiada presión sobre los hombres para que ellos sean buenos en la cama. Según la experta, estamos viviendo en una cultura de guías *Cosmo* y los hombres reaccionan siguiendo estos manuales al pie de la letra. El amante mecánico es la respuesta de los hombres en una sociedad postfeminista: son conscientes del derecho de la mujer a sentir deseo, y se han adaptado a una visión feminista del sexo.

A los amantes mecánicos se los puede considerar además como una expresión de la naturaleza cada vez más competitiva de nuestra cultura moderna. Vivimos en una sociedad altamente competitiva en la que también competimos en la cama. Y puesto que las mujeres gozan de mayor libertad sexual, y pueden tener tantos amantes como quieran, los hombres también se sienten como si estuvieran compitiendo con rivales: todos aquellos con los que la mujer se haya ido a la cama.

Y esta es la experiencia de un hombre, Pedro, de 32 años. "Mi único deseo era satisfacer a mis parejas a toda costa -confiesa-. Empecé a leer todos los libros de sexo que podía conseguir. Había una cosa en común en el centenar de libros que leí: todos trataban sobre la responsabilidad del hombre con respecto a la satisfacción de la mujer. Ni un solo libro hablaba de la emoción básica o de ser espontáneo."

Pero, ¿qué pasa entonces si ellas no sólo quieren orgasmos, si esto no es lo que las mujeres están buscando, en verdad, en sus amantes? La respuesta es sencilla: las mujeres quieren reír, jugar con sus compañeros de cama, tener intimidad. Consideran que todo el cuerpo es un campo de juego sexual, y no pueden comprender por qué muchos hombres sólo exploran algunos rincones.

ELLAS TIENEN RESPONSABILIDAD

El papel de la mujer es fundamental a la hora de contribuir a rehumanizar a sus amantes mecánicos. Uno de los mejores métodos para cambiar el comportamiento exageradamente mecánico de los hombres en la cama consiste esencialmente en mejorar la comunicación. Las mujeres siempre se han quejado de que los hombres no saben cómo tratarlas. Los critican por ser bruscos, por desconocer el cuerpo femenino, por ser fríos y no dejarse llevar por sus emociones. Ahora que los hombres finalmente entendieron qué es el punto G y se ocupan físicamente de satisfacerlas, ellas continúan quejándose.

Para ellas, entonces, un llamado a la solidaridad: "Quizás tu amante te parezca algo frío cuando te toca, porque está tan preocupado en hacerlo bien que va con pies de plomo. Tu compañero sexual no quiere fallarte. La sexualidad se está convirtiendo en un examen permanente. En vez de quejarte por su falta de pasión, ayúdalo mostrándole la tuya".

Mencionando este aviso precio VIP Valentino

valentino
momentos

Cerca de todo

- A 10' de toda la capital
- Discreta ubicación
- Habitaciones temáticas

Abierto para todos

Valentín Gomez 3634 ■ Tel. 4861-5033
www.valentinotransitorio.com

Presentando este cupón:

	Suite	\$ 60	c/dto. \$ 35
	Suite Especial	\$ 45	c/dto. \$ 40

- ▼ Desde \$ 40.-
- ▼ Turnos de tres horas de Domingo a Jueves
- ▼ Viernes y Sábados hasta las 21
- ▼ Pernoctar con desayuno sin cargo

Elflein 3135 (Olivos) - Tel: 4790-6895

Suite Común	\$ 40.-	c/dto. \$ 35
Suite con Hidro	\$ 48.-	c/dto. \$ 43

- ◆ Desde \$ 38
- ◆ Todos los días turnos de 3 horas excepto Viernes y Sábados desde las 21 hs. turnos de 1½ horas.
- ◆ Todos los pernocsas con desayuno incluido y recargo de \$10

Calle 31 N° 1416 (entre 61 y 62) La Plata Tel: (0221) 451-8469

- Estacionamiento privado
- Menú a la carta
- Todos los días turnos de 3 horas excepto Viernes y Sábados después de las 22 hs. En esos horarios los turnos duran 2 horas.

Salguero 74/76, Bartolomé Mitre 3822, Almagro - Tel: 4981-3340

Presentando este aviso únicamente al ingresar obtenga esta promo en turno de 2 horas.

Categoría	Promo	s/dto.
Normal	-	\$ 37.-
Especial	\$ 37.-	\$ 42.-
Suite	\$ 45.-	\$ 50.-
Suite c/hidro	\$ 55.-	\$ 60.-
Bariloches	\$ 80.-	\$ 85.-

20 habitaciones con todo el confort. Playa privada. Suite c/hidrocaño e hidromasaje.

Turnos de 2 horas todos los días de 12 a 22 hs.

Turnos largos de 08 a 12:30 hs.

Pernocte con desayuno sin cargo de domingo a jueves desde 22hs. viernes desde 02hs. y sábado desde 04hs. hasta 12:30 hs (domingos \$ 5)

Carlos Calvo 3290 San Cristóbal Tel. 4932-6053/57
Playa Privada: Carlos Calvo 3290 y Ouro 1036
www.tentaciones.com.ar

TEL. 4502-3942

LA QUIERO DEJAR PERO...

Nunca me la chuparon mejor, **SEBASTIAN DE VILLA DEL PARQUE**.

Es la persona que me mantiene, **CARLOS DE SAAVEDRA**.

Amo sus tetas, **EUGENIO DE CABALLITO**.

PARA EL PRÓXIMO NÚMERO DE PLAYBOY, ENVÍA UN E-MAIL A revistaplayboy@grupopq.com.ar Y CONFESANDO: "ME GUSTA SU HERMANA T..."



AL AIRE LIBRE SE HACE MEJOR

El 57 por ciento de 1500 personas que se sometieron a una encuesta estadounidense ha confesado haber tenido relaciones sexuales a la intemperie o en un lugar público. Y dicen que el sexo es mucho mejor. Aunque falta poco para que el frío invada la ciudad y puede resultar un tanto incómodo, con esta estadística lo raro parece ir por la calle sin pisar pasión por doquier. ¿Habrá que probar?

LAS GRADUADAS

UN ESTUDIO REALIZADO A 19.307

AUSTRALIANAS DEMOSTRÓ QUE LAS MUJERES CON ESTUDIOS UNIVERSITARIOS ALCANZAN EL ORGASMO CON MÁS FACILIDAD.

Según el informe, realizado por investigadores de las universidades de Sussex (Gran Bretaña), Sydney y Melbourne (Australia), hay otros factores que incrementan en las mujeres las posibilidades de tener un orgasmo, como el nivel de ingresos y el hecho de ocupar un puesto directivo. Aquellas que utilizaron un juguete sexual durante el año pasado o que mantuvieron relaciones sexuales más de dos veces por semana en el mes anterior a ser entrevistadas también estaban entre las candidatas. Más información en www.sexscience.org



SEXO EN LA OFICINA



Mucha gente fantasea con tener relaciones sexuales arriba de una fotocopiadora, en el escritorio del jefe o en otros muebles de la oficina.

Es por eso que en Rusia ya se creó el Instituto de Coitología, que investiga los aspectos culturales de la sexualidad y ha editado la obra de Neonilla Samoukhina, una de las investigadoras del lugar: el *Karma Sutra para los oficinistas*, un libro en tono de burla que intenta inspirar a los empleados rusos que cada vez pasan más tiempo en el trabajo. Según Samoukhina, hasta ahora "siempre tenían relaciones en lugares aburridos".

DE PELÍCULA

ALGUNAS ESTRELLAS LO TIENEN VERY IMPORTANT SEX. SEXO SEGURO Y BUENO. SECRETOS Y TESTIMONIOS PARA IMITARLAS Y DISFRUTAR MUCHO MÁS.



PAMELA ANDERSON: "Me gustan los largos y excitantes preliminares".

Esto es lo que cita el libro *Star*: "Los preliminares fueron una excelente tortura, cuando él descubrió su cuerpo, lo saboreó, lo acarició... Necesité veinte minutos hasta desnudarla... fue mejor que cualquier sexo que ella hubiera experimentado, el sexo lento".

MADONNA: La actriz y cantante se da sus gustos y a la vez aboga por la precaución en su famoso libro *Sex*. "Mis fantasías tienen lugar en un mundo puro, en un mundo sin sida. Pero por desgracia, nuestro mundo no es puro... Cuando quiero hacer realidad mis sueños, utilizo con seguridad preservativo".



MITOS MASCULINOS

Los mitos masculinos que forman el imaginario sexual nutren desde hace siglos la cultura. Y se imponen en la conducta como una carga de obligaciones:

Los hombres siempre sienten deseo sexual. Es una creencia muy difundida. ¿Qué pasa entonces cuando tienen la libido baja, están deprimidos o simplemente no le apetece? Aparecen los fantasmas. Es una contradicción inaceptable que muchos tienden a negar: "Esto no me puede pasar a mí". Y no lo confiesan porque es una mancha vergonzosa. ¿O acaso nunca escuchaste "es la primera vez que me pasa"? Recordá siempre que sólo es una frase... nada más que eso.

Homofobia. El placer anal es tabú. Ya se sabe, *el hombre no puede disfrutar de él*. Si lo hace, siente miedo a la palabra "homosexual". Muchos heteros temen ser confundidos. La homofobia es un gen cultural que impide que muchos se animen rebajarse y gozar sin prejuicios.



direccionario

PLAYMATES DEL AÑO: MARISA COUSEIRO trajes de baño, JANE PAINE Makenzo (BA9 Bui "C"), SUSILA TANTRIK: Marcelo T. de Alvear 1477, JOSEFINA FERRONI: Armenia 1471. **ACCESORIOS PAW:** Uruburu 364. **LA CASA DEL MAGO:** Cruces 4052. **SHONA:** arco 290. **MIRÓ SOL:** Lavalle 700. **BOA FORMA:** Arevalo 1460. **GRISELDA:** JET, Rafael Obligado 4801 y 4706/17. **SUSILA TANTRIK:** MT. de Alvear 1477. **EXTASY:** Lavalle 623 Loc.10. Florida 520 Loc. 28. Santa Fe 1714 Loc.45. **AMOR LATINO:** El Salvador 4803. Rodríguez Píña 1216. Raulero 1974. **DAM:** Honduras 4775. **SOFI MARTIRE:** Diego Carman 41 - San Isidro, Cabello 3650. 3º piso. Libertad 1240 PB 19. **CONSUMO:** ADIDAS: Malabka 1720 loc.1/2. **PERRAMUS:** Sarmiento 701. **URANO:** www.urano-design.com, Honduras 4702, Av. Libertador 14354 (Martín). **MAC STATION:** Ayacucho 184. www.macstation.com.ar. **ERMENEGILDO ZEGNA:** Av. Alvear 1628. **DUFOM:** www.dufourargentina.com. Av. Santa Fe 1830. Shopping Abasco, Shopping Catalita, Florida 693. Miquelites 986.



CINDY CRAWFORD

Julio de 1988

FOTO. HERB RITTS

e STAR EN LA TAPA DE **PLAYBOY** SE había convertido en un objetivo para Cindy Crawford desde que en agosto de 1987 vio allí a su colega Paulina Porizkova. Las fotos que Herb Ritts le hizo a Brigitte Nielsen en diciembre de aquel año la tentaron completamente, y siete meses después tenía sus propias imágenes, en blanco y negro, y por el mismo fotógrafo, en la portada de **PLAYBOY**.

"Cuando hice **PLAYBOY** recibí cartas de mujeres que no consideraban feminista hacer fotos desnuda. Yo pensaba que ser feminista era justamente concretar lo que te propusiste", recordaba Cindy Crawford su experiencia como chica de tapa, cuando fue entrevistada para las 20 preguntas, en 1993. **o**

SEXO MECANICO: CONOCER EL CLITORIS NO ALCANZA

PLAYBOY

EDICION

GANAR ENTRADAS PARA VER A AEROSMITH Y KEANE EN EL QUILMES ROCK

CARCELES NORTEAMERICANAS
EL LADO OSCURO DE PRISON BREAK

QUE ES SABER DE FUTBOL

POR MARCELO GANTMAN

LAS PLAYMATES DEL AÑO

VANESA, IVANA Y VALERIA
COMO NUNCA LAS VISTE

* ENTREVISTAS

SYLVESTER STALLONE. COMO NACIO ROCKY
ISRAEL ADRIAN CAETANO. EL OBRERO DEL CINE
DON OMAR. EL CAPO DEL REGGAETON

PRECIO EN CAPITAL FEDERAL Y CABA \$ 9.90. RECARGO ENVIO AL INTERIOR \$ 0.20. URUGUAY \$ 179

TORNEO ARELAUQUEN LODGE GOLF & SPA
14.15.16 FEB 2007
LAGO GUTIERREZ, BARILOCHE
www.escorihuelagasccon.com.ar
Beber con moderación. Prohibida la venta a menores de 18 años.

ISSN 0328-4360
9 770328 436013 00016